



Color LaserJet CP5225 Series Printer

Kasutusjuhend



www.hp.com/support/cljcp5220series



**HP Color LaserJet Professional CP5225
seeria printer**

Kasutusjuhend

Autoriõigus ja litsents

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine on ilma eelneva kirjaliku loata keelatud, välja arvatud autoriõiguse seadustes lubatud juhtudel.

Siin sisalduvat teavet võib ette teatamata muuta.

Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on esitatud nende toodete ja teenustega kaasasolevates garantiikirjades. Mitte midagi siin ei tohiks tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta siin esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või puuduste eest.

Edition 1, 11/2015

Kaubamärkide nimetused

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® ja PostScript® on ettevõttele Adobe Systems Incorporated kuuluvad kaubamärgid.

Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Computer, Inc. registreeritud kaubamärgid USA-s ja teistes riikides/regioonides. iPod on ettevõtte Apple Computer, Inc. kaubamärk. iPod on mõeldud vaid juriidiliseks või õigusi omava üksuse volitusega kopeerimiseks. Ärge varastage muusikat.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP ja Windows Vista® on Microsoft Corporation'i USA-s registreeritud kaubamärgid.

UNIX® on ettevõtte The Open Group registreeritud kaubamärk.

Sisukord

1 Toote põhiandmed	1
Seadmete võrdlus	2
Keskkonnaomadused	3
Toote funktsioonid	4
Seadme vaated	5
Eest- ja külgsvaade	5
Tagantvaade	6
Mudeli ja seerianumbrid	6
2 Juhtpaneel	7
Juhtpaneeli ülevaade	8
Juhtpaneeli menüüd	9
Menüüde kasutamine	9
Aruannete menüü	9
Süsteemiseadistuse menüü	11
Hooldusmenüü	14
Võrgukonfiguratsiooni menüü	15
3 Windowsi tarkvara	17
Toetatud operatsioonisüsteemid Windowsil	18
Windowsi toetavad printeridraiverid	18
HP Universal Print Driver (UPD)	18
Prindiseadete prioriteet	19
Windowsi printeridraiveri seadete muutmine	19
Installige Windows tarkvara	21
Windowsile tarkvara installimise tüübid	21
Windowsi tarkvara eemaldamine	21
Toetatavad utiliidid	22
HP Web Jetadmin	22
Sardveebiserver	22
HP ToolboxFX	23

Muud Windowsi komponendid ja utiliidid	23
4 Toote kasutamine opsüsteemis Macintosh	25
Macintoshi tarkvara	26
Macintoshi toega operatsioonisüsteemid	26
Macintoshi toega printeridraiverid	26
Eemaldage tarkvara Macintoshi operatsioonisüsteemidest	26
Macintoshi printimisseadete prioriteedid	26
Muutke Macintoshi printeri draiveri sätteid	27
Opsüsteemi Macintosh toetavad utiliidid	27
Sardveebiserveri vaatamine Macintoshiga	27
Kasutage Macintoshi printeridraiveri funktsioone	28
Looge ja kasutage Macintoshi prindieelseadistusi	28
Muutke dokumentide suurust või printige kohandatud suurusega paberile	28
Printige kaanelehekülg	28
Kasutage vesimärke	29
Printige Macintoshis ühele paberilehele mitu lehekülge	29
Printige lehekülje mõlemale küljele (kahepoolne printimine)	29
Seadistage värvisuvandid	30
Menüü Teenused kasutamine	30
5 Ühenduvus	31
Toetatavad võrgu operatsioonisüsteemid	32
Printeri jagamisteade	32
USB-ühendus	33
Toetatavad võrguprotokollid	33
Seadme konfigureerimine võrgus	35
Toote häälestamine võrgus	35
Seadete vaatamine	35
Võrguseadete ülevaade	35
Konfiguratsioonileht	35
TCP/IP	36
IP-aadress	36
IP-parameetrite konfigureerimine	36
Dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll (DHCP)	36
BOOTP	36
Alamvõrgud	36
Alamvõrgu mask	37
Võrguväravad	37
Vaikevõrguvärv	37
IP-aadress	37

Käsitsi konfigureerimine	37
Automaatne konfiguratsioon	38
Näidake või peitke IP-aadress juhtpaneelil	39
Seadistage automaatne ümberlülitus	39
Seadistage võrguteenused	39
Seadistage ühenduskiirus	39
Vaikeseadete taastamine (võrguseaded)	40
6 Paber ja prindikandja	41
Paberi ja prindikandjate kasutamine	42
Toetatavad paberi ja prindikandja formaadid	43
Toetatavad paberitüübid ja salve maht	45
Dupleksprintimiseks toetatud paberisuurused	46
Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised	47
Salvede laadimine	48
7 Prinditoimingud	51
Prinditöö tühistamine	52
Tühistage aktiivne prinditöö toote juhtpaneelilt	52
Tühistage aktiivne prinditöö tarkvaraprogrammist	52
Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi	53
Printeridraiveri avamine	53
Printimisotseteede kasutamine	53
Paberi- ja kvaliteedisuvandite seadistamine	53
Dokumendi efektide seadistamine	54
Dokumendi lõpetamissuvandite seadistamine	54
Toe ja tooteolekuteabe hankimine	54
Täiustatud printimissuvandite seadistamine	55
8 Windowsi värvid	57
Hallake värvi	58
Automaatne	58
Printige hallskaalas	58
Käsitsi värvide reguleerimine	58
Käsitsi värvisuvandid	58
Värviteemad	59
Sobita värvid	60
Microsoft Office'i põhivärvide paleti kasutamine värvide sobitamiseks	60
Kasutage värvide sobitamiseks HP põhivärvide sobivuse tööriista	60
Sobitage värve, kasutades valikut Kohandatud värvide vaatamine	61

Täiustatud värvikasutus	62
HP ColorSphere'i tooner	62
HP ImageREt 3600	62
Andmekandjate valik	62
Värvisuvandid	62
Standardne punane-roheline-sinine (sRGB)	62
9 Kasutamine ja hooldus	65
Teabelehed	66
HP ToolboxFX	67
Avage HP ToolboxFX	67
Status (Olek)	68
Sündmuste logi	68
Hoiatused	69
Set up Status Alerts (Olekuhoiatuste seadistamine)	69
Määra e-posti alarmid	69
Tooteteave	69
Salasõna määramine	69
Spikker	70
Süsteemi seaded	71
Device Information (Seadme teave)	71
Paberi seaded	72
Prindikvaliteet	73
Printimistihedus	73
Paberitüübid	73
Laiendatud printimisrežiimid	73
Süsteemi seadistus	73
Seadete salvestamine/taastamine	73
Seadme turve	74
Printimisseaded	74
Printimine	74
PCL5	74
PostScript	74
Võrguseaded	74
Lisatarvikute ostmise	74
Muud lingid	74
Sardveebiserver	76
HP sardveebiserveri vaatamine	76
Sisseehitatud veebiserveri jaotised	77
Tarvikute haldamine	79
Tarvikute kasutusaeg	79

Prindikasseti hoiustamine	79
HP seisukoht mitte-HP toodetud printerikassettide suhtes	79
HP peettuste vihjeliin ja veebisait	79
Printimine juhul, kui kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud	80
Prindikassettide vahetamine	81
Mälu ja fondi DIMM-id	84
Printeri mälu	84
Mälu ja fondi DIMM-ide installimine	84
Mälu rakendamine	88
Mälu seadistamine Windowsis	88
Kontrollige DIMM-i installimist	88
Puhastage toode	88
Püsivara uuendused	89

10 Probleemilahendus 91

Põhiline tõrkeotsingu kontroll-loend	92
Asjaolud, mis mõjutavad toote tööd	92
Juhtpaneeli ja oleku hoiatusteadete tõlgendamine	93
Tehase vaikeseadete lähtestamine	100
Kõrvaldage ummistused	101
Ummistuste levinumad põhjused	101
Ummistuse asukoht	102
Ummistuse taastuseadistuse muutmine	102
Eemaldage ummistused paremas luugis	102
Eemaldage ummistused väljastussektiooni piirkonnas	106
Eemaldage ummistused Salvest 1	107
Eemaldage ummistused Salvest 2	109
Eemaldage ummistused valikulisest 500-lehelisest paberi ja raske kandja salvest (Salv 3)	110
Eemaldage ummistused alumisest paremast luugist (Salv 3)	110
Pildikvaliteedi probleemide lahendamine	112
Prindidefektide määratlemine ja parandamine	112
Prindikvaliteedi kontrollnimistu	112
Üldised prindikvaliteedi küsimused	113
Värvidokumentidega seotud küsimuste lahendamine	116
Prindikvaliteedi tõrkeotsinguks kasutage HP ToolboxFX	119
Optimeerige ja parendage prindikvaliteeti	120
Kalibreerige toode	120
Jõudlusprobleemide lahendamine	121
Toote tarkvaraprobleemid	122
Lahendage tavalisi Windowsi probleeme	123
Macintoshi probleemide lahendamine	124

Probleemide lahendamine Mac OS X-ga	124
Lisa A Tarvikud ja lisaseadmed	127
Osade, lisavarustuse ja tarvikute tellimine	128
Osade numbrid	128
Lisa B Hooldus- ja tugiteenused	129
HP piiratud garantii	130
Ühendkuningriik, Iirimaa ja Malta	131
Austria, Belgia, Saksamaa ja Luksemburg	131
Belgia, Prantsusmaa ja Luksemburg	132
Itaalia	133
Hispaania	133
Taani	134
Norra	134
Rootsi	134
Portugal	135
Kreeka ja Küpros	135
Ungari	135
Tšehhi Vabariik	136
Slovakkia	136
Poola	136
Bulgaaria	137
Rumeenia	137
Belgia ja Holland	137
Soome	138
Sloveenia	138
Horvaatia	138
Läti	138
Leedu	139
Eesti	139
Venemaa	139
HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne	140
HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes	141
HP võltsimisvastase tegevuse veebileht	142
Toonerikassetile salvestatud andmed	143
Lõppkasutaja litsentsileping	144
OpenSSL	148
Kliendipoolse paranduse garantiiteenus	149
Klienditugi	150

Lisa C Tehnilised andmed	151
Füüsilised andmed	152
Voolutarve, elektriandmed ja müra emissioon	152
Nõuded keskkonnale	152
Lisa D Normatiivne teave	153
Keskkonnasõbralike toodete programm	154
Keskkonnakaitse	154
Osooni tootmine	154
Tarbitav energia	154
Toonerikulu	154
Paberi kasutamine	154
Plastosad	154
HP LaserJeti prinditarvikud	155
Paber	155
Materjalipiirangud	155
Seadmete kasutusest kõrvaldamine kasutajate poolt (EL ja India)	155
Elektroonilise riistvara ringlussevõtt	155
Brasiilia riistvara ringlussevõtmise teave	156
Keemilised ained	156
Euroopa Liidu Komisjoni regulatsioon 1275/2008	156
Ohtlike ainete piirangute teatis (India)	156
Avaldus ohtlike ainete kasutuse piirangute kohta (Türgi)	156
Ohtlike ainete piirangute avaldus (Ukraina)	156
Koostisosade tabel (Hiina)	157
Kasutajateave SEPA ökomärgise kohta (Hiina)	157
Printeritele, faksidele ja koopiamasinatele Hiina energiamärgise rakendamise määrus	157
Materjalide ohutuskaardid (MSDS)	158
EPEAT	158
Lisateave	158
Vastavusdeklaratsioon	159
Declaration of conformity	159
Ohutusnõuded	161
FCC määrused	161
Kanada – Kanada ettevõtete ICES-003 vastavusdeklaratsioon	161
VCCI avaldus (Jaapan)	161
EMÜ aruanne (Korea)	161
EMÜ aruanne (Hiina)	161
EMI avaldus (Taiwan)	161
Toitejuhtme alased juhised	162
Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan)	162

Laseri ohutus	162
Laseri ohutusnõue Soome jaoks	162
GS vastavusavaldus (Saksamaa)	163
Euraasia vastavus (Valgevene, Kasahstan, Venemaa)	163

Tähestikuline register	165
-------------------------------------	------------

1 Toote põhiandmed

- [Seadmete võrdlus](#)
- [Keskkonnaomadused](#)
- [Toote funktsioonid](#)
- [Seadme vaated](#)

Seadmete võrdlus

Baasmudelid

- Prindib kuni 20 lehekülge minutis (ppm) letter- ja A4-suuruses kandjatele.
- 100-leheline universaalsalv (salv 1) ja 250-leheline sisendsalv (salv 2)
- Valikuline 500-leheline sisendsalv (salv 3)
- Kiire universaal-jadasiini (USB) 2.0 port

Võrgumudelid

- Prindib kuni 20 lk/min (ppm) letter- ja A4-suuruses kandjatele.
- 100-leheline universaalsalv (salv 1) ja 250-leheline sisendsalv (salv 2)
- Valikuline 500-leheline sisendsalv (salv 3)
- Kiire universaal-jadasiini (USB) 2.0 port
- Sisseehitatud 10/100 Base-T võrguport IPv4/IPv6-ga

Dupleksmudelid

- Prindib kuni 20 lk/min (ppm) letter- ja A4-suuruses kandjatele.
- 100-leheline universaalsalv (salv 1) ja 250-leheline sisendsalv (salv 2)
- Valikuline 500-leheline sisendsalv (salv 3)
- Kiire universaal-jadasiini (USB) 2.0 port
- Sisseehitatud 10/100 Base-T võrguport IPv4/IPv6-ga
- Automaatne dupleksseade

Keskkonnaomadused

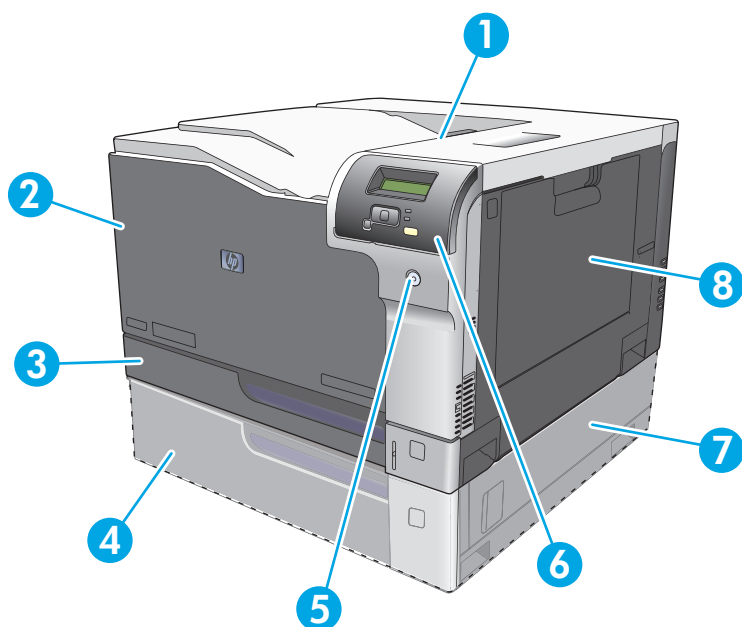
Dupleks	Säästke paberit, kasutades oma printimise vaikeseadena dupleksprintimist.
Taaskasutamine	Vähendage jäätmeid taastöödeldud paberi kasutamisega. Kasutage printerikassettide käitlemiseks HP Planet Partnersi tagastustoimingut. Ümbertöötamisalast lisateavet leiate veebilehelt www.hp.com/recycle .
Voolu säästmine	Säästke energiat, kasutades toote uinakurežiimi.
HP Smart Web printimine	Kasutage HP Smart Web printimist tekstide ja graafika valimiseks, talletamiseks ja korrastamiseks mitmel veebilehel ning siis muutke ja printige täpselt seda, mida ekraanil näete. See annab teile olulise teabe printimiseks vajamineva kontrolli, samal ajal raiskamist minimeerides.
Töö talletamine	Kasutage töö talletusfunktsioone printitööde haldamiseks. Töö talletamise kasutamisel aktiveerite printimise avaliku toote juures olles, välistades kadunud printimistööd, mis siis uuesti printitakse.

Toote funktsioonid

Printimine	<ul style="list-style-type: none">• Prindib kuni 20 lehekülge minutis (ppm) letter- ja A4-suuruses kandjatele.• Prindib 600 x 600 punkti tolli kohta (dpi) Image REt 3600 teksti ja graafikaga.• Hõlmab reguleeritavad seaded prindikvaliteedi optimeerimiseks• Pakub automaatset dupleksmenetlust (ainult dupleksmudelid).
Mälu	<ul style="list-style-type: none">• Hõlmab 192 megabaiti (MB) muutmälu (RAM).
Toetatavad operatsioonisüsteemid	<ul style="list-style-type: none">• Windows Vista (Starter Edition, 32- ja 64-bitine)• Windows Vista Server 2008 (32-bitine)• Windows XP (32-bitine, Service Pack 2)• Windows XP (64-bitine, Service Pack 1)• Windows Server 2003 (Service Pack 1)• Windows 2000 (Service Pack 4)• Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 ja v10.6
Paberikäsitlus	<ul style="list-style-type: none">• Salv 1 (universaalsalv) mahutab kuni 100 prindikandjalehte või 10 ümbrikut.• Salv 2 mahutab kuni 250 prindikandjalehte.• Valikuline salv 3 mahutab kuni 500 prindikandjalehte.• Väljastussalv mahutab kuni 250 prindikandjalehte.
Printeridraiveri funktsioonid	<ul style="list-style-type: none">• ImageREt 3600 on selle seadme jaoks täiustatud. Täiustused pakuvad ülekattetehnoloogiat, paremat punktiasetuse juhtimist ning täpsemat kontrolli tooneri jaotuse üle punktis. Nende uute tehnoloogiate tulemuseks on kvaliteetne printimine ühtlaste värvidega.
Liidesühendused	<ul style="list-style-type: none">• Sisaldab kiiret USB 2.0 porti.• Sisseehitatud 10/100 Base-T võrguport IPv4/IPv6-ga (ainult võrgumudelid).
Keskkonnanfunktsioonid	<ul style="list-style-type: none">• Vaadake seadme teabe- või spetsifikatsioonilehte, et teha kindlaks, kas seade vastab programmi Energy Star® nõuetele.
Säästuprint	<ul style="list-style-type: none">• Annab N-up printimise (mitme lehekülje väljaprint ühele lehele).• Printeridraiver annab valikuvõimaluse mõlemale leheküljele käsitsi printimiseks.
Tarvikud	<ul style="list-style-type: none">• Prindikassetid kasutavad HP ColorSphere'i toonerit. Lisateavet selle kohta, mitu lehekülge kassetid on võimelised printima, vt www.hp.com/go/pageyield. Tegelik printitavate lehekülgede arv sõltub kasutamise iseloomust.
Ligipääs	<ul style="list-style-type: none">• Võrgujuhend on ühildatav teksti ekraanilugejatega.• Prindikassette saab paigaldada ja eemaldada ühe käega.• Kõiki luuke ja kaasi saab avada ühe käega.

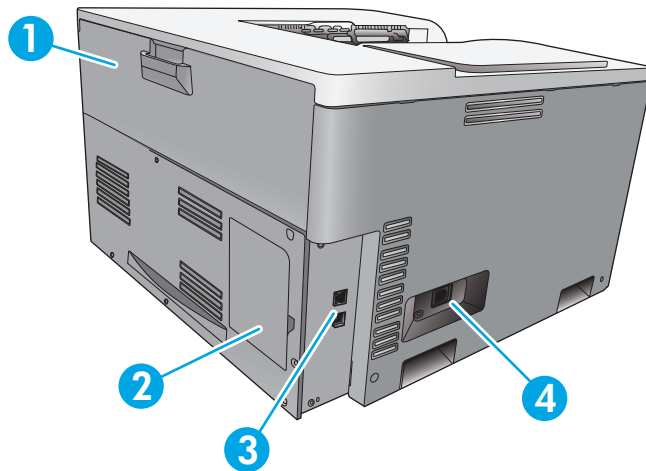
Seadme vaated

Eest- ja külgvaade



- | | |
|---|--|
| 1 | Väljastussalv (mahutab 250 tavapaberilehte) |
| 2 | Esiluuk (annab ligipääsu prindikassetidele) |
| 3 | Salv 2 (mahutab 250 tavapaberilehte ja annab ligipääsu ummistuste eemaldamiseks) |
| 4 | Valikuline salv 3 (mahutab 500 tavapaberilehte) |
| 5 | Toitenupp |
| 6 | Juhtpaneel |
| 7 | Valikulise salve 3 parempoolne ummistuspääs |
| 8 | Salv 1 (universaalsalv – mahutab 100 tavapaberilehte) |

Tagantvaade

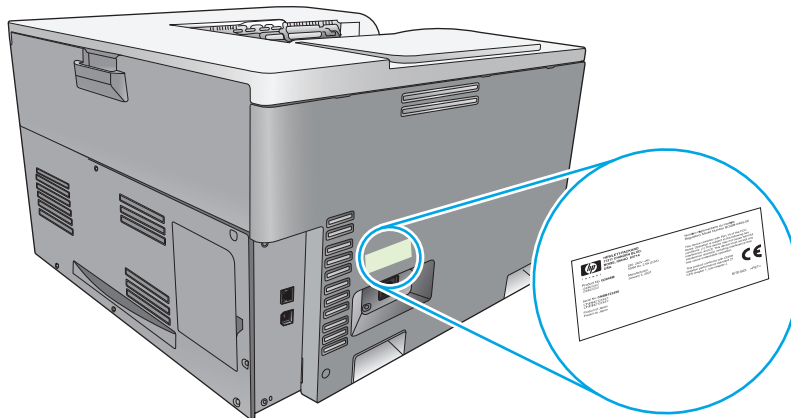


-
- | | |
|---|--|
| 1 | Tagaluuk (juurdepääs tooneri jäätmesalvele) |
| 2 | DIMM-mooduli luuk (mälu lisamiseks – saadaval on üks täiendav DIMM-pesa) |
| 3 | Kiire USB 2.0 port ja võrguport (ainult võrgumudelid) |
| 4 | Toiteühendus |
-

Mudeli ja seerianumbrid

Mudeli ja seerianumber on kirjas seadme vasakul küljel oleval andmesildil.

Märgis sisaldab teavet riigi/regiooni ja versiooni taseme, tootmiskuupäeva, tootmiskoodi ja toote tootmisnumbri kohta. Märgis sisaldab ka võimsusklassi puudutavat ja normatiivset teavet.

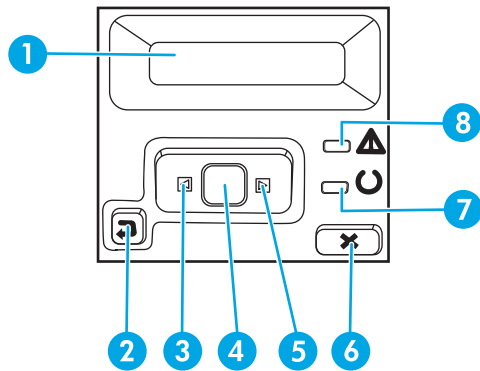


2 Juhtpaneel

- [Juhtpaneeli ülevaade](#)
- [Juhtpaneeli menüüd](#)

Juhtpaneeli ülevaade

Seadme juhtpaneelil on järgmised tuled ja nupud.



- 1 **Juhtpaneeli kuva:** kuva annab teavet seadme kohta. Seadme seadete kehtestamiseks kasutage kuval olevaid menüüsid.
- 2 Tagasinoolenupp (↶). Kasutage seda nuppu järgmisteks toiminguteks:
 - juhtpaneeli menüüdest väljumine;
 - alammenüü loendis tagasi eelmisse menüüsse liikumine;
 - alammenüü loendis (menüüelemendis muudatusi salvestamata) tagasi eelmise menüüelemendini liikumine.
- 3 Vasaknoolenupp (◀). Kasutage seda nuppu menüüdes navigeerimiseks või kuvatava väärtuse vähendamiseks.
- 4 Nupp **OK**. Vajutage seda nuppu **OK** järgmisteks toiminguteks:
 - juhtpaneeli menüüde avamine;
 - juhtpaneelil kuvatud alammenüüde avamine;
 - menüüelemendi valik;
 - mõnede vigade parandus;
 - alustage prinditööd vastuseks juhtpaneeli viibale (kui juhtpaneelil kuvatakse **[OK] to print** (printimine OK)).
- 5 Paremnoolenupp (▶). Kasutage seda nuppu menüüdes navigeerimiseks või kuvatava väärtuse suurendamiseks.
- 6 Tühistamisnupp (✖). Vajutage seda nuppu prinditöö tühistamiseks, kui tähelepanutuli vilgub, või juhtpaneeli menüüdest väljumiseks.
- 7 **Valmis**-tuli (roheline). **Valmis**-tuli põleb siis, kui seade on valmis printima. See vilgub, kui seade võtab vastu prindandiandmeid.
- 8 **Tähelepanu**-tuli (kollane). **Tähelepanu**-tuli vilgub, kui seade vajab kasutaja tähelepanu.

Juhtpaneeli menüüd

Menüüde kasutamine

1. Menüüde avamiseks vajutage nuppu **OK**.
2. Loendites liikumiseks vajutage vasaknoolt ◀ või paremnoolt ▶.
3. Sobiva suvandi valimiseks vajutage nuppu **OK**. Aktiivse valiku kõrval kuvatakse tärn (*).
4. Alammenüüdes tagasiliikumiseks vajutage tagasinoolt ↶.
5. Vajutage tühistusnuppu ✕, et menüüst väljuda ilma muudatusi salvestamata.

Järgmised osad kirjeldavad iga peamenüü suvandeid:

- [Aruannete menüü lk 9](#)
- [Süsteemiseadistuse menüü lk 11](#)
- [Võrgukonfiguratsiooni menüü lk 15](#)
- [Hooldusmenüü lk 14](#)

Aruannete menüü

Kasutage menüüd **Reports (Aruanded)**, et printida seadme kohta teavet andvaid aruandeid.

Menüüelement	Kirjeldus
Demo Page (Demoleht)	Prindib värvilehe, mis näitab printimiskvaliteeti.
Menu Structure (Menüüstruktuur)	Prindib juhtpaneeli menüü sisukaardi.
Configuration Report (Konfigureerimisaruanne)	Prindib kõigi seadme seadete loendi. Sisaldab võrguteavet, kui seade on võrku ühendatud.
Supplies Status (Tarvikute olek)	Prindib iga prindikasseti oleku, kaasa arvatud järgmine teave: <ul style="list-style-type: none">• Allesjäänud lehtede ligikaudne arv• Iga värvikasseti allesjäänud kasutusaja ligikaudne protsent• Osa number• Prinditud lehekülgede ligikaudne arv
Network Summary (Võrguseadete ülevaade)	Prindib kõigi seadme võrguseadete loendi (ainult võrgumudelid).
Usage Page (Kasutusandmete leht)	Prindib lehekülje, kus on PCL-lehekülgede, PCL 6 lehekülgede, HP postscripti 3. taseme emulatsiooni lehekülgede, PS-lehekülgede, kinni jäänud või vales asendis lehekülgede ja ühevärviliste (mustvalgete) või värviliste lehekülgede loend, ja edastab lehekülgede arvu.
PCL Font List (PCL-kirjatüüpide loend)	Prindib kõigi installitud PCL-kirjatüüpide loendi.
PS Font List (PS-kirjatüüpide loend)	Prindib kõigi installitud PostScript-kirjatüüpide (PS-kirjatüübid) loendi.
PCL 6 Font List (PCL 6 kirjatüüpide loend)	Prindib kõigi installitud PCL6-kirjatüüpide loendi.

Menüüelement	Kirjeldus
Color Usage Log (Värvikasutuslogi)	Prindib aruande, kus kuvatakse iga töö kohta kasutajanimi, rakenduse nimetus ja värvikasutusteave.
Service Page (Hoolduslehekülg)	Prindib hooldusaruande.
Diagnostics Page (Diagnostikaleht)	Prindib kalibreerimis- ja värvidiagnostikaleheküljed.

Süsteemiseadistuse menüü

Määrake selle menüü abil seadme põhiseaded. Menüül **System Setup (Süsteemi seadistus)** on mitu alammenüüd. Neid tutvustatakse järgmises tabelis.

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Kirjeldus
Language (Keel)			Valib juhtpaneeli kuvasõnumite ja seadme aruannete keele.
Paper Setup (Paberi seaded)	Default Paper Size (Paberi vaikesuurus)	Letter	Määrab sisearuannete või muude formaadimääratluseta printitööde printimisformaadi.
		A4	
		Legal	
		A3	
	11x17		
	Default Paper Type (Paberi vaiketüüp)	Kuvatakse olemasolevate andmekandja tüüpide loend.	Valib sisearuannete või iga tüübimääratluseta printitöö printimiseks andmekandja tüübi.
Tray 1 (Salv 1)	Paper Size (Paberi suurus)	Paper Type (Paberi tüüp)	Valige salve 1 vaikesuurus ja -tüüp olemasolevate suuruste ja tüüpide loendist.
Tray 2 (Salv 2)	Paper Size (Paberi suurus)	Paper Type (Paberi tüüp)	Valige salve 2 vaikesuurus ja -tüüp olemasolevate suuruste ja tüüpide loendist.
Tray 3 (Salv 3)	Paper Size (Paberi suurus)	Paper Type (Paberi tüüp)	Kui paigaldatud on valikuline salv 3, valige olemasolevate suuruste ja tüüpide loendist salvele 3 vaikesuurus ja -tüüp.
Paper Out Action (Toiming paberi lõppemisel)	Wait Forever (Oota lõpmatuseni)		Valige, kuidas seade reageerib, kui printitöö vajab formaati või -tüüpi, mida ei ole või kui kindlaksmääratud salv on tühi.
	Override (Alista)		Valige suvand Wait Forever (Oota lõpmatuseni) , et seade ootaks seni, kuni laadite õige kandja, seejärel vajutage nuppu OK . See on vaikesead.
	Cancel (Tühista)		Valige suvand Override (Alista) , et pärast määratud viivitust teistsuguse suuruse või tüübiga printida. Valige suvand Cancel (Tühista) , et pärast määratud viivitust printitöö automaatselt tühistada. Kui valite suvandi Override (Alista) või Cancel (Tühista) , kuvatakse juhtpaneelil viip viivituse ni kuluva ajavahemiku määramiseks sekundites. Määrake pikem või lühem aeg nooleklahvide abil.

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Kirjeldus
Print Quality (Prindikvaliteet)	Allow Color Printing (Värviprintimise lubamine)	Yes (Jah) No (Nr)	Valige suvand Yes (Jah) , et printida töö kas ühevärviliselt (mustvalgelt) või värviliselt. See on vaikesead. <p>Värviprintimise blokeerimiseks valige suvand No (Nr). Kõik tööd printitakse ühevärviliselt (mustvalgelt). Mõned siselehed printitakse siiski värviliselt.</p>
	Color Calibration (Värvi kalibreerimine)	Calibrate Now (Kalibreeri kohe) Power-On Calibration (Kalibreerimine sisselülitamisel)	Calibrate Now (Kalibreeri kohe): seade alustab kohe kalibreerimist. Kui parajasti on mõni töö pooleli, toimub kalibreerimine pärast selle lõppemist. Veateate kuvamisel tuleb kõigepealt viga kõrvaldada. <p>Power-On Calibration (Kalibreerimine sisselülitamisel): valige, millal seade pärast sisselülitamist kalibreerimist alustab. Vaikeseadeks on suvand 15 minutes (15 minutit).</p>
	Adjust Alignment (Reguleerimine, joondamine)	Print Test Page (Prindi testleht) Adjust Tray <X> (Salve X> joondamine)	Print Test Page (Prindi testleht): printige testleht, mis kontrollib seadme printimise joondust. <p>Adjust Tray <X> (Salve X> joondamine): reguleerige määratud salve joondust.</p>
PowerSave Time (Toitesäästu aeg)	Sleep Delay (Uinaku viivitus)	Off (Väljas) 1 minute (1 minut) 15 minutes (15 minutit) 30 minutes (30 minutit) 1 hour (1 tund) 2 hours (2 tundi)	Määrab, kui kauaks seade enne režiimi PowerSave (Toitesäästurežiim) lülitumist ootele jääb. Kui saadate printitöö või vajutate juhtpaneeli nuppu, väljub seade automaatselt režiimist PowerSave (Toitesäästurežiim). <p>Vaikeseadeks on suvand 15 minutes (15 minutit).</p>
		Auto-Off Delay (Aut. väljalülituse viide)	Never (Mitte kunagi) 1 hour (1 tund) 2 hours (2 tundi) 4 hours (4 tundi) 8 hours (8 tundi) 24 hours (24 tundi)

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Kirjeldus
At Very Low (Väga madal tase)	Black Cartridge (Must kassett)	Stop (Katkesta) Prompt (Viip) Continue (Jätka)	<p>Stop (Katkesta): kui seade teeb kindlaks, et musta kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, lõpetab ta printimise. Tarvikuga võib siiski veel vastuvõetava kvaliteediga printida. Printimise jätkamiseks asendage tarvik või konfigureerige printeri seaded uuesti.</p> <p>Prompt (Viip): kui seade teeb kindlaks, et musta kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, valige printimise jätkamiseks see juhtpaneelil kuvatav seade. Kui prindikvaliteet on veel vastuvõetav, siis tarvikut asendada ei pea. Kui HP tarviku hinnanguline kasutusaeg on läbi, on selle tarviku jaoks HP garantii lõppenud. See on vaikeseade.</p> <p>Continue (Jätka): kui seade teeb kindlaks, et musta kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, valige see seade, et printimist kuni prindikvaliteedi alanemiseni jätkata.</p>
At Very Low (Väga madal tase)	Color Cartridge (Värvikassett)	Stop (Katkesta) Prompt (Viip) Continue (Jätka) Print Black (Mustvalge printimine)	<p>Stop (Katkesta): kui seade teeb kindlaks, et kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, lõpetab ta printimise. Tarvikuga võib siiski veel vastuvõetava kvaliteediga printida. Printimise jätkamiseks asendage tarvik või konfigureerige printeri seaded uuesti.</p> <p>Prompt (Viip): kui seade teeb kindlaks, et värvikasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppemas, valige printimise jätkamiseks see juhtpaneelil kuvatav seade. Kui prindikvaliteet on veel vastuvõetav, siis tarvikut asendada ei pea. Kui HP tarviku hinnanguline kasutusaeg on läbi, on selle tarviku jaoks HP garantii lõppenud. See on vaikeseade.</p> <p>Continue (Jätka): kui seade teeb kindlaks, et värvikasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppemas, valige see seade, et printimist kuni prindikvaliteedi alanemiseni jätkata.</p> <p>Print Black (Mustvalge printimine): kui seade teeb kindlaks, et värvikasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, valige see seade printimise jätkamiseks ainult musta värviga.</p>

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Kirjeldus
User-Defined Low (Kasutaja määratud madal tase)	Black (Must)	(1-100)	Kasutaja valitav protsendilävi määrab, millal seade teatab, et kasseti kasutusaeg on lõppemas. Teade ilmub juhtpaneeli kuvale.
	Cyan (Tsüaan)		
	Magenta		
	Yellow (Kollane)		
Courier Font (Kirjatüüp Courier)	Regular (Tavaline)		Valige kirjatüübi Courier versioon.
	Dark (Tume)		Suvand Dark (Tume) on sisemine Courieri kirjatüüp, mis on saadaval HP LaserJet Series III tootesarja ja vanemate printerite puhul.

Hooldusmenüü

Kasutage menüüd vaikeseadete taastamiseks, seadme puhastamiseks ja printimisväljastust mõjutavate erirežiimide aktiveerimiseks.

Menüüelement	Alammenüü element	Kirjeldus
Cleaning Page (Puhastusleht)		<p>Kasutage seda suvandit seadme puhastamiseks, kui printitud lehtedele ilmuvad plekid või muud märgid. Puhastusprotsess eemaldab paberiteelt tolmu ja ülemäärast tooneri.</p> <p>Kui valite selle elemendi, palub seade teil tavapaberi salve 1 asetada ning siis vajutada nuppu OK, et puhastustoiming käivitada. Oodake, kuni toiming on lõppenud. Visake printitud leht ära.</p>
Cleaning Mode (Puhastusrežiim)		Kasutage seda suvandit, et skanneri klaasi alumist pinda puhastada.
USB Speed (USB kiirus)	High (Kõrge) Full (Täielik)	<p>Määrab USB-kiiruseks High (Kõrge) või Full (Täielik). Et seade tegelikult suure kiirusega töötaks, peab suur kiirus olema lubatud ning seade peab olema suure kiirusega töötava EHCI-hostikontrolleriga ühendatud. Ka see menüüelement ei näita seadme jooksvat töökiirust.</p> <p>Vaikesead on High (Kõrge).</p>
Less Paper Curl (Paberi rullumise vähendamine)	Off (Väljas) On (Sees)	<p>Kui printitud lehed on pidevalt kõverad, kasutage seda valikut, et seada seadme režiim, mis vähendab kõverdumist.</p> <p>Vaikesead on Off (Väljas).</p>
Archive Print (Arhiivprintimine)	Off (Väljas) On (Sees)	<p>Kui printitavaid lehti soovitakse pikka aega säilitada, kasutage seda valikut, et seada seadme režiim, mis vähendab tooneri määrimist ja tolmu.</p> <p>Vaikesead on Off (Väljas).</p>
Restore Defaults (Vaikeseadete taastamine)	Yes (Jah) No (Nr)	Määrab kõik kohandatud seaded tehase vaikesadeks.

Võrgukonfiguratsiooni menüü

Kasutage seda menüüd võrgu konfiguratsiooniseadete määramiseks.

 **MÄRKUS.** See menüü kuvatakse vaid võrgumudelitel.

Menüüelement	Alammenüüelement	Kirjeldus
TCP/IP Configuration (TCP/IP konfigureerimine)	Automatic (Automaatne)	Valige suvand Automatic (Automaatne) kõigi TCP/IP-seadete automaatkonfigureerimiseks.
	Manual (Käsitsi)	Valige suvand Manual (Käsitsi) IP-aadressi, alamvõrgu maski ja vaikelüüsi käsitsi konfigureerimiseks. Vaikeseade on Automatic (Automaatne) .
Auto Crossover (Automaatne ümberkirjutus)	On (Sees)	Seda elementi kasutatakse seadme otseühendamisel arvutiga Ethernet-kaabli abil (võib-olla peate elemendi seadeks määrama On (Sees) või Off (Väljas) , see oleneb kasutatavast arvutist).
	Off (Väljas)	Vaikeseade on suvand On (Sees) .
Network Services (Võrguteenused)	IPv4	Seda elementi kasutab võrguadministraator selle seadme jaoks olemasolevate võrguteenuste piiramiseks.
	IPv6	On (Sees) Off (Väljas) Kõigi elementide vaikeseade on On (Sees) .
Show IP address (Näita IP-aadressi)	No (Nr)	No (Nr): Seadme IP-aadressi ei kuvata juhtpaneeli kuval.
	Yes (Jah)	Yes (Jah): seadme IP-aadress kuvatakse juhtpaneelil, kus vaheldub tarvikuteave ja seadme IP-aadress. Veateate korral IP-aadressi ei kuvata. Vaikeseade on No (Nr) .
Link Speed (Ühenduskiirus)	Automatic (Automaatne) (vaikeseade)	Määrab vajadusel lingi kiiruse käsitsi.
	10T Full (Täielik)	Pärast lingi kiiruse määramist käivitub seade automaatselt uuesti.
	10T Half (Pool)	
	100TX Full (Täielik)	
	100TX Half (Pool)	
Restore Defaults (Vaikeseadete taastamine)		Vajutage nuppu OK , et taastada võrgukonfiguratsiooniseadete vaikeväärtused.

3 Windowsi tarkvara

- [Toetatud operatsioonisüsteemid Windowsil](#)
- [Windowsi toetavad printeridraiverid](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Prindiseadete prioriteet](#)
- [Windowsi printeridraiveri seadete muutmine](#)
- [Installige Windows tarkvara](#)
- [Toetatavad utiliidid](#)

Toetatud operatsioonisüsteemid Windowsil

Toode toetab järgmisi Windowsi operatsioonisüsteeme:

- Windows Vista (Starter Edition, 32- ja 64-bitine)
- Windows Vista Server 2008 (32-bitine)
- Windows XP (32-bitine, Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitine, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows 2000 (Service Pack 4)

Windowsi toetavad printeridraiverid

- PCL 6 (tarkvara-CD-l)
- PCL 5 universaalne printeridraiver (HP UPD) (saadaval veebis)
- HP PostScripti 3. taseme emulatsiooniga universaalne printeridraiver (saadaval veebis)

Printeri draiveritega kaasneb onlain-abi, kus on tavaliste printimisülesannete juhised ja kus kirjeldatakse printeri draiveri nuppe, märkeruute ja rippmenüüsid.



MÄRKUS. Seda toodet toetavad PCL 5 ja HP PostScripti 3. taseme emulatsiooniga printeridraiverid on Windowsi HP universaalprindidraiveri (UPD) versioonid. Need installitakse ja töötavad nagu samade draiverite eelmised versioonid ega vaja erikonfiguratsiooni. Lisateavet UPD-de kohta leiate veebilehelt www.hp.com/go/upd.

HP Universal Print Driver (UPD)

HP universaalprindidraiverid (UPD-d) Windowsi jaoks on draiverid, mille abil pääsete toodetele HP Laserjet kõikjalt kiiresti juurde, ilma et peaksite eraldi draivereid alla laadima. Draiverid on arendatud tõestatud HP prindidraiveri tehnoloogia abil ning neid on põhjalikult testitud ja paljude tarkvaraprogrammidega kasutatud. Need võimsad lahendused on töökindlad ja kestvad. Selle seadme jaoks on saadaval kaks UPD-d:

- PCL 5 UPD
- HP PostScripti 3. taseme emulatsiooniga UPD

HP UPD suhtleb otse iga HP seadmega, kogub teavet konfiguratsiooni kohta ning kohandab seejärel kasutajaliidest, et näidata seadme saadaolevaid unikaalseid funktsioone. Seadmele saadaolevad funktsioonid, nt kahepoolne printimine ja klammerdamine, aktiveeritakse automaatselt, käsitsi te seda tegema ei pea.

Lisateavet leiate veebilehelt www.hp.com/go/upd.

Prindiseadete prioriteet

Prindiseadete muutused prioritseeritakse sõltuvalt muutuste tegemise kohast:



MÄRKUS. Käskude ja dialoogibokside nimed võivad varieeruda sõltuvalt tarkvaraprogrammist.

- **Dialoogiboks Page Setup** (Lehekülje häälestus): Selle dialoogiboksi avamiseks klõpsake **Page Setup** (Lehekülje häälestus) või analoogilisel käsul töötava programmi menüüs **File** (Fail). Siin muudetud seaded alistavad mujal muudetud seaded.
- **Dialoogiboks Print** (Prindi): Dialoogiboksi avamiseks klõpsake **Print**(Prindi), **Print Setup** (Prindiseade) või sarnasel käsul programmi **File** (Faili) menüüs, kus te töötate. Dialoogiboksis **Print** (Prindi) muudetud seadetal on madalam prioriteet ja need ei alista dialoogiboksis **Page Setup** (Lehekülje häälestus) tehtud muutusi.
- **Dialoogiboks Printer Properties (printeritribuudid) (printeridraiver)**: Printeridraiveri avamiseks klõpsake **Properties** (Atribuudid) dialoogiboksis **Print** (Prindi). Dialoogiboksis **Printer Properties**(Printeri atribuudid) muudetud seaded ei alista prinditarkvara seadeid mujal.
- **Printeridraiveri vaikeseaded**: Printeridraiveri vaikeseaded määravad kõigis prinditöodes kasutatavad seaded, kui just seadeid ei ole muudetud dialoogiboksidest **Page Setup**(Lehekülje häälestus) **Print** (Prindi) või **Printer Properties** (Printeri atribuudid).
- **Printeri juhtpaneeli seaded**: Printeri juhtpaneeli seademuudatustel on madalam prioriteet kui mujal tehtud muudatustel.

Windowsi printeridraiveri seadete muutmine

Kõikide printimistööde seadete muutmine kuni tarkvaraprogrammi sulgemiseni	Kõikide prinditööde vaikeseadete muutmine	Toote konfiguratsiooniseadete muutmine
<ol style="list-style-type: none">1. Tarkvaraprogrammi File (fail) menüül klõpsake Print (prindi) peale.2. Valige draiver ja klõpsake siis Properties (atribuutide) või Preferences (eelistuste) peale. <p>Etapid võivad erineda; see on kõige tavalisem protseduur.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 ja Windows Server 2008 (kasutades vaikimisi Start menüü vaadet): Klõpsake Start (Alusta) ja siis Printers and Faxes (Printerid ja faksid). <p>või</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ja Windows Server 2008 (kasutades klassikalist Start menüü vaadet): Klõpsake Start (Alusta), siis Settings (Seaded) ja siis Printers (Printerid).</p> <p>või</p> <p>Windows Vista: klõpsake Start, Control Panel (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias Hardware and Sound (Riistvara ja heli) klõpsake Printer.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Paremklõpsake draiveri ikoonile ja valige siis Printing Preferences (printimiseelistused).	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 ja Windows Server 2008 (kasutades vaikimisi Start menüü vaadet): Klõpsake Start (Alusta) ja siis Printers and Faxes (Printerid ja faksid). <p>või</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ja Windows Server 2008 (kasutades klassikalist Start menüü vaadet): Klõpsake Start (Alusta), siis Settings (Seaded) ja siis Printers (Printerid).</p> <p>või</p> <p>Windows Vista: klõpsake Start, Control Panel (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias Hardware and</p>

Kõikide printimistööde seadete muutmine kuni tarkvaraprogrammi sulgemiseni	Kõikide printitööde vaikeseadete muutmine	Toote konfiguratsiooniseadete muutmine
		<p>Sound (Riistvara ja heli) klõpsake Printer.</p> <ol style="list-style-type: none">2. Paremklõpsake draiveri ikoonile ja valige siis Properties (atribuudid).3. Klõpsake Device Settings (seadmeseadete) vahelehele.

Installige Windows tarkvara

Windowsile tarkvara installimise tüübid

Tarkvara installimise rakendus teatab teile, millal seade arvuti või võrguga ühendada. Pärast seadme ühendamist annab installimise rakendus võimaluse installimine lõpetada, ilma et installiksite kogu soovitatava tarkvara.

Järgmised operatsioonisüsteemid toetavad soovitatava tarkvara „täielikku“ installimist:

- Windows Vista (32-bitine)
- Windows Vista (64-bitine)
- Windows XP, Service Pack 2

Järgmised operatsioonisüsteemid toetavad „minimaalset“ installimist, mille puhul ei installita soovitatavat tarkvara.

- Windows Vista Starter Edition
- Windows Vista (32-bitine)
- Windows Vista (64-bitine)
- Windows Vista Server 2008 (32-bitine)
- Windows XP, Service Pack 2
- Windows XP (64-bitine, Service Pack 1)
- Windows Server 2003, Service Pack 1
- Windows 2000, Service Pack 4

Windowsi tarkvara eemaldamine

1. Klõpsake **Start** ja seejärel klõpsake **Kõik programmid**.
2. Klõpsake suvandit **HP**, seejärel klõpsake suvandit **HP Color LaserJet CP5225 seeria printer**.
3. Klõpsake suvandit **Uninstall (Desinstalli)** ning seejärel järgige ekraanil kuvatavaid tarkvara eemaldamise juhiseid.

Toetatavad utiliidid

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin on brauseripõhine haldustööriist intranetisestele HP Jetdirect-ühendusega printeritele ja see tuleks installida üksnes võrguadministraatori arvutisse.

HP Web Jetadmini alla laadimiseks ja kõige värskema toega hostisüsteemide loendi saamiseks külastage www.hp.com/go/webjetadmin veebilehekülge.

Hostiserverisse installitult võib Windowsi klient pääseda juurde HP Web Jetadminile, kui kasutab toetatavat Java-lubatud veebibrauserit (nt Microsoft Internet Explorer või Netscape Navigator) ja navigeerib HP Web Jetadmini hosti.

Sardveebiserver

Seadmel on sardveebiserver, mis tagab juurdepääsu võrguga ühendatud seadme ja võrgusündmuste kohta käivale teabele. See teave kuvatakse veebibrauseris (nt brauseris Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari või Firefox).

Sardveebiserver asub seadme peal. Seda ei laadita võrguserverile.

Sardveebiserver annab seadmele liidese, mida võib kasutada igaüks, kellel on võrguühendusega arvuti ja standardne veebibrauser. Spetsiaalset tarkvara ei ole installitud ega konfigureeritud, kuid arvutis peab olema toetatud veebibrauser. Sardveebiserverisse pääsemiseks sisestage brauseri aadressiväljale seadme IP-aadress. (IP-aadressi leidmiseks printige konfiguratsioonileht. Täpsemat teavet konfiguratsioonilehe printimise kohta leiate jaotisest [Teabelehed lk 66.](#))

Sardveebiserveri funktsioonide ja funktsionaalsuse täielikuma selgituse saamiseks vaadake [Sardveebiserver lk 76.](#)

HP ToolboxFX

HP ToolboxFX on tarkvaraprogramm, mida saab kasutada järgmisteks ülesanneteks:

- Kontrollige toote olekut
- Kontrollige tarvikute olekut ja ostke tarvikuid sidusrežiimis
- Hoiatuste seadistamine
- Toote kasutusaruande vaatamine
- Toote dokumentatsiooni vaatamine
- Tõrkeotsingu ja hooldustööriistade juurdepääsu saamine

Rakendust HP ToolboxFX toetatatakse USB-ühenduseks ja võrgus installimiseks. Teil puudub Interneti-ligipääs rakenduse HP ToolboxFX avamiseks ja kasutamiseks. Rakendus HP ToolboxFX on kasutatav ainult soovitatava installimisega.



MÄRKUS. Rakendus HP ToolboxFX ei toeta operatsioonisüsteeme Windows 2000, Windows Server 2003 ja Macintosh. Rakenduse HP ToolboxFX kasutamiseks peab olema arvutisse installitud TCP/IP-protokoll.

Toetatavad operatsioonisüsteemid

- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (Home ja Professional)
 - Microsoft Windows Vista™
-

Lisateavet tarkvara HP ToolboxFX kasutamise kohta vaadake [Avage HP ToolboxFX lk 67](#).

Muud Windowsi komponendid ja utiliidid

- Tarkvarainstallija: installib printimissüsteemi automaatselt
- Onlain veebipõhine registreerumine
- Prindikvaliteedi optimeerimisvideo
- HP põhivärvide sobivus (saadaval veebis)
- HP Easy Printer Care (saadaval veebis)
- Web Prints smart (saadaval veebis)
- HP SureSupply
- Tarkvara HP Print View (saadaval veebis)

4 Toote kasutamine opsüsteemis Macintosh

- [Macintoshi tarkvara](#)
- [Kasutage Macintoshi printeridraiveri funktsioone](#)

Macintoshi tarkvara

Macintoshi toega operatsioonisüsteemid

Toode toetab järgmisi Macintoshi operatsioonisüsteeme:

- Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 ja v10.6



MÄRKUS. Mac OS X v10.4 ja hilisemat versiooni toetavad PPC ja Intel Core Processor Macs.

Macintoshi toega printeridraiverid

HP installija annab PostScript® Printer Descriptioni (PPD) failid ja Printeri dialoogilaiendid (PDE-d) Macintoshi arvutites kasutamiseks.

Eemaldage tarkvara Macintoshi operatsioonisüsteemidest

Teil peavad olema halduri õigused selle tarkvara eemaldamiseks.

Mac OS X V10.3 ja V10.4

1. Sirvige järgmist kausta:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Avage kaust `<lang>.lproj`, milles `<lang>` on kahetäheline keelekood.
3. Kustutage selle toote .GZ-fail.
4. Korra iga keele kausta 2. ja 3. sammu.

Mac OS X V10.5

1. Sirvige järgmist kausta:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Kustutage selle toote .GZ-fail.

Macintoshi printimisseadete prioriteetidid

Prindiseadete muudatused prioritseeritakse vastavale sellele, kus muudatused tehti.



MÄRKUS. Käskude ja dialoogikastide nimed võivad erineda sõltuvalt teie tarkvara programmist.

- **Page Setup dialog box** (Lehekülje seadistuse dialoogikast): klõpsake selle dialoogikasti avamiseks **Page Setup** (Lehekülje seadistus) või sarnast käsklust töösoleva programmi menüüs **File** (Fail). Siin muudetud seaded võivad alistada mujal muudetud seaded.
- **Print dialog box** (printimise dialoogikast): selle dialoogikasti avamiseks klõpsake programmi, milles parajasti töötate, **File** (fail) menüüs kas käsklusele **Print** (prindi), **Print Setup** (printimise häälestus) või sellega sarnasele käsklusele. **Print** (prindi) dialoogikastis tehtud muudatustel on madalam prioriteet ja need ei kehtesta ümber **Page Setup** (lehekülje häälestuse) dialoogikastis tehtud muudatusi.

- **Default printer driver settings** (printeridraiveri vaikeseaded): printeridraiveri vaikeseaded määravad kõigis printitöödes rakendatavad seaded, *välja arvatud* need seaded, mis on muudetud **Page Setup** (lehekülje häälestus), **Print** (printimine) või **Printer Properties** (printeriatribuudid) dialoogikastides.
- **Printer control panel settings** (printeri juhtpaneeli seaded): printeri juhtpaneelis muudetud seadetele on madalam prioriteet kui seadetele, mis muudetud kusagil mujal.

Muutke Macintoshi printeri draiveri sätteid

Kõikide printimistööde seadete muutmine enne tarkvaraprogrammi sulgemist	Kõigi printitööde vaikeseadete muutmine	Toote konfiguratsiooniseadete muutmine
<ol style="list-style-type: none"> 1. File (faili) menüüs klõpsake Print (prindi). 2. Seadete muutmine, mida soovite mitmetes menüüdes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. File (faili) menüüs klõpsake Print (prindi). 2. Seadete muutmine, mida soovite mitmetes menüüdes. 3. Avage menüü Presets (Algseaded), klõpsake Save as (Salvesta nimega) ja tippige algseade jaoks nimi. Antud seaded on salvestatud Presets (eelseadistuste) menüüs. Uute seadete kasutamiseks tuleb iga kord programmi avamisel ja printimisel salvestatud eelseadistussuvand valida. 	<p>Mac OS X v10.3 või Mac OS X v10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Klõpsake Apple'i menüüs System Preferences (Süsteemieelistused) ja seejärel Print & Fax (Prindi ja faksi). 2. Klõpsake Printer Setup (Printeri seadistus). 3. Klõpsake menüüd Installable Options (Installitavad suvandid). <p>Mac OS X v10.5 või Mac OS X v10.6</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Klõpsake Apple'i menüüs System Preferences (Süsteemieelistused) ja seejärel Print & Fax (Prindi ja faksi). 2. Klõpsake Options & Supplies (Suvandid ja tarvikud). 3. Klõpsake Driver (Draiver) menüüd. 4. Valige loendist draiver ja konfigureerige installitud suvandid.

Opsüsteemi Macintosh toetavad utiliidid

Sardveebiserveri vaatamine Macintoshiga

Sisseehitatud veebiserveri (EWS) avamiseks klõpsake printijärjekorra vaatamisel nuppu **Utility** (Utiliidid). See avab veebibrauseri (nt Safari), kust saab veebiserverile juurde pääseda. Sisseehitatud veebibrauseri avamiseks võib veebibrauserisse ka seadme võrgu IP-aadressi või DNS-i nime sisestada.

HP USB EWS Gateway tarkvara, mis installitakse automaatselt, võimaldab veebibrauseril printeri poole pöörduda ka siis, kui printer on ühendatud USB-juhtmega. Kasutades sisseehitatud veebiserveri poole pöördumiseks USB ühendust veebibrauseri abil, klõpsake nuppu **Utility** (Utiliit).

Kasutage sisseehitatud veebibrauserit järgmiste tööde tegemiseks:

- seadme oleku vaatamine ja seadme seadete muutmine;
- seadme võrguseadete vaatamine ja muutmine;
- seadme teabelehtede printimine;
- seadme sündmuste logi vaatamine.

Kasutage Macintoshi printeridraiveri funktsioone

Looge ja kasutage Macintoshi prindieelseadistusi

Kasutage prindieelseadistusi, et salvestada printeridraiveri praegused seaded korduvkasutuseks.

Looge prindieelseadistus

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Valige printimisseaded.
4. Klõpsake **Presets** (eelseadistused) kastis **Save As...** (salvesta nimega) ja andke eelseadistusele nimi.
5. Klõpsake **OK** peale.

Kasutage prindieelseadistusi

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Valige kastis **Presets** (eelseadistused) prindieelseadistus, mida tahate kasutada.



MÄRKUS. Printeridraiveri vaikeseadete kasutamiseks valige **Standard**.

Muutke dokumentide suurust või printige kohandatud suurusega paberile

Te saate dokumenti skaleerida, et seda erineva suurusega paberile mahutada.

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Paper Handling** (paberikäsitsuse) menüü.
3. **Destination Paper Size** (paberi lõppsuuruse määramise) alas valige **Scale to fit paper size** (skaleeri paberi suurusele vastvaks) ning valige siis rippmenüüst paberi suurus.
4. Kui soovite kasutada ainult dokumendist väiksemat paberit, valige **Scale down only** (skaleeri ainult väiksemaks).

Printige kaanelehekülg

Te võite printida oma dokumendi jaoks eraldi kaanelehekülje, kus on sõnum (nt "konfidentsiaalne").

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Avage menüü **Cover Page** (Kaanelehekülg) ning seejärel valige selle printimine kas **Before Document** (Enne dokumenti) või **After Document** (Pärast dokumenti).
4. Menüüst **Cover Page Type** (Kaanelehekülje tüüp) valige kaaneleheküljele printitav teade.



MÄRKUS. Tühja kaanelehekülje printimiseks valige **Standard** (standardne) **Cover Page Type** (kaanelehekülje tüübiks).

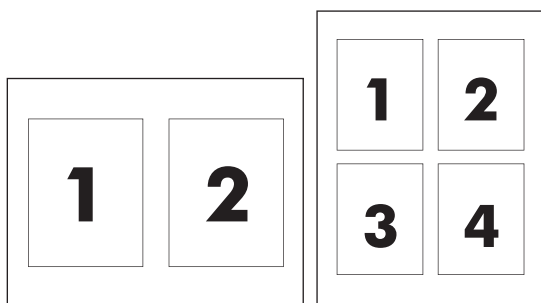
Kasutage vesimärke

Vesimärk on teavitus, nt "Confidential" (konfidentsiaalne), mis prinditakse dokumendi iga lehekülje foonile.

1. **File** (fail) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Watermarks** (vesimärkide) menüü.
3. Valige **Mode** (režiimi) kõrvalt kasutatava vesimärgi tüüp. Valige poolläbipaistva sõnumi printimiseks **Watermark** (vesimärk). Läbipaistmatu sõnumi printimiseks valige **Overlay** (ülekatte).
4. Valige **Pages** (leheküljed) kõrvalt, kas printida vesimärki kõikidele lehekülgedele või ainult esimesele.
5. Valige **Text** (tekst) kõrvalt üks standardsõnum või valige **Custom** (kohandatud) ja printige uus sõnum boksi.
6. Valige ülejäänud sätete suvandid.

Printige Macintoshis ühele paberilehele mitu lehekülge

Ühele paberilehele võib printida enam kui ühe lehekülje. Selle omaduse tõttu on võimalik säästlikult mustandi lehekülgi printida.



1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Avage menüü **Layout** (Paigutus).
4. **Pages per Sheet** (lehekülge lehe kohta) kõrvalt valige igale lehele printida soovitud lehekülgede arv (1, 2, 4, 6, 9 või 16).
5. **Layout Direction** (paigutuse suuna) kõrvalt valige lehele prinditavate lehekülgede järjekord ja asetus.
6. **Borders** (äärte) kõrvalt valige sellist tüüpi äär, mis prinditakse iga lehekülje ümber.

Printige lehekülje mõlemale küljele (kahepoolne printimine)

⚠ ETTEVAATUST. Paberiummistuste vältimiseks ärge kasutage automaatse dupleksmenetluse jaoks paberit, mis on raskem kui 105 g/m² (28 naela).

Kasutage automaatset dupleksprintimist

1. Pange ühte salve printimistöö jaoks piisaval hulgal paberit. Kui sisestate eripaberit nagu kirjpäis, tehke seda ühel järgneval viisil:

- Salve 1 pange kirjepäise paber "näoga ülespoole", nii et alumine serv läheb printerisse kõigepealt.
 - Kõigisse teistesse salvedesse sisestage kirjepäise paber "näoga allapoole", nii et ülaseriv jääb salve tagaossa.
2. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
 3. Avage menüü **Layout** (Paigutus).
 4. **Two-Sided** (kahepoolne) kõrval valige kas **Long-Edge Binding** (pikast servast köitmine) või **Short-Edge Binding** (lühikesest servast köitmine).
 5. Klõpsake **Print** (prindi).

Prindi mõlemad pooled käsitsi

1. Pange ühte salve printimistöö jaoks piisaval hulgal paberit. Kui sisestate eripaberit nagu kirjepäis, tehke seda ühel järgneval viisil:
 - Salve 1 pange kirjepäise paber "näoga ülespoole", nii et alumine serv läheb printerisse kõigepealt.
 - Kõigisse teistesse salvedesse sisestage kirjepäise paber "näoga allapoole", nii et ülaseriv jääb salve tagaossa.
2. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
3. Menüüs **Finishing** (Lõpetamine) valige **Manually Print on 2nd Side** (Käsitsi printimine 2. leheküljele).
4. Klõpsake **Print** (prindi). Järgige juhiseid kontekstimenüüs, mis ilmub arvuti ekraanile enne, kui paberivirna 1. salves virna teise poole printimiseks vahetate.
5. Eemaldage printeri salvest 1 kõik tühjad lehed.
6. Asetage prinditud kandjavirna salve 1 nii, et prinditud pool jääb ülespoole ja alumine serv printeri poole. Teise poole *peate* printima salvest 1.
7. Kui kuvatakse viip, vajutage jätkamiseks juhtpaneelil vastavat nuppu.

Seadistage värvisuvandid

Kasutage **Color Options** (Värvisuvandid) hüpikmenüüd kontrollimaks, kuidas värve tõlgendatakse ja prinditakse tarkvara programmidest.

1. Klõpsake **Show Advanced Options** (Näita erisuvandeid).
2. Reguleerige teksti, graafika ja fotode individuaalseid seadeid.

Menüü Teenused kasutamine

Kui toode on võrku ühendatud, kasutage menüüd **Services** (Teenused) toote ja tarvikute olekuteabe saamiseks.

1. Klõpsake **File** (faili) menüüs **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Services** (teenuste) menüü.

5 Ühenduvus

- [Toetatavad võrgu operatsioonisüsteemid](#)
- [USB-ühendus](#)
- [Toetatavad võrguprotokollid](#)
- [Seadme konfigureerimine võrgus](#)

Toetatavad võrgu operatsioonisüsteemid

Võrguprintimist toetavad järgmised opsüsteemid:

- Windows Vista (Starter Edition, 32- ja 64-bitine)
- Windows Vista Server 2008 (32-bitine)
- Windows XP (32-bitine, Service Pack 2)
- Windows XP (64-bitine, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows 2000 (Service Pack 4)
- Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 ja v10.6




MÄRKUS. Kõik võrgu operatsioonisüsteemid ei toeta tarkvara täielikku installimist. Vt jaotisi [Toetatud operatsioonisüsteemid Windowsil lk 18](#) ja [Macintoshi toega operatsioonisüsteemid lk 26](#).

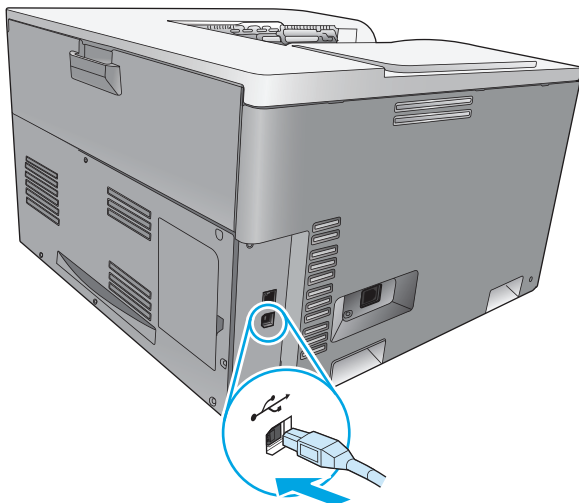
Printeri jagamisteade

HP ei toeta võrdõigusvõrgu kasutamist, kuna see funktsioon on Microsofti opsüsteemi, mitte HP printeridraiveri funktsioon. Avage aadress www.microsoft.com.

USB-ühendus

 **MÄRKUS.** Ärge ühendage USB-kaablit enne tarkvara installimist. Installimisprogramm annab teada, millal on aeg ühendada USB-kaabel.

See toode toetab USB 2.0 ühendust. Printimiseks tuleb kasutada A-B-tüüpi USB-kaablit.



Toetatavad võrguprotokollid

Toode toetab TCP/IP võrguprotokoll. See on kõige laialdasemalt kasutatav ja heakskiidetud võrguprotokoll. Paljud võrguteenused kasutavad seda protokoll. See toode toetab ka IPv4 ja IPv6 protokolle. Järgmistest tabelitest leiate toetatavate võrguteenuste ja protokollide loendi.

Tabel 5-1 Printimine

Teenuse nimi	Kirjeldus
port 9100 (otserežiim)	Prinditeenus
LPD (Line printer daemon)	Prinditeenus
ws-print	Microsofti isehäälestusprintimise lahendus

Tabel 5-2 Võrguseadme leidmine

Teenuse nimi	Kirjeldus
SLP (Service Location Protocol)	Seadme avastusprotokoll, kasutatakse võrguseadmete leidmiseks ja konfigureerimiseks. Kasutavad eelkõige Microsoftil baseeruvad tarkvaraprogrammid.
Bonjour (tuntud ka kui "Rendezvous" või "mDNS")	Seadme avastusprotokoll, kasutatakse võrguseadmete leidmiseks ja konfigureerimiseks. Kasutavad põhiliselt Apple Macintoshil baseeruvad tarkvaraprogrammid.
ws-leidmine	Kasutavad Microsoftil baseeruvad tarkvaraprogrammid.

Tabel 5-3 Sõnumside ja haldus

Teenuse nimi	Kirjeldus
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Võimaldab veebisirvijatel suhelda sisseehitatud veebiserveriga.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Kasutatakse võrguprogrammide poolt seadme haldamiseks. Toetatakse SNMP V1 ja standard MIB-II (Management Information Base) objekte.

Tabel 5-4 IP-adresseerimine

Teenuse nimi	Kirjeldus
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol; dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll): IPv4 ja IPv6	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. DHCP-server annab tootele IP-aadressi. DHCP-serveri kaudu IP-aadressi saamiseks ei vaja tavaliselt kasutajapoolset sekkumist.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. BOOTP-server annab seadmele IP-aadressi. Serverist IP-aadressi saamiseks peab administraator BOOTP-serveri faili HOSTS sisestama seadme MAC-riistvara-aadressi.
Automaatne IP	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. Kui pole ei DHCP- ega BOOTP-serverit, kasutab seade seda teenust unikaalse IP-aadressi genereerimiseks. Kui määrate IP-aadressi käsitsi, saate käsitsi konfigurierida IP-aadressi, alamvõrgu maski ja vaikelüüsi aadressi.

Seadme konfigureerimine võrgus

Toote võrguparameetrite konfigureerimiseks kasutage toote juhtpaneeli või sisemist veebiserverit. Windowsi operatsioonisüsteemi puhul kasutage tarkvara HP ToolboxFX. Mac OS X puhul kasutage nuppu **Utility** (Utiliit).

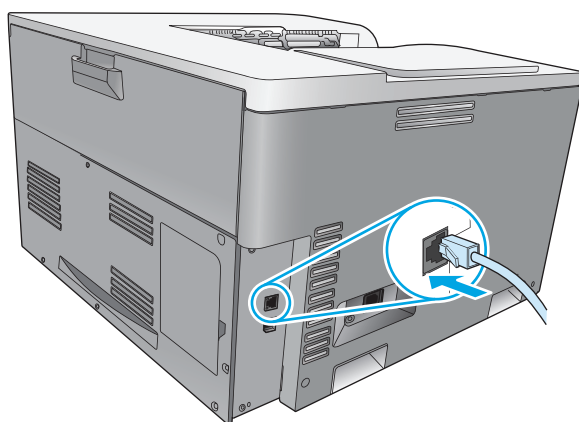
Toote häälestamine võrgus

HP soovib võrkude jaoks printeridraiverite seadistamiseks kasutada toote CD-l olevat HP tarkvarainstallerit.



MÄRKUS. Windowsi operatsioonisüsteemide puhul *peate* enne tarkvara installimise käivitamist seadme võrku ühendama.

See seade toetab 10/100 Base-T võrguühendust. Ühendage võrgukaabel seadmega ja võrguga.



Seadete vaatamine

Võrguseadete ülevaade

Võrguseadete ülevaate lehel on loetletud kehtivad seaded ja seadme võrgukaardi atribuudid. Võrguseadete ülevaate lehe printimiseks seadmest järgige järgmisi juhiseid.

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Reports (Aruanded)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega suvand **Network Summary (Võrguseadete ülevaade)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

Konfiguratsioonileht

Konfiguratsioonilehel on loetletud kehtivad seaded ja seadme atribuudid. Konfiguratsioonilehe printimiseks seadmest valige üks järgmistest viisidest.

Kasutage juhtpaneeli nuppe

- ▲ Vajutage ja hoidke juhtpaneelil korraka all tagasinuppu ↶ ja tühistusnuppu ✕.

Juhtpaneeli menüüde kasutamine

1. Vajutage juhtpaneeli nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Reports (Aruanded)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega **Configuration Report (Konfigureerimisaruanne)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

TCP/IP

Sarnaneb tavalise keelega, mida inimesed kasutavad üksteisega suhtlemiseks. TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) on protokollide komplekt, mis määrab, kuidas arvutid ja muud seadmed üksteisega üle võrgu suhtlevad.

IP-aadress

Iga IP-võrgus olev seade vajab unikaalset IP-aadressi. Selle aadressi saab kasutaja määrata käsitsi või leida automaatselt, see oleneb saadaolevatest võrguteenustest.

IPv4-aadress sisaldab neljabaidilist informatsiooni, mis on jagatud ühebaaidilisteks osadeks. IP-aadressil on järgmine vorming:

xxx . xxx . xxx . xxx



MÄRKUS. IP-aadressi määramisel konsulteerige alati IP-aadresside administraatoriga. Vale aadressi seadistamine võib muuta töövõimetuks muud võrgus toimivad seadmed või segada sidet.

IP-parameetrite konfigureerimine

IP-konfiguratsiooni parameetreid saab kas konfigureerida käsitsi või siis automaatselt alla laadida, kasutades DHCP-d või BOOTP-d iga kord, kui toode sisse lülitatakse.

Kui uus seade on sisse lülitatud, määrab ta endale automaatselt vaike-IP-aadressi, kui ta ei suuda võrgust kehtivat IP-aadressi leida. Väikeses eravõrgus määratakse unikaalne IP-aadress vahemikus 169.254.1.0 kuni 169.254.254.255. Seadme IP-aadress on kirjas seadme konfiguratsioonilehel ning võrguaruandes. Vt jaotist [Juhtpaneeli menüüd lk 9](#).

Dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll (DHCP)

DHCP lubab seadmerühmal kasutada IP-aadresside komplekti, mida hallatakse DHCP-serveris. Seade saadab serverile päringu ning kui IP-aadress on saadaval, määrab server selle seadmele.

BOOTP

BOOTP on buudiprotokoll, mida kasutatakse konfiguratsiooni parameetrite ja hosti informatsiooni allalaadimiseks võrguserverilt.

Seade saadab buudipäringupaketi, mis sisaldab seadme riistvara aadressi. Server saadab buudivastusepaketi, mis sisaldab seadmele konfigureerimiseks vajalikku teavet.

Alamvõrgud

Kui teatud võrguklassi IP-aadress määratakse mingile organisatsioonile, hoolitsetakse ainult ühe võrgu eest selles asukohas. Kohalikud võrguadministraatorid kasutavad alamvõrke eraldamiseks võrku mitmeks erinevaks alamvõrguks. Võrgu tükeldamine alamvõrkudeks võib anda tulemuseks parema soorituse ja piiratud võrguaadressiruumi parema kasutamise.

Alamvõrgu mask

Alamvõrgu mask on mehhanism, mida kasutatakse ühe IP-võrgu jagamiseks mitmeks erinevaks alamvõrguks. Antud võrguklassi puhul kasutatakse IP-aadressi, millega tavaliselt identifitseeritakse sõlme, hoopis alamvõrgu identifitseerimiseks. Alamvõrgu maski rakendatakse igale IP-aadressile, et täpsustada, millist osa kasutatakse alamvõrkude ja millist sõlme identifitseerimiseks.

Võrguväravad

Võrguväravaid (marsruutereid) kasutatakse võrkude kokku ühendamiseks. Võrguväravad on seadmed, mis toimivad translaatoritena süsteemide vahel, mis ei kasuta sama kommunikatsiooniprotokoll, andmepaketingut, struktuuri, keelt ega arhitektuuri. Võrguväravad pakivad andmepaketid ümber ning muudavad nende süntaksit nii, et see vastab sihtsühteemi süntaksile. Kui võrgud jagatakse alamvõrkudeks, peavad võrguväravad ühendama ühe alamvõrgu teisega.

Vaikevõrguvärav

Vaikevõrgulüüs on selle võrgulüüsi või marsruuteri IP-aadress, mis juhib pakettide liikumist võrkude vahel.

Kui eksisteerib mitu võrguväravat või marsruuterit, siis on vaikevõrguvärav tavaliselt esimese või lähima võrguvärava või marsruuteri aadress. Kui võrguväravaid või marsruutereid ei ole, võtab vaikevõrguvärav endale tüüpiliselt võrgusõlme (nt tööjaama või toote) IP-aadressi.

IP-aadress

IP-aadressi saab kas käsitsi või automaatselt DHCP, BootP või Auto IP abil konfigureerida.



MÄRKUS. IP-aadressi määramisel konsulteerige alati IP-aadresside administraatoriga. Vale aadressi seadistamine võib muuta töövõimetuks muud võrgus toimivad seadmed või segada sidet.

Käsitsi konfigureerimine

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **TCP/IP Configuration (TCP/IP konfigureerimine)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega suvand **Manual (Käsitsi)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
5. Vajutage paremnoolenuppu **►**, et suurendada IP-aadressi esimese osa väärtust. Vajutage vasaknoolenuppu **◄**, et väärtust vähendada. Kui väärtus on õige, vajutage nuppu **OK**. Korrake seda toimingut kõigi IP-aadressi osade puhul.
6. Kui aadress on õige, valige noolenuppudega suvand **Yes (Jah)**, seejärel vajutage nuppu **OK**. Valige alamvõrgu mask ja korrake 5. sammu võrguvärava vaikeseadete määramiseks.

või

Kui IP-aadress on vale, valige noolenuppudega suvand **No (Nr)**, seejärel vajutage nuppu **OK**. Korrake 5. sammu, et määrata õige IP-aadress, seejärel valige alamvõrgu mask ja korrake 5. sammu võrguvärava vaikeseadete määramiseks.

Automaatne konfiguratsioon



MÄRKUS. Funktsiooni **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon) TCP/IP Configuration (TCP/IP konfigureerimine)** vaikeseadeks on **Automatic (Automaatne)**.

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **TCP/IP Configuration (TCP/IP konfigureerimine)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega suvand **Automatic (Automaatne)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

Võib minna mitu minutit, enne kui automaatne IP-aadress on kasutusvalmis.



MÄRKUS. Et keelata või võimaldada konkreetset automaatset IP-režiimi (nt BOOTP, DHCP või AutoIP), kasutage sardveebiserverit või rakendust HP ToolboxFX.

Näidake või peitke IP-aadress juhtpaneelil



MÄRKUS. Kui suvandi **Show IP address (Näita IP-aadressi)** seadeks on **On (Sees)**, kuvatakse juhtpaneeli ekraanil IP-aadress.

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Show IP address (Näita IP-aadressi)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega suvand **Yes (Jah)** või **No (Nr)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

Seadistage automaatne ümberlülitus

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Auto Crossover (Automaatne ümberkirjutus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega suvand **On (Sees)** või **Off (Väljas)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

Seadistage võrguteenused


1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Network Services (Võrguteenused)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega menüü **IPv4** või **IPv6**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
5. Valige noolenuppudega suvand **On (Sees)** või **Off (Väljas)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

Suvandi **Off (Väljas)** valimine blokeerib seadme IPv4/IPv6-võrgunduse.

Seadistage ühenduskiirus

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Link Speed (Ühenduskiirus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega üks ühenduskiiruse suvanditest ning seejärel vajutage nuppu **OK**.

Vaikeseadete taastamine (võrguseaded)

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Network Configuration (Võrgu konfiguratsioon)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Restore Defaults (Vaikeseadete taastamine)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Vajutage nuppu **OK**, et taastada võrgu vaikeseaded. Vajutage tühistusnuppu , et väljuda menüüst ilma võrgu vaikeseadeid taastamata.

6 Paber ja prindikandja

- [Paberi ja prindikandjate kasutamine](#)
- [Toetatavad paberi ja prindikandja formaadid](#)
- [Toetatavad paberitüübid ja salve maht](#)
- [Dupleksprintimiseks toetatud paberisuurused](#)
- [Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised](#)
- [Salvede laadimine](#)


Paberi ja prindikandjate kasutamine

Käesoleva tootega võib kasutada mitmesugust paberit ja muid prindikandjaid, mis vastavad selle kasutusjuhendi nõuetele. Kui paber või prindikandja ei vasta toodud nõuetele, võib see põhjustada järgmisi probleeme:

- Kehv prindikvaliteet
- Sagedased ummistused
- Toote enneaegne kulumine, remondi vajamine

Parimate tulemuste saamiseks kasutage ainult HP kaubamärgiga laserprinteritele mõeldud või mitmeotstarbelist paberit ja prindikandjaid. Ärge kasutage paberit ega prindikandjaid, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites. HP Company ei saa soovitada muude kandjamarkide kasutamist, sest HP ei saa kontrollida nende kvaliteeti.

Võimalik, et paber vastab kõigile selle kasutusjuhendi juhistes toodud nõuetele, kuid prindikvaliteet pole siiski rahuldav. Põhjuseks võib olla vale käsitsemine, sobimatu temperatuur ja/või niiskus, samuti muud asjaolud, mida HP ei saa kontrollida.

 **ETTEVAATUST.** Sellise paberi või prindikandja kasutamine, mis ei vasta HP spetsifikatsioonidele, võib põhjustada probleeme tootega, seega tuleb seda remontida. Sellist remonti HP garantii ega teeninduslepingud ei kata.

Toetatavad paberi ja prindikandja formaadid

Toode toetab mitmesuguseid paberiformaate ja kohandub erinevate kandjatega.



MÄRKUS. Parima prinditulemuse saavutamiseks valige prindidraiveris enne printimist õige formaadi ja tüübiga paber.

Tabel 6-1 Toetatavad paberi ja prindikandja suurused

Suurus	Mõõtmed	Salv 1	Salv 2	Valikuline salv 3
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 tolli)	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 tolli)	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 tolli)	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 tolli)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 tolli)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 tolli)	✓	✓	
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 tolli)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 tolli)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 tolli)	✓	✓	✓
8k	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 tolli)			
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 tolli)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 tolli)			
16k	184 x 260 mm (7,24 x 10,23 tolli)			
	195 x 270 mm (7,68 x 10,62 tolli)	✓	✓	
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 tolli)			
8,5 x 13 cm (foolio)	216 x 330 mm (8,5 x 13 tolli)	✓	✓	✓
Registrikaart	76 x 127 mm (3 x 5 tolli) ¹			
	107 x 152 mm (4 x 6 tolli)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 tolli)			
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 tolli)	✓		
11 x 17 (tabloid)	279 x 432 mm (11 x 17 tolli)	✓	✓	✓
12 x 18 (B-kaar)	305 x 457 mm (12 x 18 tolli)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 tolli)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 tolli)	✓		

Tabel 6-1 Toetatavad paberi ja prindikandja suurused (järg)

Suurus	Mõõtmed	Salv 1	Salv 2	Valikuline salv 3
Kohandatud	Minimaalne: 76 x 127 mm (3 x 5 tolli)	✓		
	Maksimaalne: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 tolli)			
	Minimaalne: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 tolli)		✓	
	Maksimaalne: 297 x 432 mm (11,7 x 17 tolli)			
	Minimaalne: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 tolli)			✓
	Maksimaalne: 297 x 432 mm (11,7 x 17 tolli)			

¹ See suurus ei ole märgitud printeri draiveris ega seadme riistvaras, kuid seda toetatakse kohandatud suurusena.

Tabel 6-2 Toetatavad ümbrikud ja postkaardid

Suurus	Mõõtmed	Salv 1	Salv 2
Ümbrik #10	105 x 241 mm (4,13 x 9,49 tolli)	✓	
Ümbrik DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 tolli)	✓	
Ümbrik C5	162 x 229 mm (6,93 x 9,84 tolli)	✓	
Ümbrik B5	176 x 250 mm (6,7 x 9,8 tolli)	✓	
Ümbrik Monarch	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 tolli)	✓	
Postkaart	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 tolli)	✓	
Topeltpostkaart	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 tolli)	✓	✓

Toetatavad paberitüübid ja salve maht

Kandja tüüp	Mõõtmed ¹	Kaal	Maht ²	Paberi orientatsioon
Paber, kaasa arvatud järgmised tüübid.	Salve 1 minimaalne suurus: 76 x 127 mm (3 x 5 tolli)	60 kuni 105 g/m ² (16 kuni 28 lb)	Salv 1: kuni 100 lehte	Salv 1: prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool
<ul style="list-style-type: none"> Tavapaber Letterhead Värviline Eelprinditud Mulgustatud Taaskäideldud 	Salve 1 maksimaalne suurus: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 tolli)		Salv 2: kuni 250 lehte 75 g/m ² (20-naelane dokumendipaber)	Salved 2 ja 3: prinditav pool üleval ja ülemine serv salve tagaosa pool.
	Salve 2 minimaalne suurus: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 tolli)		Salv 3: kuni 500 lehte 75 g/m ² (20-naelane dokumendipaber)	
	Salve 3 minimaalne suurus: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 tolli)			
	Salve 2 või salve 3 maksimaalne suurus: 297 x 432 mm (11,7 x 17 tolli)			
Raske paber	Sama nagu paber	Salv 1: kuni 220 g/m ² (58 naela)	Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	Salv 1: prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool
		Salved 2 ja 3: kuni 120 g/m ² (32 naela)	Salv 2: virna kõrgus kuni 25 mm (0,98 tolli)	Salved 2 ja 3: prinditav pool üleval ja ülemine serv salve tagaosa pool.
			Salv 3: virna kõrgus kuni 51 mm (2 tolli)	
Kaanepaber	Sama nagu paber	Salv 1: kuni 220 g/m ² (58 naela)	Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	Salv 1: prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool
		Salved 2 ja 3: kuni 120 g/m ² (32 naela)	Salv 2: virna kõrgus kuni 25 mm (0,98 tolli)	Salved 2 ja 3: prinditav pool üleval ja ülemine serv salve tagaosa pool.
			Salv 3: virna kõrgus kuni 51 mm (2 tolli)	
Läikeline paber	Sama nagu paber	Salv 1: kuni 220 g/m ² (58 naela)	Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	Salv 1: prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool
Fotopaber		Salved 2 ja 3: kuni 160 g/m ² (43 naela)	Salv 2: virna kõrgus kuni 25 mm (0,98 tolli)	Salved 2 ja 3: prinditav pool üleval ja ülemine serv salve tagaosa pool.
			Salv 3: virna kõrgus kuni 51 mm (2 tolli)	
Lüümikud	A4 või Letter	Paksus: 0,12 kuni 0,13 mm (4,7 kuni 5,1 mils)	Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool
Sildid ³	A4 või Letter	Paksus: kuni 0,23 mm (9 mils)	Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	Prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool

Kandja tüüp	Mõõtmed ¹	Kaal	Maht ²	Paberi orientatsioon
Ümbrikud	<ul style="list-style-type: none"> • COM 10 • Monarch • DL • C5 • B5 	Kuni 90 g/m ² (24 lb)	Salv 1: kuni 10 ümbrikut	Prinditav pool all ja templi serv salve tagaosa pool.
Postkaardid või registrikaardid	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 tolli)		Salv 1: kuni 10 mm (0,4 tolli)	Prinditav pool all ja ülemine serv salve tagaosa pool

¹ Toode toetab laia valiku standard ja kohandatud suurusega prindikandjate kasutamist. Toetatavaid suuruseid kontrollige printeridraiveris.

² Mahutavus võib sõltuda kandja kaalust ja paksusest ning keskkonnatingimustest.

³ Libedus: 100 kuni 250 (Sheffield)

Dupleksprintimiseks toetatud paberisuurused

- Minimaalne: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 tolli)
- Maksimaalne: 320 x 450 mm (12,6 x 18 tolli)



MÄRKUS. Ärge kasutage automaatse dupleksmenetluse jaoks paberit, mis on raskem kui 105 g/m² (28-naelane dokumendipaber). Raskemale paberile printimiseks kasutage käsitsi dupleksprintimist. Käsitsi dupleksprintimise kohta leiate lisateavet jaotisest [Dokumendi lõpetamissuvandite seadistamine lk 54](#) (kui kasutate operatsioonisüsteemi Windows) ning jaotisest [Prindi mõlemad pooled käsitsi lk 30](#) (kui kasutate operatsioonisüsteemi Mac).

Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised

See toode toetab spetsiaalsele kandjale printimist. Järgige järgmisi juhiseid rahuldavate tulemuste saamiseks. Spetsiaalse paberi või prindikandja kasutamisel määrake kindlasti printeridraiveris tüüp ja formaat parimate tulemuste saamiseks.

⚠ ETTEVAATUST. HP LaserJeti tooted kasutavad kuumuteid, et siduda kuivad tooneri osakesed paberile väga täpsete punktidenä. HP laserpaber on loodud selles ülimes kuumuses vastu pidama. Tindiprinteri paberi kasutamine võib toodet kahjustada.

Kandjatüüp	Tehke	Ärge
Ümbrikud	<ul style="list-style-type: none">Hoidke ümbrikke sirgelt.Kasutage ümbrikke, mille kinnis ulatub ümbriku nurgani.Kasutage eemaldatava klapi ümbrikke, mille kasutamine on laserprinterites lubatud.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage ümbrikke, mis on kas kortsus, kokku murtud, omavahel kokku kleepunud või muul moel kahjustatud.Ärge kasutage klambrite, klõpsude, akende ega voodriga ümbrikke.Ärge kasutage kleepribasid või muid sünteetilisi materjale.
Sildid	<ul style="list-style-type: none">Kasutage ainult selliseid silte, mille vahelt ei paista siltide alusleht.Kasutage tasapinnalised kleebiseid.Kasutage ainult terveid sildilehti.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage kortsus, õhumullidega või kahjustatud silte.Ärge printige poolikutele sildilehtedele.
Kiled	<ul style="list-style-type: none">Kasutage ainult laserprinteritele mõeldud kilesid.Asetage kiled pärast printimist tasasele pinnale.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage printeri kilesid, mis pole mõeldud laserprinterites kasutamiseks.
Kirjaplangid või trükitud vormid	<ul style="list-style-type: none">Kasutage ainult kirjaplanke või vorme, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage reljeefse pinnaga ega metalseid kirjaplanke.
Raske paber	<ul style="list-style-type: none">Kasutage ainult sellise raskusega pabereid, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks ning mis vastab selle toote tehnilistes andmetes toodud raskusele.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage raskemat paberit, kui on soovitatud selle toote kandjatele esitatavates nõuetes. Erandiks on HP kaubamärgiga paberi kasutamine, mis on saanud heakskiidu selles tootes kasutamiseks.
Läik- või kriitpaber	<ul style="list-style-type: none">Kasutage ainult sellist läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.	<ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites.

Salvede laadimine

Paberi laadimine salve 1

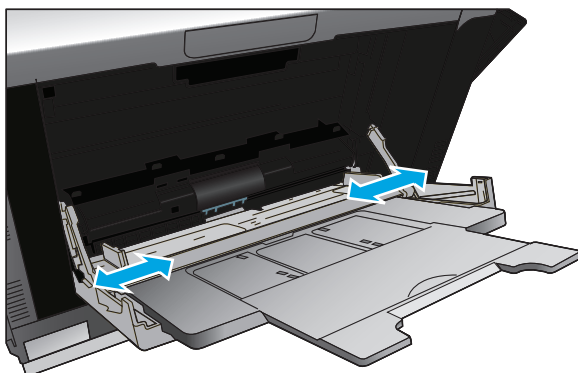
1. Avage salv 1.




2. Pikkade kandjate laadimisel tõmmake salve pikendus välja.



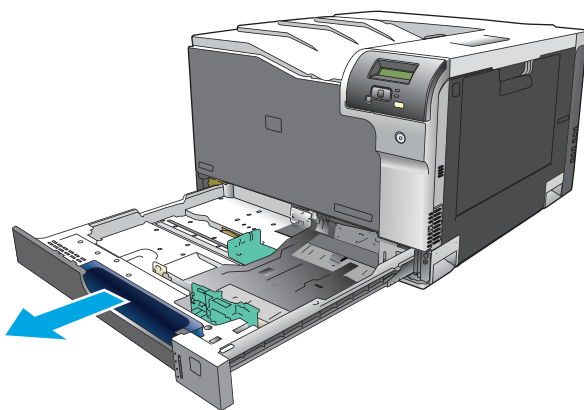
3. Tõmmake paberijuhikud täiesti välja (1) ja laadige kandjavirn salve 1 (2). Reguleerige paberijuhikud vastavalt paberi suurusele.



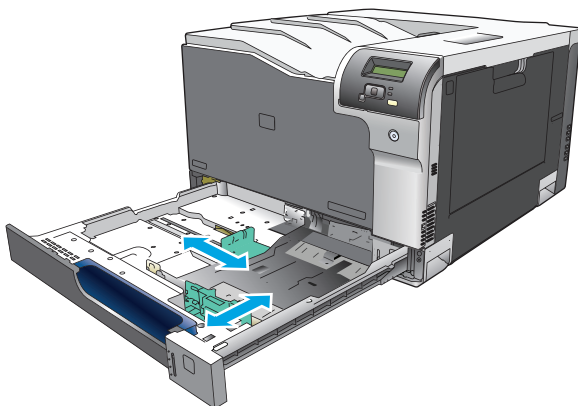
 **MÄRKUS.** Asetage kandjad salve 1, printipool all ning kas üla- (pööratud kandjad) või parempoolne serv seadme pool.

Salve 2 või 3 laadimine

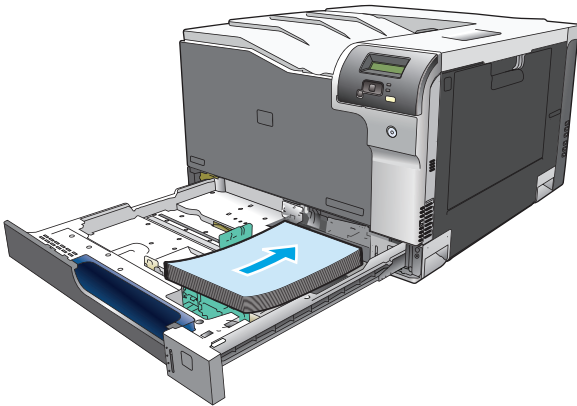
1. Tõmmake salv tootest välja.



2. Libistage paberi pikkuse ja laiuse juhikud lahti.

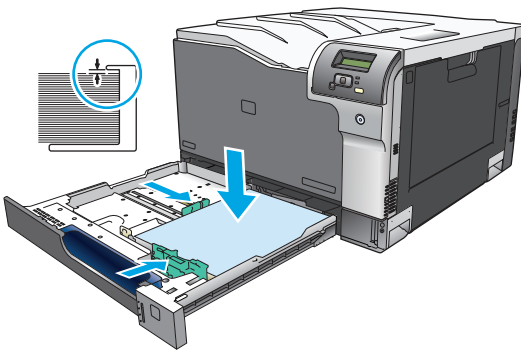


3. Asetage paber salve, pealmine pool üleval, ja veenduge, et paberi kõik nurgad on sirged. Nihutage paberi pikkuse ja laiuse juhikuid nii, et need oleksid vastu paberivirna.

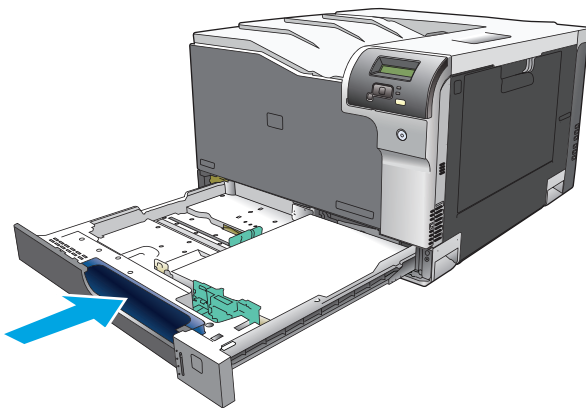


MÄRKUS. Järgmisi suurusi ei tohi pöörata: letter, A4, administratiivpaber ja B5 (JIS). Laadige sellised kandjatüübid nii, et pikem serv puutub vastu salve paremat külge.

4. Vajutage paberit kontrollimiseks, et paberivirn oleks allpool salve küljes asuvaid paberit piiravaid sakke.



5. Lükake salv tootesse.



7 Prinditoimingud

- [Prinditöö tühistamine](#)
- [Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi](#)

Prinditöö tühistamine

Saate peatada prindinõude, kasutades toote juhtpaneeli või oma tarkvaraprogrammi. Juhendeid selle kohta, kuidas peatada prindinõuet võrgus olevast arvutist vaadake konkreetse võrgutarkvara võrguspikrist.



MÄRKUS. Võib minna veidi aega kogu prindi kadumiseks pärast seda, kui olete prinditöö tühistanud.

Tühistage aktiivne prinditöö toote juhtpaneelilt

Vajutage juhtpaneelil tühistusnuppu .



MÄRKUS. Kui prinditöö on juba jõudnud liiga kaugele, ei saa te seda võib-olla enam tühistada.

Tühistage aktiivne prinditöö tarkvaraprogrammist

Ekraanile võib lühikeseks ajaks ilmuda dialoogiaken, mis pakub teile võimalust prinditöö tühistada.

Kui tootele on saadetud teie tarkvara kaudu mitu nõuet, võivad need olla prindijärjekorras (nt Windows Print Manageris). Vaadake tarkvara dokumentidest konkreetseid juhendeid prindinõude tühistamise kohta arvutist.

Kui prinditöö ootab prindijärjekorras (arvuti mälus) või prindi spuleris (Windows 2000, XP või Vista), kustutage prinditöö sealt.

Windows 2000, Windows XP või Windows Vista puhul klõpsake suvandit **Start**, seejärel klõpsake suvandit **Printers and Faxes (Printerid ja faksid)**; või klõpsake suvandit **Start, Control Panel (Juhtpaneel)** ja seejärel klõpsake suvandit **Printers and Faxes (Printerid ja faksid)**. Topeltklõpsake printeri ikooni, et avada prindispuuler. Valige prinditöö, mille soovite tühistada, ja seejärel vajutage menüü **Document (Dokument)** suvandit **Cancel (Tühista)** või **Delete (Kustuta)**. Kui prinditööd ei tühistata, peate võib-olla arvuti välja lülitama ja taaskäivitama.

Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi

Printeridraiveri avamine

Kuidas	Vajalikud etapid
Printeridraiveri avamine	Tarkvaraprogrammi menüüs File (Fail) klõpsake Print (Prindi). Valige printer ja seejärel klõpsake Properties (Atribuudid) või Preferences (Eelistused).
Prindisuvandite spikker	Klõpsake ? sümbolit printeridraiveri paremas ülanurgas ning seejärel klõpsake mis tahes printeridraiveri elementi. Kuvatakse hüpikteade, mis annab teavet elemendi kohta. Või klõpsake Help (Spikker) spikri avamiseks.

Printimisotseteede kasutamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Printing Shortcuts** (Printimisotseteed).



MÄRKUS. Varasemate HP printeridraiverite korral nimetati seda funktsiooni **Quick Sets** (Kiired seadistused).

Kuidas	Vajalikud etapid
Printimisotsetee kasutamine	Valige üks otseteedest ning seejärel klõpsake eel määratud seadistustega töö printimiseks OK .
Kohandatud printimisotsetee loomine	a) valige aluseks olemasolev otsetee. b) valige uue otsetee jaoks prindisuvandid. c) klõpsake Save As (Salvesta nimega), tippige otsetee jaoks nimi ning klõpsake OK .

Paberi- ja kvaliteedisuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet).

Kuidas	Vajalikud etapid
Lehekülje formaadi valimine	Valige formaat ripploendist Paper size (Paberi formaat).
Kohandatud leheküljeformaadi valimine	a) klõpsake Custom (Kohandatud). Avaneb dialoogikast Custom Paper Size (Kohandatud paberiformaat). b) tippige kohandatud formaadi nimi, määrake mõõdud ja klõpsake OK .
Paberiallika valimine	Valige salv ripploendist Paper source (Paberiallikas).
Paberitüübi valimine	Valige tüüp ripploendist Paper type (Paberitüüp).
Teistsuguse paberi prindikaaned	a) alas Special pages (Eri leheküljed) klõpsake Covers (Kaaned) või Print pages on different paper (Prindi leheküljed teistsugusele paberile) ning seejärel Settings (Seaded). b) valige kas tühjale või printimiseelsele esikaanele või tagakaanele printimine või mõlemad. Või valige teistsugusele paberile esimese või viimase lehekülje printimise suvand. c) valige suvandid ripploenditest Paper source (Paberiallikas) ja Paper type ning seejärel klõpsake Add (Lisa). d) klõpsake OK .
Esimese ja viimase lehekülje printimine teistsugusele paberile	

Dokumendi efektide seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Effects** (Efektid).

Kuidas ma	Vajalikud etapid
Lehekülje mastaapimine selle sobitamiseks valitud paberiformaadiga	Klõpsake Print document on (Prindi dokument kuhu) ning seejärel valige ripploendist formaat.
Lehekülje mastaapimine tegeliku formaadi protsendiks	Klõpsake % of actual size (% tegelikust formaadist) ja seejärel klõpsake protsenti või reguleerige liugriba.
Vesimärgi printimine	a) valige vesimärk ripploendist Watermarks (Vesimärgid). b) vesimärgi printimiseks ainult esimesele leheküljele klõpsake First page only (Ainult esimene lehekülg). Vastasel korral printitakse vesimärk igale leheküljele.
Vesimärkide lisamine või redigeerimine	a) alas Watermarks (Vesimärgid) klõpsake Edit (Redigeeri). Avaneb dialoogikast Watermark Details (Vesimärgi üksikasjad). b) määrake vesimärgi seaded ning seejärel klõpsake OK .

MÄRKUS. Printeridraiver peab olema installitud pigem teie arvutis kui serveris, et see töötaks.

Dokumendi lõpetamissuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Finishing** (Lõpetamine).

Kuidas	Vajalikud etapid
Mõlemale poolele printimine (dupleks)	Klõpsake Print on both sides (Prindi mõlemale poolele). Kui soovite kõita dokumenti ülaserava pidi, klõpsake Flip pages up (Keera leheküljed üles). Prinditöö käsitsi dupleksimiseks klõpsake suvandit Print on both sides (manually) (Mõlemale poole printimine (käsitsi)) . Kui kavatsete kõita dokumendi ülemisest servast, klõpsake märkeruutu Flip pages up (Pööra leheküljed üles) . Seade printib esmalt paarisarvulise järjekorranumbriga leheküljed, seejärel kuvatakse arvutiekraanil hoiatus. Kui laadite kandjaid salve 1, järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid ning vajutage seejärel prinditöö jätkamiseks nuppu OK .
Voldiku printimine	a) klõpsake Print on both sides (Prindi mõlemale poolele). b) ripploendis Booklet layout (Voldiku paigutus) klõpsake Left binding (Vasakpoolne köitmine) või Right binding (Parempoolne köitmine). Suvand Pages per sheet (Lehekülgi lehel) muutub automaatselt suvandiks 2 pages per sheet (2 lehekülge lehel).
Mitme lehekülje printimine lehele	a) valige lehekülgede arv lehel ripploendist Pages per sheet (Lehekülgi lehel). b) valige õiged suvandid Print page borders (Prindi lehekülje äärised), Page order (Lehe järjestus) ja Orientation (Paigutus) jaoks.
Lehekülje paigutuse valimine	a) alas Orientation (Paigutus) klõpsake Portrait (Püstpaigutus) või Landscape (Rõhtpaigutus). b) pildi tagurpidi printimiseks klõpsake Rotate by 180 degrees (Pööra 180 kraadi).

Toe ja tootelekuteabe hankimine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Services** (Teenused).

Kuidas	Vajalikud etapid
Toodet puudutava tugiteabe hankimine ja tarvikute tellimine Internetist	Ripploendist Internet Services (Interneti-teenused) valige üks toesuvand ja klõpsake Go! (Mine!).

Täiustatud printimissuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Advanced** (Täiustatud).

Kuidas ma	Vajalikud etapid
Täiustatud printimissuvandite valimine	Igas jaotises klõpsake jooksvat seadistust ripploendi aktiveerimiseks, mis võimaldab teil seadistust muuta.
Prinditud koopiate arvu muutmine MÄRKUS. Kui teie kasutatav tarkvaraprogramm ei paku võimalust kindla arvu koopiate printimiseks, saate muuta koopiate arvu draiverist.	Avage jaotis Paper/Output (Paber/väljastus) ning seejärel sisestage prinditavate koopiate arv. Kahe või enama koopia valimisel saate valida lehekülgede üksikshaaval printimise suvandi.
Selle seadistuse muutmise mõjutab kõigi prinditööde koopiate arvu. Töö väljaprinti järel taastage seadistus algsele väärtusele.	
Värviteksti printimine mustana, mitte hallvarjundina	a) avage jaotis Document Options (Dokumendi suvandid), seejärel avage jaotis Printer Features (Printeri funktsioonid). b) ripploendist Print All Text as Black (Printi kogu tekst mustana) valige Enabled (Lubatud).
Asetage päis või printimiseelne paber iga töö puhul samamoodi, olenemata sellest, kas prindite lehekülje ühele või mõlemale poolele	a) avage jaotis Document Options (Dokumendi suvandid), seejärel avage jaotis Printer Features (Printeri funktsioonid). b) ripploendist Alternative Letterhead Mode (Päise alternatiivrežiim) valige On (Sees). c) asetage tootes paber samamoodi, nagu mõlemale poolele printimise ajal.
Prinditavate lehekülgede järjestuse muutmine	a) avage jaotis Document Options (Dokumendi suvandid), seejärel avage jaotis Layout Options (Paigutuse suvandid). b) valige rippmenüüst Page Order (Lehekülgede järjestus) Front to Back (Eest taha) lehekülgede printimiseks samas järjestuses nagu dokumendis või valige Back to Front (Tagant ette) lehekülgede printimiseks vastupidises järjestuses.

8 Windowsi värvid

- [Hallake värvi](#)
- [Sobita värvid](#)
- [Täiustatud värvikasutus](#)

Hallake värvi

Värve saab hallata printeridraiveri värvisakil.

Automaatne

Värvisuvandite seadmine valikule **Automaatne** annab värvidokumentidele tavaliselt parima võimaliku prindikvaliteedi. **Automaatne** värvide reguleerimise suvand optimeerib neutraalse halli värvi töötlust, pooltoone ja iga dokumendi elemendi servalaiendusi. Lisateavet saate printeridraiveri veebispikrist.



MÄRKUS. Valik **Automaatne** on vaikeseade ning see on soovitatav kõigi värvidokumentide printimisel.

Printige hallskaalas

Värvidokumendi mustvalgena printimiseks valige printeridraiverilt suvand **Prindi hallskaalas**. See suvand on kasulik kopeeritavate või faksitavate värvidokumentide printimisel.

Valides funktsiooni **Prindi hallskaalas**, kasutab toode ühevärvilist režiimi, mis vähendab värvikassettide kasutamist.

Käsitsi värvide reguleerimine

Teksti, graafika ja fotode neutraalse-halli värvitöötluste, pooltoonide ja servalaienduste reguleerimiseks kasutage värvireguleerimissuvandit **Manuaalne**. Käsitsi värvivalikutele ligipääsuks sakist **Värv** valige **Manuaalne** ning seejärel **Seaded**.

Käsitsi värvisuvandid

Kasutage käsitsi värvisuvandeid **Neutral Neutraalsed hallid**, **Pooltoon** ja **Serva reguleerimine** teksti-, graafika- ja fotosuvandite reguleerimiseks.

Tabel 8-1 Käsitsi värvisuvandid

Seade kirjeldus	Seade suvandid
Neutraalsed hallid Seade Neutraalne hall määrab hallide värvide loomise viisi tekstis, graafikas ja fotodel.	<ul style="list-style-type: none">Valik Ainult must tekitab neutraalsed värvid (hallid ja musta) ainult musta tooneri kasutamisega. See garanteerib neutraalsed värvid ilma värvivormita. See valik sobib kõige paremini dokumentidele ja hallskaala joonistele.4 värvColor tekitab neutraalsed värvid (hallid ja musta) kõigi nelja toonerivärvi ühendamise. See viis annab siledamad gradiendid ja teistesse värvidesse üleminekud ning annab tumedaima musta.
Serva reguleerimine Seade Serva reguleerimine määrab servade visualiseerimise. Serva reguleerimisel on kaks komponenti: kohandav pooltoonimine ja lökskatkestus. Kohandav pooltoonimine suurendab serva teravust. Lökskatkestus vähendab värvitasandi mitteühitumist kerge külgnivate objektide servade ülelaotamisega.	<ul style="list-style-type: none">Maksimum on ülekatmise agressiivseim seade. Kohandav pooltoonimine on sees.Tavaline seab ülekatte keskmisele tasemele. Kohandav pooltoonimine on sees.Hele seab lõksu miinimumtasemele, kohandav pooltoonimine on sees.Välja lülitab välja nii värvivastuvõtlikkuse kui ka kohandava pooltoonimise.

Värviteemad

Kasutage värviteemasid kogu lehekülje **RGB-värvi** suvandite reguleerimiseks.

Seade kirjeldus	Seade suvandid
RGB-värv	<ul style="list-style-type: none">• Default (sRGB) (Vaikimisi) käsib seadmel käsitleda RGB-värvi sRGB-na. sRGB-standard on Microsofti ja World Wide Web Consortiumi kinnitatud standard (www.w3.org).• Vivid (sRGB) (Elav) käsib seadmel suurendada kesктоonide värviküllastust. Vähem värvilised objektid edastatakse värvilisemalt. See seade on soovitatav ärijooniste printimiseks.• Photo (sRGB) (Foto) tõlgendab RGB-värve, nagu oleks need digitaalses minilaboris fotona prinditud. See annab sügavamad, küllastunud värvid teistmoodi kui režiimis Default (sRGB) (Vaikimisi). Kasutage seda seadet fotode printimiseks.• Photo (AdobeRGB 1998) on digitaalsete fotode jaoks, mis kasutavad sRGB asemel pigem Adobe RGB värvusruumi. Kui prindite bürootarkvaraprogrammiga, mis kasutab Adobe RGB-d, on oluline, et lülitate tarkvaraprogrammis värvihalduse välja ning lubate seadmel värvusruumi hallata.• None (Ükski) seab seadme printima RGB-andmeid seadme toorrežiimis. Selle suvandi valimisel peate fotode õigeks visualiseerimiseks haldama värvi selles programmis, milles te töötate, või operatsioonisüsteemis.

Sobita värvid

Enamiku kasutajate jaoks on sRGB-värvide väljaprint parim värvide sobitamise viis.

Printeri väljundvärvi sobitamine arvutiekraaniga on keerukas, sest printerid ja arvutimonitorid kasutavad erinevaid värvisaamisviise. Monitorid *kuvavad* värvid, kasutades heledaid pikseleid, mis kasutavad RGB (punane, roheline, sinine) värviprotsessi, kuid printerid *prindivad* värvid, kasutades CMYK (tsüaan, magenta, kollane ja must) protsessi.

Teie võimet prindivärve monitoril olevatega sobitada võib mõjutada mitu tegurit:

- Prindikandja
- Printeri värvained (näiteks tindid või toonerid)
- Prindiprotsess (näiteks tindi-, trüki- või lasertehnoloogia)
- Grafoprojektori valgustus
- Isikuerinevused värvitajumises
- Tarkvaraprogrammid
- Printeri draiverid
- Arvuti operatsioonisüsteemid
- Monitorid
- Videokaardid ja draiverid
- Töökeskkond (näiteks niiskus)

Pidage neid tegureid meeles, kui teie ekraanil olevad värvid prinditud värvidega täiuslikult ei sobitu.

Microsoft Office'i põhivärvide paleti kasutamine värvide sobitamiseks

Te võite kasutada HP ToolboxFX Microsoft Office Basic Colors värvipaleti printimiseks. Prinditavas dokumendis värvide valimiseks kasutage seda paletti. Kui valite Microsoft Office'i programmis need põhivärvid, näete tegelikke prinditavaid värve.

1. HP ToolboxFX's valige **Help** (Spikker) kaust.
2. Jaotises **Värviprintimise tööriistad** valige valik **Prindi põhivärvid**.
3. Reguleerige dokumendi värve nii, et need vastaksid prinditud värvipaleti värvivalikule.

Kasutage värvide sobitamiseks HP põhivärvide sobivuse tööriista

HP põhivärvide sobivuse tööriist aitab reguleerida prinditud väljundi punkti värvust. Näiteks võib ettevõtte logo värvi sobitada prinditud väljundiga. Uusi värviskeeme saab salvestada ja kasutada kindlate dokumentide või kõigi prinditud dokumentide jaoks. Samuti saab luua mitmikvärviskeeme, mille seast saab hiljem valida.

Seda tarkvaravahendit saavad kasutada kõik toote kasutajad. Enne tööriista kasutamist peate selle alla laadima veebist rakenduse HP ToolboxFX kaudu või toote müügi komplekti kuuluvalt tarkvara CD-lt.

Tarkvara CD abil HP Basic Color Matchi tööriista allalaadimiseks kasutage järgmist toimingut.

1. Sisestage CD-plaat CD-draivi. CD-plaat käivitub automaatselt.
2. Valige valik **Installi veel tarkvara**.
3. Valige valik **HP põhivärvide sobivus**. Tööriist laaditakse alla ja installitakse. Lisaks luuakse töölauale ikoon.

HP põhivärvide sobivuse tööriista allalaadimiseks rakenduse HP ToolboxFX kaudu kasutage järgmist toimingut.

1. Avage HP ToolboxFX.
2. Valige kaust **Spikker**.
3. Jaotises **Värviprintimise tööriistad** valige **Põhivärvide sobivus**. Tööriist laaditakse alla ja installitakse. Lisaks luuakse töölauale ikoon.

Kui HP põhivärvide sobivuse tööriist on alla laaditud ja installitud, saate selle käivitada töölauaikoonilt või rakendusest HP ToolboxFX (klõpsake kausta **Spikker**, seejärel **Värviprintimise tööriistad** ning **Põhivärvide sobivus**). Tööriist juhendab teid värvide valimisel. Kõik valitud värvisobitused salvestatakse värviteemana ning neid saab edasipidi kasutada.

Sobitage värve, kasutades valikut Kohandatud värvide vaatamine

Kohandatud värvipaleti printimiseks saab kasutada rakendust HP ToolboxFX. Jaotises **Toolbox värviprintimise tööriistad** klõpsake valikut **Kohandatud värvide vaatamine**. Märkige soovitud värvileht ja printige. Dokumendis sisestage tarkvara kohandatud värvide menüüs punase, roheline ja sinise väärtused, et need paleti värvidele vastavaks muuta.

Täiustatud värvikasutus

Käesolev toode annab automaatsed värvifunktsioonid, mis loovad suurepäraseid värvitulemusi. Hoolikalt kavandatud ja katsetatud värvitabelid annavad kõigile prinditavatele värvidele sujuva, täpse värviesituse.

Käesolev toode võimaldab asjatundjal kasutada ka keerulisi tööriistu.

HP ColorSphere'i tooner

HP kavandab prindisüsteemi (printer, prindikassetid, tooner ja paber) koostööd, et optimeerida prindikvaliteeti, toote töökindlust ja kasutaja tootlikkust. Ehtsad HP prindikassetid sisaldavad HP ColorSphere'i toonerit, mis on spetsiaalselt printeriga sobitatud, et pakkuda suurt valikut eredaid värve. See aitab luua kõrgetasemelisi dokumente, mis sisaldavad selget puhast teksti ja graafikat ning realistlikke prinditud fotosid.

HP ColorSphere'i tooner tagab tervikliku ja intensiivse prindikvaliteedi, mida saab usaldada mitmesugust tüüpi paberite korral. See tähendab, et saab luua dokumente, mis aitavad õiget muljet edasi anda. Lisaks on HP kõrge kvaliteediga tava- ja eripaberid (kaasa arvatud suur hulk eri tüüpi ja eri kaaluga HP andmekandjaid) loodud teie tööstilist lähtudes.

HP ImageREt 3600

ImageREt 3600 tagab mitmetasandilise prinditoimingu abil 3600 dpi pressiga samaväärse laserklassi kuuluva värviprinti kvaliteedi. See toiming reguleerib täpselt värve, kombineerides kuni neli värvi ühte punkti, ja muudab teatud piirkonnas tooneri kogust. ImageREt 3600 on selle seadme jaoks täiustatud. Täiustused pakuvad ülekattetehnoloogiat, paremat punktiasetuse juhtimist ning täpsemat tooneri kvaliteedi reguleerimist punktis. Need uued tehnoloogiad annavad koos HP mitmetasandilise printimistoiminguga tulemuseks 600 x 600 dpi printeri, mis pakub miljonite ühtlaste värvidega 3600 dpi laserklassikvaliteeti.

Andmekandjate valik

Parima värvi- ja pildikvaliteedi saavutamiseks valige tarkvara printerimenüüst või printeridraiverist sobiv andmekandja tüüp.

Värvisuvandid

Värvisuvandid tagavad automaatselt optimaalse värviväljastuse. Need suvandid kasutavad objekti märgistamist, mis annab värvi ja pooltooni optimaalsed seaded leheküljel olevate eri objektide jaoks (tekst, graafika ja fotod). Printeridraiver määrab, millised objektid leheküljele ilmuvad, ning kasutab pooltooni- ja värviseadeid, mis tagavad iga objekti puhul parima prindikvaliteedi.

Windowsi keskkonnas on värvisuvandid **Automaatne** ja **Manuaalne** printeridraiveri sakil **Värv**.

Standardne punane-roheline-sinine (sRGB)

Standardne punane-roheline-sinine (sRGB) on ülemaailmne värvistandard, mille löid HP ja Microsoft ühise värvikeelena monitoridele, sisendseadmetele (skannerid ja digitaalfotoaparaadid) ning väljundseadmetele (printerid ja plotterid). See on HP toodete, Microsofti operatsioonisüsteemi, veebi ja suurema osa kontoritarkvara jaoks kasutatav värviruum. sRGB standard esindab tüüpilist Windowsi monitori ning on kõrglahutustelevisiooni ühitusstandardiks.



MÄRKUS. Tegurid nagu kasutatav monitor ja ruumi valgustus võivad mõjutada värvide kuvamist ekraanil. Lisateabe saamiseks vt [Sobita värvid lk 60](#).

Adobe PhotoShop®-i, CorelDRAW®-i, Microsoft Office` i ja paljude muude programmide uusversioonid kasutavad värvi edastamiseks sRGB-d. Kuna sRGB on Microsofti operatsioonisüsteemides vaikimisi kasutatav värvusruum, on see laialdaselt omaks võetud. Kui programmid ja seadmed kasutavad värviteabe vahetamiseks sRGB-d, kogevad tavakasutajad tunduvalt paranenud värvisobitamist.

sRGB annab teile võimaluse värve toote, arvutimonitori ja muude seadmete vahel automaatselt sobitada ning ei eelda värvieksperdiksaamist.

9 Kasutamine ja hooldus

- [Teabelehed](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Sardveebiserver](#)
- [Tarvikute haldamine](#)
- [Prindikassettide vahetamine](#)
- [Mälu ja fondi DIMM-id](#)
- [Puhastage toode](#)
- [Püsivara uuendused](#)

Teabelehed

Teabelehti toote ning kehtivate seadete üksikasjade kohta saab printida juhtpaneeli abil.

1. Menüüde avamiseks vajutage nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Reports (Aruanded)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Kasutage aruannete sirvimiseks noolenuppe, seejärel vajutage aruande printimiseks nuppu **OK**.
4. Vajutage menüüdest väljumiseks tühistusnuppu **⌫**.

Saadaval on järgmised teabelehed.

- Demoleht
- Menüüstruktuur
- Konfigureerimisaruanne
- Tarvikute olek
- Võrguseadete ülevaade
- Kasutusandmete leht
- PCL-kirjatüüpide loend
- PS-kirjatüüpide loend
- PCL6-kirjatüüpide loend
- Värvikasutuslogi
- Hoolduslehekülg
- Diagnostikaleht

HP ToolboxFX

Avage HP ToolboxFX

Avage HP ToolboxFX ühel järgmistest viisidest.

- Topeltklõpsake Windowsi süsteemivalves rakenduse HP ToolboxFX ikooni (🔧).
- Avage Windowsi **Start**-menüü, klõpsake käsku **Programs** (Programmid) (või Windows XP ja Vista puhul käsku **All Programs** (kõik programmid)), klõpsake **HP**, klõpsake **HP Color LaserJet CP5225 seeria** ning seejärel **HP ToolboxFX**.

HP ToolboxFX sisaldab järgmisi kaustu:

- **Status (Olek)** (vt jaotist [Status \(Olek\) lk 68](#))
- **Alerts (Alarmid)** (vt jaotist [Hoiatused lk 69](#))
- **Product information (Seadmeteave)** (vt jaotist [Tooteteave lk 69](#))
- **Help (Abi)** (vt jaotist [Spikker lk 70](#))
- **System Settings (Süsteemi seaded)** (vt jaotist [Süsteemi seaded lk 71](#))
- **Print Settings (Printimisseaded)** (vt jaotist [Printimisseaded lk 74](#))
- **Network Settings (Võrguseaded)** (ainult võrgumudelitel) (vt jaotist [Võrguseaded lk 74](#))

Status (Olek)

Kaust **Olek** sisaldab linke järgmistele põhilehtedele:

- **Seadme olek.** Käesolev leht näitab toote tööolekut, näiteks ummistust või tühja söötesalve. Pärast toote probleemi lahendamist klõpsake printeri olekuteabe värskendamiseks käsku **Värskenda olekut**.
- **Supplies status (Tarvikute olek).** Tarvikute üksikasjalik olekuteave, nt prindikassetis allesjäänud tooneri hulk protsentides ja praeguse prindikassetiga prinditud lehekülgede ligikaudne arv. Sellel leheküljel on ka viited tarvikute tellimise ning taaskasutamise teabele.
- **Seadme konfiguratsioon.** Toote konfiguratsiooni üksikasjaliku kirjelduse, sh paigaldatud mälu mahu ning lisaalvede olemasolu, vaatamine.
- **Võrgukokkuvõte.** Praeguse võrgukonfiguratsiooni üksikasjaliku kirjelduse, sh IP-aadressi ja võrgu oleku, vaatamine.
- **Reports (Aruanded).** Konfiguratsioonilehe ja teiste teabelehtede (nt tarvikute oleku leht) printimine. Vt jaotist [Teabelehed lk 66](#).
- **Värvikasutuse töölogi.** Viimati prinditud dokumentide värvikasutusteabe vaatamine.
- **Sündmuste logi.** Toote sündmuste ajaloo vaatamine. Kõige värskeimad sündmused on nimekirjas esimesed.

Sündmuste logi

Sündmuste logi on tabel, mis sisaldab seadme juhtpaneeli ekraanil kuvatud hoiatustele vastavaid koode, iga vea lühikest kirjeldust ning iga vea ilmnemise ajal prinditud lehekülgede arvu. Lisateavet veateadete kohta leiate jaotisest [Juhtpaneeli ja oleku hoiatusteadete tõlgendamine lk 93](#).

Hoiatused

Kaust **Alerts** (Alarmid) sisaldab linke järgmistele põhilehtedele:

- **Olekualarmide seadistus.** Toote seadistamine teatud sündmuste korral hüpikhoiatuste saatmiseks, näiteks kui kassett on tühjaks saamas.
- **Määra e-posti alarmid.** Toote seadistamine teatud sündmuste korral e-posti hoiatuste saatmiseks, näiteks kui kassett on tühjaks saamas.

Set up Status Alerts (Olekuhoiatuste seadistamine)

Kasutage seda valikut seadme seadistamiseks nii, et kasutajale saadetakse hoiatus ummistuste, prindikassettide tühjenemise, kasutatavate mitte-HP prindikassettide, tühjade sisestussalvede ning teatud veateadete kohta.


Valige, kas soovitakse teavitust hüpiksõnumi, süsteemisalve ikooni, töölaua hoiatuse või eelnimetatud võimaluste kombinatsiooni näol. Hüpikalarmid ilmuvad ainult siis, kui toote prindib sellest arvutist, kus alarmid on seadistatud. Töölaua alarmid on näha ainult hetkeks ning kaovad siis automaatselt.


Kasseti lävend madal hoiatuse seadistusi, milles määratakse tooneri tühjenemise määr, milleni jõudes hoiatus antakse, saab muuta **Süsteemi seadistus** lehel.

 **MÄRKUS.** Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Määra e-posti alarmid

Antud funktsiooni abil saab konfigurierida kuni kahe e-posti aadressid, kuhu teatud sündmuste ilmnemisel alarmid saadetakse. Mõlema e-posti aadressi jaoks saab määrata erinevad sündmused. Sisestage teave selle meiliserveri kohta, kust toote hoiatustega meilisõnumeid saatma hakatakse.

 **MÄRKUS.** E-posti teel saab hoiatusi saata ainult serverist, kus ei ole vaja kasutajat autentida. Kui e-posti serverisse on vaja kasutajanime ja parooliga sisse logida, siis ei ole võimalik e-posti teel saadetavaid hoiatusi.

 **MÄRKUS.** Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Tooteteave

Tooteinfo kaustas on viited järgmisele leheküljele:

- **Näidislehed** Värviprinti kvaliteedi potentsiaali ja toote üldiseid printimiskarakteristikuid iseloomustavate andmetega lehekülje printimine.

Salasõna määramine

Kasutage rakendust HP ToolboxFX või sardveebiserverit süsteemi salasõna määramiseks.

1. Klõpsake sardveebiserveris vahekaarti **System (Süsteem)**.
Rakenduses HP ToolboxFX klõpsake vahekaarti **Seadme seadistus**.
2. Klõpsake valikut **Product Security (Seadme turve)**.

3. Aknasse **Salasõna** sisestage soovitud salasõna, siis sisestage sama salasõna uuesti valiku kinnitamiseks aknasse **Kinnitage salasõna**.
4. Salasõna salvestamiseks klõpsake **Rakenda**.



MÄRKUS. Kui salasõna on juba määratud, kuvatakse teile selle viip. Sisestage salasõna, seejärel klõpsake **Rakenda**.

Spikker

Kaust **Spikker** sisaldab linke järgmistele põhilehtedele:

- **Tõrkeotsing.** Vaadake tõrkeotsingu spikri teemasid, printige tõrkeotsingu leheküljed, puhastage toodet ning avage Microsoft Office Basic Colors. Lisateavet Microsoft Office'i põhivärvide kohta vt [Sobita värvid lk 60](#).
- **Paber- ja prindikandja.** Printimisinfor optimaalsete tulemuste saavutamiseks erinevat tüüpi paberite ja prindikandjate kasutamisel.
- **Värviprintimise tööriistad.** Avage Microsoft Office´i põhivärvid või kogu värvide palett koos vastavate RGB-väärtustega. Lisateavet Microsoft Office´i põhivärvide kohta vt [Sobita värvid lk 60](#). Punktvärvide kohandamiseks prinditud dokumendis kasutage HP põhivärvi sobitust.
- **Animated Demonstrations (Animeeritud demod).** Vaadake animatsioone, milles tutvustatakse tavaliste ülesannete sooritamist seadmega, näiteks kuidas saavutada parimat prindikvaliteeti, kuidas eemaldada paberiummistusi ning kuidas vahetada prindikassette.
- **Kasutusjuhend.** Teave toote kasutamise, garantii, spetsifikatsiooni ning tehnilise toe kohta. Kasutusjuhend on saadaval HTML- ja PDF-vormingus.

Süsteemi seaded

Kaust **System Settings (Süsteemi seaded)** sisaldab linke järgmistele põhilehtedele.

- **Seadme info.** Teabe (nt tootekirjelduse või kontaktisiku) vaatamine.
- **Paper Setup (Paberi seaded).** Salvede seadistamine või seadme paberikäsitsuse seadete, nt paberi vaikesuuruse ja vaiketüübi muutmine.
- **Prindikvaliteet.** Prindikvaliteedi seadete muutmine.
- **Printimistihedus Density.** Optilise tiheduse seadete, nagu kontrastsus, helendused, pooltoonid ja varjud, muutmine.
- **Paberitüübid.** Prindirežiimi tuleks muuta iga kandjatüübi puhul, näiteks kirjaplangi, perforeeritud või läikpaberi puhul.
- **Extended Print Modes (Laiendatud printimisrežiimid).** Prindikvaliteedi parandamiseks muutke seadme kuumutirežiimi seadeid.
- **System Setup (Süsteemi seadistus).** Prindisüsteemi seadete (nt ummistusjärgne taastumine ja automaatne jätkamine) muutmine. Prindikasseti tühjenemise seade muutmine, milles määratakse tooneri tühjenemise tase, mille puhul edastatakse hoiatus.
- **Seadete salvestamine/taastamine.** Praeguste tooteseadete salvestamine arvutis olevasse faili. Seda faili saab kasutada samade seadete laadimiseks teise tootesse või hiljem samas arvutis nende seadete taastamiseks.
- **Product security (Seadme turve).** Seadet kaitsva salasõna määramine. Kui salasõna on määratud, palutakse see kasutajatel iga kord enne seadete muutmist sisestada. Kui määrate salasõna sellel lehel, määratakse ka sardveebiserveri salasõna.

Device Information (Seadme teave)

See leht salvestab seadet puudutava teabe hilisemaks kasutuseks. Selle lehe väljadele sisestatud teave kuvatakse konfiguratsioonilehel. Väljadele võib sisestada ükskõik millise tähemärgi.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Paberi seaded

Kasutage neid valikuid vaikeseadete konfigureerimiseks. Need on samad valikud, mis asuvad ka juhtpaneeli menüüs. Lisateavet leiate veebisaidilt [Juhtpaneeli menüüd lk 9](#).

Juhuks kui printeri söötesalvest on kandja otsa saanud, on prinditööde käsitlemiseks kolm võimalust:

- **Oodake, kuni paberit lisatakse**
- Määramata ooteaja seadmiseks valige ripploendist **Paper out action (Tegevus paberi lõppemisel)** käsk **Wait forever (Oota lõpmatuseni)**.
- Prinditöö tühistamiseks valige **Tühista** ripploendist **Toiming paberi lõppemisel**.
- Prinditöö saatmiseks teise paberisalve valige ripploendist **Paper out action (Tegevus paberi lõppemisel)** käsk **Override (Alista)**.

Väli **Paberi lõppemise aeg** määrab, kui kaua toode ootab enne tegutsemist vastavalt tehtud valikutele. Aja saab valige vahemikus 0–3600 sekundit.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Prindikvaliteet

Nende valikute abil saab parandada väljaprintide välimust. Samu valikuid saab teha ka juhtpaneelil. Lisateavet leiate veebisaidilt [Juhtpaneeli menüüd lk 9](#).

Värvi kalibreerimine

- **Kalibreerimine sisselülitamisel.** Määrake, kas toode kalibreerib sisselülitamisel.
- **Kalibratsiooni ajastus.** Kalibreerimise sageduse määramine.
- **Kalibreerige nüüd.** Toote kohe kalibreerima panek.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Printimistihedus

Nende seadete abil saab täpselt seadistada iga värvi hulka tooneris, mida kasutatakse dokumentide printimiseks.

- **Kontrastid.** Kontrastsus on erinevuste ulatus heledate (helendatud) ja tumedate (varjud) värvide vahel. Heledate ja tumedate toonide vahel kogu ulatuse laiendamiseks suurendage seadet **Kontrastid**.
- **Helendused.** Helendused on peaaegu valged värvid. Helendusvärvide tumendamiseks tuleb suurendada seadet **Helendused**. See reguleerimine ei mõjuta pooltoone ega varjude värve.
- **Kesktoonid.** Pooltoonid on värvid, mille tihedus jääb valge ja täistiheduse vahele. Pooltoonide tumendamiseks suurendada seadet **Kesktoonid**. See reguleerimine ei mõjuta helendusi ega varjude värve.
- **Varjud.** Varjud on värvid, mille tihedus on peaaegu võrdne täistihedusega. Varju värvide tumendamiseks suurendage seadet **Varjud**. See reguleerimine ei mõjuta helendust ega pooltoone.

Paberitüübid

Nende valikute abil saab konfigurereida eri tüüpi kandjatele vastavaid prindirežiime. Kõigi režiimide algseadete taastamiseks valige **Taasta režiimid**.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Laiendatud printimisrežiimid

Nende valikute abil saab prindikvaliteedi parandamiseks konfigurereida seadme pikendatud kuumutirežiime.

Süsteemi seadistus

Erinevate printimistööde seadistamiseks kasutage süsteemi seadeid. Neid seadeid juhtpaneelil ei ole.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Seadete salvestamine/taastamine

Kehtivate tooteseadete salvestamine arvutis olemasolevasse faili. Seda faili saab kasutada samade seadete laadimiseks teise tootesse või hiljem samas arvutis nende seadete taastamiseks.

Seadme turve

Seadet kaitsva salasõna määramine. Kui salasõna on määratud, palutakse kasutajatel see sisestada, et avada rakenduses HP ToolboxFX lehti, mis loevad või kirjutavad seadmes andmeid. Kui määrate salasõna sellel lehel, määratakse ka sardveebiserveri salasõna.

Printimisseaded

Kaust **Printimisseaded** sisaldab linke järgmistele põhilehtedele.

- **Printimine.** Printimise vaikeseadete, näiteks koopiate arvu ja paberi suuna, muutmine.
- **PCL5.** PCL-seadete muutmine.
- **PostScript.** PS-seadete muutmine.

Printimine

Nende valikute abil saab konfigurereida kõigi prindifunktsioonide seadeid. Samu valikuid saab teha ka juhtpaneelil. Lisateavet leiate veebisaidilt [Juhtpaneeli menüüd lk 9](#).



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

PCL5

Nende valikute abil saab konfigurereida seadeid, kui kasutatakse PCL-printimisrežiimi.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

PostScript

Seda valikut tuleks kasutada, kui töötatakse PostScripti printimisrežiimis. Kui **PostScript-printimise viga** valik on sisse lülitatud, prinditakse PostScripti vea ilmnemisel automaatselt PostScripti vealeht.



MÄRKUS. Muudatuste jõustumiseks peate klõpsama **Rakenda**.

Võrguseaded

Kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku, saab võrguadministraator selle vahekaardi kaudu juhtida printeri võrguga seostuvaid seadeid.

Lisatarvikute ostmine

See nupp iga lehekülje ülaosas on link veebisaidile, kust saate osta asendustarvikuid. Selle funktsiooni kasutamiseks peab teil olema Interneti-ühendus.


Muud lingid

Selles jaotises on Internetti ühendavad lingid. Nende linkide kasutamiseks peab teil olema Interneti-ühendus. Kui kasutate sissehelistamisühendust ning te ei loonud ühendust enne HP ToolboxFX avamist, peate looma ühenduse enne nende veebisaitide külastamist. Ühenduse loomiseks võib juhtuda, et peate HP ToolboxFX sulgema ja uuesti avama.

- **Tugi ja tõrkeotsing.** Ühendus tootetoet saidile, kust võite otsida abi konkreetse probleemi lahendamiseks.
- **Toote registreerimine.** Ühendus HP toote registreerimise veebisaidile.

Sardveebiserver

Sisseehitatud veebiserver on pärast seadme võrku ühendamist automaatselt saadaval. Sardveebiserveri saab avada tavalise veebibrauseriga

 **MÄRKUS.** Kui printer on Windowsiga töötava arvutiga otse ühendatud, vaadake seadme olekut suvandiga HP ToolboxFX.


Printeri juhtpaneeli asemel kasutage printeri ja võrgu oleku tuvastamiseks ning printeri funktsioonide kasutamiseks arvuti sisseehitatud veebiserverit.

- Vaadake toote oleku teavet.
- Seadistage igasse salve asetatava paberi tüüp.
- Määrake kõigi tarvikute järelejäänud kasutusaeg ning tellige uued.
- Vaadake ja muutke salve seadistusi.
- Vaadake ja muutke printeri seadistusi.
- Vaadake ja muutke võrgu konfiguratsiooni.
- Vaadake tugiteavet toote hetkeolukorra kohta.

Sisseehitatud serveri kasutamiseks peab teil olema Microsoft Internet Explorer 6 või uuem, Netscape Navigator 7 või uuem, Safari 1.2 või uuem, Konqueror 3.2 või uuem, Firefox 1.0 või uuem, Mozilla 1.6 või uuem, või Opera 7 või uuem versioon. Sisseehitatud veebiserver töötab, kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku. Sisseehitatud veebiserver ei tööta IPX-il või Apple Talkil põhinevate printeriühendustega. Sisseehitatud veebiserveri avamiseks ja kasutamiseks ei ole tarvis Interneti-ühendust.

HP sardveebiserveri vaatamine

1. Kirjutage toote IP-aadress teie arvutis asuva veebibrauseri aadressi/URL-i väljale. (IP-aadressi tuvastamiseks printige konfiguratsioonileht. Vt [Teabelehed lk 66.](#))

 **MÄRKUS.** Pärast URL-aadressi avamist võite seada sellele järjehoidja, et saaksite lehele hiljem kiiresti tagasi tulla.

 **MÄRKUS.** Macintoshi operatsioonisüsteemi puhul klõpsake nuppu **Utility (Utiliit)**.

2. Sisseehitatud veebiserveri aknas on neli printeriseadeid ja -teavet sisaldavat vahekaarti: vahekaart **Status (Olek)**, vahekaart **System (Süsteem)**, vahekaart **Print (Prindi)** ja vahekaart **Networking (Võrgundus)**. Klõpsake kaarti, mida soovite kasutada.

Lisainfo saamiseks iga vahekaardi kohta vaadake järgnevat jaotist.

Sisseehitatud veebiserveri jaotised

Allpool toodud tabel kirjeldab sisseehitatud veebiserveri põhiaknaid

Vahekaart või jaotis	Kirjeldus
Status (Oleku) vahekaart Toote, oleku ja konfiguratsiooni info	<ul style="list-style-type: none">• Device Status (Seadme olek). Näitab printeri olekut ja HP tarvikute hinnangulist järelejäänud kasutusaega.• Supplies Status (Tarvikute olek). Näitab HP tarvikute arvestuslikku järelejäänud kasutusaega. See lehekülg annab teavet ka tarvikute tootekoodide kohta.• Device Configuration (Seadme konfiguratsioon). Näita seadme konfiguratsioonilehel olevat teavet.• Network Summary (Võrgu ülevaade). Näitab seadme võrgu ülevaate lehel olevat teavet.• Reports (Aruanded). Siin saab printida konfiguratsioonilehe, tarvikute oleku lehe, võrgukokkuvõtte, kasutusandmete lehe, diagnostikalehe, värvikasutuslogi, PCL-kirjatüüpide loendi, PCL 6 kirjatüüpide loendi ja PS-kirjatüüpide loendi, mille koostab seade.• Color Usage Job Log (Värviprintimistööde logi): Näitab värviprintimistöid tööde tellimise järjekorras.• Event Log (Sündmuste logi): Kuvab loetelu kõigist printeri sündmustest ja tõrgetest.• Nupp Support (Tugi): Annab lingi tootete leheküljele. Nuppu Support (Tugi) on võimalik kaitsta salasõnaga, vt Salasõna määramine lk 69• Nupp Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine): Annab lingi lehele, kust on võimalik tarvikuid tellida. Nuppu Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine) on võimalik kaitsta salasõnaga; vt Salasõna määramine lk 69

Vahekaart või jaotis	Kirjeldus
<p>Vahekaart System (Süsteem)</p> <p>Võimaldab arvutist süsteemiseadeid konfigureerida.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Device Information (Seadme teave): Võimaldab anda tootele nime ning omistada sellele inventarinumbri. Sisesta kontaktisiku andmed, kellele edastatakse infot printeri kohta. • Paper Setup (Paberi seaded): Võimaldab muuta printeri paberi käsitlemise eelistusi. • Print Quality (Prindikvaliteet): Võimaldab muuta toote prindikvaliteedi eelistusi, k.a. kalibreerimisseadeid • Print Density (Optiline tihedus): Võimaldab muuta kontrasti, helenduse, pooltoonide ja varjude väärtusi. • Paper Types (Paberitüübid): Võimaldab seadistada prindirežiimi vastavalt kandjatüübile. • Extended Print Modes (Laiendatud printimisrežiimid): Võimaldab konfigureerida prindikvaliteedi parandamiseks seadme pikendatud kuumutirežiime. • System Setup (Süsteemi seadistus): Võimaldab määrata uinaku viiteaja, kulumaterjalide madalprotsendi ja seadme keele. • Service (Hooldus): Võimaldab alustada toote puhastusprotseduuridega. • Product security (Seadme turve): Võimaldab määrata süsteemi salasõna. • Support (Tugi) nupp: Annab lingi tootetoetuse leheküljele. Nuppu Support (Tugi) on võimalik kaitsta salasõnaga. • Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine) nupp: Annab lingi lehele, kust on võimalik tarvikuid tellida. Nuppu Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine) on võimalik kaitsta salasõnaga. <p>MÄRKUS. Vahekaarti System (Süsteem) on võimalik kaitsta salasõnaga; vt Salasõna määramine lk 69. Kui seade on võrku ühendatud, pidage enne selle vahekaardi seadete muutmist alati nõu printeriadministraatoriga.</p>
<p>Vahekaart Print (Prindi)</p> <p>Võimaldab PDL-spetsiifiliste seadme seadete konfigureerimist arvutist.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Printing (Printimine): Võimaldab muuta printimistöö eelistusi. • PCL 5c: Võimaldab muuta toote PCL 5c eelistusi. • PostScript: Võimaldab muuta toote PostScript eelistusi • Support (Tugi) nupp: Annab lingi tootetoetuse leheküljele. Nuppu Support (Tugi) on võimalik kaitsta salasõnaga. • Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine) nupp: Annab lingi lehele, kust on võimalik tarvikuid tellida. Nuppu Shop for Supplies (Lisatarvikute ostmine) on võimalik kaitsta salasõnaga. <p>MÄRKUS. Vahekaarte Networking (Võrgundus), System (Süsteem) ja Print (Prindi) on võimalik kaitsta salasõnaga; vt Salasõna määramine lk 69.</p>
<p>Vahekaart Networking (Võrgundus)</p> <p>Pakub võimalusi võrguseadete muutmiseks arvutist.</p>	<p>Kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku, saab võrguadministraator selle vahekaardi kaudu juhtida printeri võrguga seostuvaid seadeid.</p> <p>MÄRKUS. Vahekaarte Networking (Võrgundus), System (Süsteem) ja Print (Prindi) on võimalik kaitsta salasõnaga; vt Salasõna määramine lk 69.</p>


Tarvikute haldamine

Tarvikute kasutusaeg

Juunis 2006 avaldas Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon (ISO) toonerikasseti tööeastandardi ISO/IEC 19798 laservärviprinterite jaoks. HP võttis selle standardi koostamisest aktiivselt osa ning toetab innukalt selle kasutust kogu valdkonnas. Standard käsitleb paljusid tähtsaid tööiga ja tööea mõõtmist mõjutavaid tegureid, sh testdokument, printitöö suurus, printikvaliteedi režiimid, tööea lõpu määramine, näidise suurus ja keskkonnatingimused. Nii põhjalik ja laialdaselt vastuvõetud standard on murranguline, kuna see pakub klientidele tööeaalast teavet, mida saab täpselt võrrelda. Täpset kassetide tööeateavet leiate veebilehelt h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html.


Prindikasseti hoiustamine

Ärge eemaldage prindikassetti pakendist enne, kui kavatsete seda kasutada.

 **ETTEVAATUST.** Prindikasseti kahjustuse ärahoidmiseks ärge jätke seda valguse kätte rohkem kui paariks minutiks.

HP seisukoht mitte-HP toodetud printerikassetide suhtes

HP ei soovita kasutada mitte-HP toonerikassette, ei uusi ega ümbertöödelduid.

 **MÄRKUS.** HP printeriseadmete puhul ei mõjuta mitte-HP toonerikassetide või taastäidetud toonerikassetide kasutamine kliendi garantiid ega ühtegi kliendiga sõlmitud HP toe lepingut. Kui aga mitte-HP toonerikasseti või taastäidetud toonerikasseti kasutamine põhjustab seadme rikkimineku või kahjustamise, tuleb HP-le selle konkreetse rikke või kahjustuse parandamise eest tasuda tavapärase aja- ja materjalihinna alusel.

HP pettuste vihjeliin ja veebisait


Helistage HP pettuste vihjeliinile (1-877-219-3183, Põhja-Ameerikas tasuta) või minge www.hp.com/go/anticounterfeit, kus saate HP prindikasseti installida ning juhtpaneeli teade ütleb, et kassett ei ole HP-toode. HP aitab määrata kasseti ehtsust ja astub samme probleemi lahendamiseks.


Teie prindikassett ei pruugi olla ehtne HP prindikassett, kui märkate järgmist:

- teil on prindikassetiga rohkesti probleeme;
- kasseti välimus ei ole tavapärane (näiteks puudub oranž kinnitus või erineb pakend HP pakendist).

Printimine juhul, kui kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud

Kui prindikasseti kasutusaeg hakkab lõppema, kuvatakse teade **<Supply> Low (Tarvik> Vähe)**, milles <Supply> (Tarvik) tähistab värvikassetti. Kui prindikasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppenud, kuvatakse teade **<Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe)**. Kui kuvatakse teade **<Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe)**, soovib HP prindikasseti optimaalse prindikvaliteedi tagamiseks uuega asendada. Prindikvaliteedi probleemid võivad ilmneda, kui kasutate kassetti, mille hinnanguline kasutusaeg on lõppenud. Tagajärjeks on prindikandjate ja teiste kassetide tooneri raiskamine. Kui kuvatakse teade **<Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe)** ja prindikassett asendatakse uuega, saate sellist raiskamist vältida. Kui prindikvaliteet on veel vastuvõetav, siis tarvikut asendada ei pea. Kui HP tarviku tase on „väga madal“, on selle tarviku jaoks HP garantii lõppenud.

 **HOIATUS!** Kui valite käsu **Continue (Jätka)**, võib tagajärjeks olla mitterahuldav prindikvaliteet.

 **HOIATUS!** Vastavalt HP tooneri garantiikirjale ei loeta materjali või tarviku töövaliteedi defektiks ühtki trükidefekti või tooneri tõrget, mis esines HP toonerikasseti kasutamise jätkamisel väga madalal tasemel.


Funktsiooni **Continue (Jätka)** saab aktiveerida või keelata mis tahes ajal ning uue prindikasseti paigaldamise järel ei pea seda uuesti aktiveerima. Kui menüü **At Very Low (Väga madal tase)** seadeks on määratud **Continue (Jätka)**, jätkab seade automaatselt printimist, kui prindikassett jõuab soovitatava väljavahetamisajani. Kui prindikassetti kasutatakse väga madala tasemega jätkamise režiimis, siis kuvatakse teade **<Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe)**.

Väga madala tasemega jätkamise funktsiooni saab aktiveerida või keelata juhtpaneelilt

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **System Setup (Süsteemi seadistus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **At Very Low (Väga madal tase)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega menüü **Black Cartridge (Must kassett)** või menüü **Color Cartridge (Värvikassett)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
5. Valige üks järgmistest.
 - Väga madala tasemega jätkamise funktsiooni aktiveerimiseks valige **Continue (Jätka)**.
 - Väga madala tasemega jätkamise funktsiooni keelamiseks valige **Stop (Katkesta)**.
 - Valige **Prompt (Viip)**, et paluda kasutajal jätkata, enne kui seade töö prindib.
 - Valige **Print Black (Mustvalge printimine)** (ainult menüü **Color Cartridge (Värvikassett)**), et käskida seadmel printida ainult musta kassetiga, kui ühe värvikasseti tint hakkab otsa saama.


Prindikassettide vahetamine


Kui prindikasseti hinnanguline efektiivne kasutusaeg hakkab lõppema, kuvatakse juhtpaneelil teade, milles soovitatakse teil uus kassett tellida. Seade võib selle kassetiga printimist jätkata, kuni juhtpaneelil kuvatakse teade, milles palutakse kassett asendada. Teadet ei kuvata, kui olete menüü **Replace supplies (Tarvikute asendamine)** valikuga selle teate välja lülitanud. Lisateavet menüü **Replace supplies (Tarvikute asendamine)** kohta leiate jaotisest [Süsteemiseadistuse menüü lk 11](#).

 **MÄRKUS.** Kasseti järelejäänud kasutusaega järgi määratakse, kas tarviku hinnanguline kasutusaeg on lõppemas või lõppenud. Kasseti järelejäänud kasutusaeg on vaid ligikaudne hinnang ning oleneb printitud dokumentide tüüpidest ja muudest teguritest.

Toode kasutab nelja värvi, millest igaühe jaoks on eraldi kassett: must (K), magenta (M), tsüaan (C) ja kollane (Y).

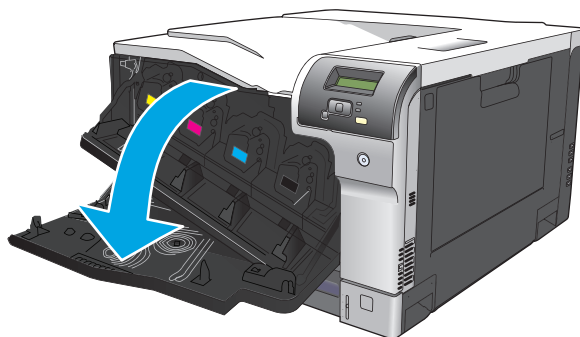
Kui prindikvaliteet pole enam vastuvõetav, võite prindikasseti asendada. Juhtpaneeli teates on märgitud ka see, millist värvi kasseti hinnanguline kasutusaeg on lõppemas (kassettide jaoks, mida ei kasutata). Kassettide asendamise juhised on kirjas prindikasseti sildil.

 **ETTEVAATUST.** Kui toonerit satub riietele, pühkige see kuiva riidetükiga ära ning peske riideid külmas vees. Kuum vesi kinnistab tooneri kangasse.

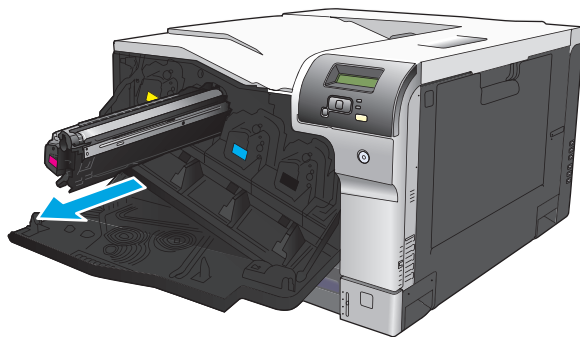
 **MÄRKUS.** Kasutatud prindikassettide ümbertöötamisteave on kirjas kasseti karbil.

Prindikassettide asendamine

1. Avage esiluuk. Veenduge, et luuk on täiesti lahti.

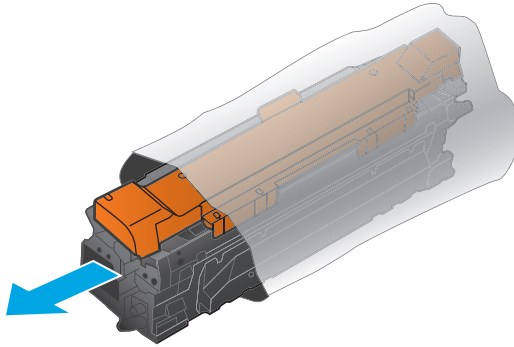



2. Haarake kasutatud prindikasseti käepidemest ning tõmmake see välja.

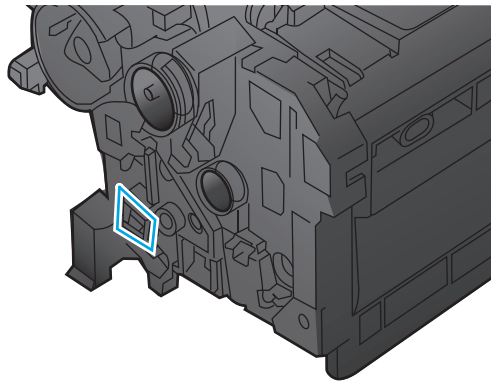


3. Pange kasutatud kassett kaitsvasse kotti hoiule. Info kasutatud prindikassettide ümbertöötlemise kohta on kasseti karbil.

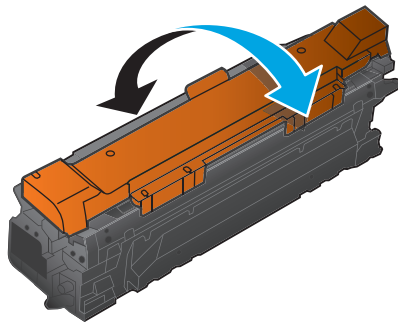
4. Võtke uus prindikassett selle kaitsvast kotist välja.



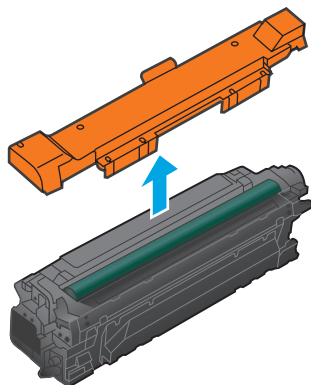
 **MÄRKUS.** Olge ettevaatlik, et te ei kahjustaks kassetil olevat mälumärgist.



5. Hoidke prindikassetti mõlemast küljest ning jaotage tooner kassetti kergelt õõtsutades laiali.



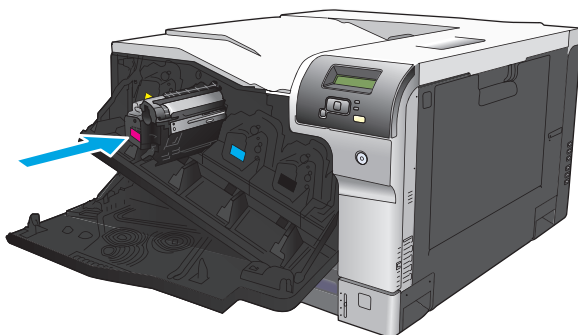
6. Eemaldage prindikasseti oranž kaitsekate. Asetage kassetile kaitsekate, et kasseti transportimisel kahjustada ei saaks.



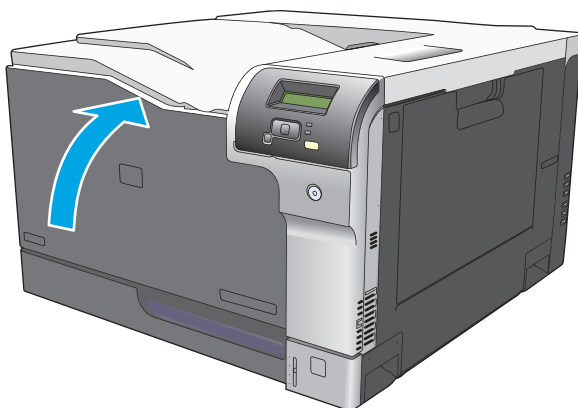
⚠ ETTEVAATUST. Ärge hoidke seda kaua valguse käes.

ETTEVAATUST. Ärge puudutage rohelist rulli. See võib kasseti kahjustada.

7. Joondage prindikassett selle piluga ning pange kasseti sisse, kuni see klõpsuga oma kohale läheb.



8. Sulgege esiluuk.



Mälu ja fondi DIMM-id

Printeri mälu

Printeril on kaherealise mälumooduli (DIMM) pesa. Kasutage DIMM-i pesa printeri täiustamiseks järgmiselt:

- Printeri mälu lisamine (saadaval DIMMid 64, 128, ja 256 MB)
- Teiste DIMM-il põhinevate printeri keelte ja tootevalikute kasutamiseks
- Tugikeele targiseaded (näiteks ainult hiina keele märgid või kirillitsa).



MÄRKUS. DIMM-ide tellimiseks vt [Tarvikud ja lisaseadmed lk 127](#).

Printeri mälu võiks laiendada, kui te printite tihti kompleksgraafilisi või HP postscript level 3 emulaatoriga loodud dokumente, või kui kasutate palju allalaaditud fonte. Lisamälu võimaldab ka põimitud koopiote maksimumkiirusel printimist.

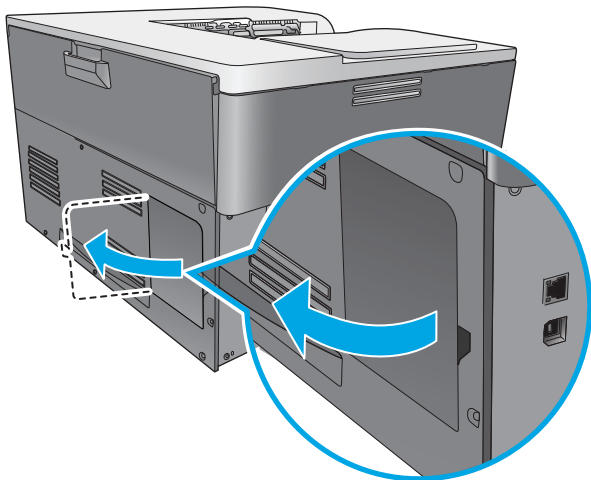
Enne lisamälu tellimist vaadake, kui palju mälu parajasti paigaldatud on, selleks printige konfiguratsioonileht. Vt jaotist [Teabelehed lk 66](#).



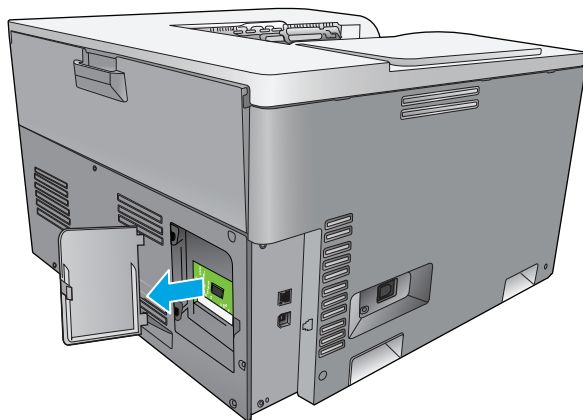
ETTEVAATUST. Staatiline elekter võib elektroonilisi komponente kahjustada. DIMM-moodulite paigaldamisel kandke kas antistaatilist randmerihma või puudutage sageli DIMM-mooduli antistaatilise pakendi pinda ja siis seadme katmata metallosa.

Mälu ja fondi DIMM-ide installimine

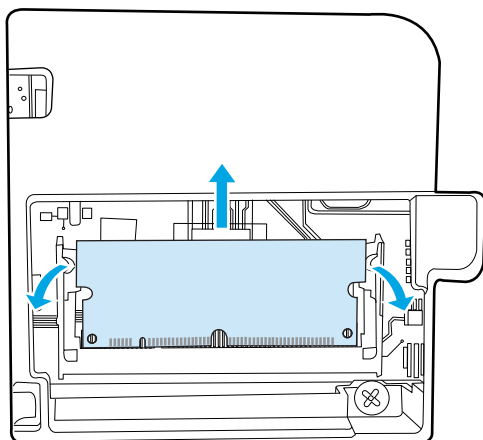
1. Lülitage printer välja ja ühendage lahti kõik toite- ja ühendusjuhtmed.
2. Avage seadme tagaküljel olev DIMM-mooduli luuk.



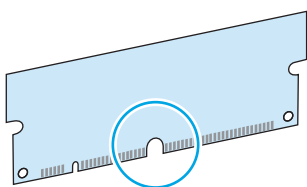
3. Eemaldage DIMM-i luuk.



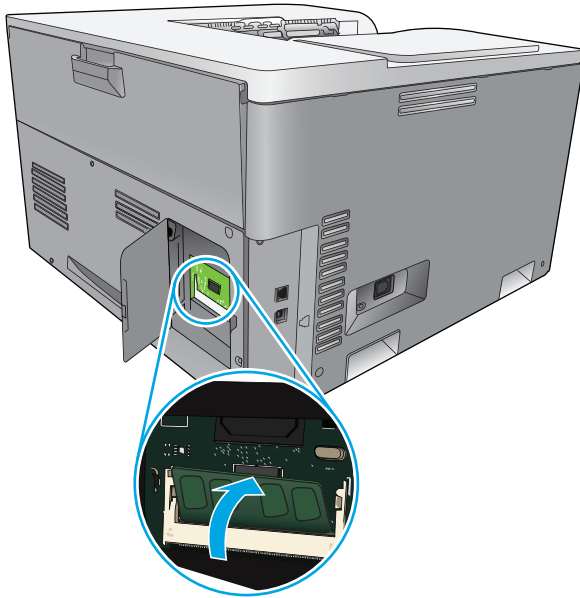
4. Installitud DIMM-i asendamiseks tõmmake lahti DIMM-i kummalgi pool küljel olevad riivid, tõstke DIMM nurga all üles ning tõmmake välja.



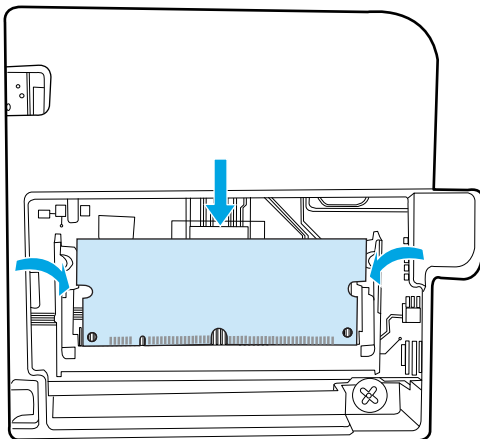
5. Võtke uus DIMM antistaatilisest pakendist välja, seejärel leidke joondussälg DIMM-i alumisel äärel.



6. Hoides DIMM-i äärttest, asetage DIMM-is olev sälk nurga all kohakuti DIMM-i pesas oleva ribaga.

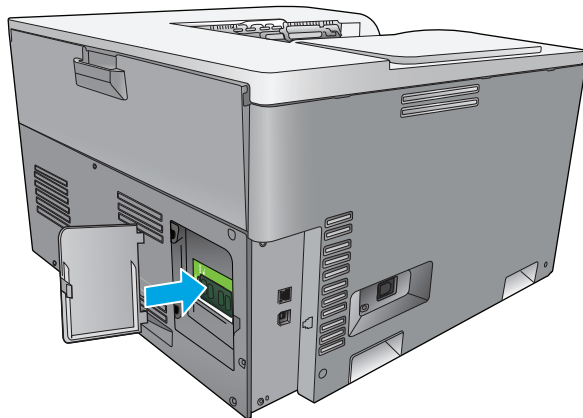


7. Suruge DIMM-i allapoole, kuni see paika lukustub. Kui paigaldasite õigesti, pole metalseid kontakte näha.

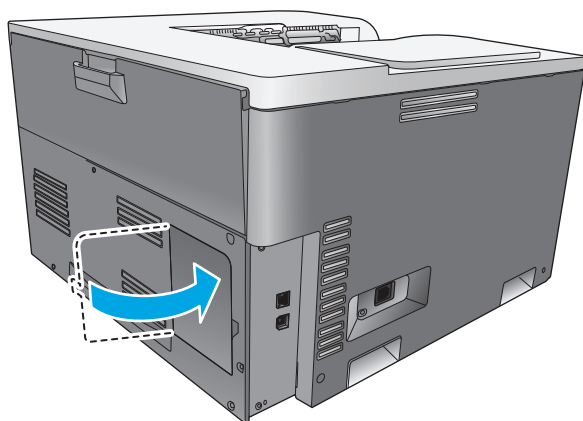


MÄRKUS. Kui DIMM-i paigaldamisel tekib raskusi, veenduge, et DIMM-i põhjal olev sälk on ühel jooned pesas oleva ribaga. Kui DIMM ikka kohale ei lähe veenduge, et kasutate õiget tüüpi DIMM-i.

- 8.** Paigaldage DIMM-i luuk tagasi.



- 9.** Sulgege DIMM-i luuk



- 10.** Ühendage uuesti toite- ja USB- või võrgujuhe ning lülitage printer sisse.

- 11.** Pärast DIMM-mooduli installimist vaadake [Mälu rakendamine lk 88](#).

Mälu rakendamine

Kui te installisite DIMM-mooduli, seadistage printeridraiver, et see tunneks ära uue lisatud mälu.

Mälu seadistamine Windowsis

1. Valige menüüst **Start** valik **Settings** (Seaded), klõpsake valikut **Printers** (Printerid) või **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
2. Valige oma seade ning seejärel **Properties (Atribuudid)**.
3. Vahekaardil **Configure** (Konfigureeri) klõpsake nuppu **More** (Veel).
4. Väljal **Total Memory** (Kogumälu) sisestage või valige äsja installitud mälu kogumaht.
5. Klõpsake **OK**.

Kontrollige DIMM-i installimist

Lülitage toode sisse. Veenduge, et toode on peale käivitumise läbimist olekus **Ready (Valmis)**. Tõrketeate ilmumisel toimige järgmiselt.

1. Printige konfiguratsioonileht. Vt jaotist [Teabelehed lk 66](#).
2. Kontrollige konfiguratsioonilehel jaotist Installed Personalities and Options (Installitud printerikeeled ja suvandid) ning võrrelge seda enne DIMM-mooduli installimist prinditud konfiguratsioonilehega.
3. DIMM ei pruugi olla õigesti installitud. Korrake installimisprotseduuri.

või

DIMM võib olla vigane. Proovige uut DIMM-i.

Puhastage toode

Printimise käigus võib tootesse koguneda paberi-, tooneri- ja tolmuosakesi. Aja jooksul võib see põhjustada prindikvaliteedi halvenemist, näiteks tahmatäppe või määrdumist. Tootel on puhastusrežiim, mis võimaldab selliste probleemide korrigeerimist ja vältimist.

Puhastage toode rakenduse HP ToolboxFX abil

1. Avage HP ToolboxFX. Vaadake [Avage HP ToolboxFX lk 67](#).
2. Klõpsake kausta **System Settings (Süsteemi seaded)** ning seejärel lehte **Service (Hooldus)**.
3. Puhastustoimingu alustamiseks vajutage alas **Cleaning Mode (Puhastusrežiim)** olevat nuppu **Start**.
Printer töötleb ühe lehekülje ja kui puhastusprotsess on läbi, naaseb olekusse **Ready** (Valmis).

Puhastage toode juhtpaneeli vahendusel

1. Menüüde avamiseks vajutage nuppu **OK**.
2. Vajutage noolenuppe, et tõsta esile menüü **Service (Hooldus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.

3. Vajutage noolenuppe, et tõsta esile menüü **Cleaning Mode (Puhastusrežiim)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Toimingu lõpetamiseks järgige printeri juhtpaneelil kuvatavaid juhiseid.

Puhastage toode sardveebiserveri vahendusel

1. Avage sardveebiserver.
2. Klõpsake vahekaarti **System (Süsteem)**.
3. Klõpsake menüüd **Service** (Teenus).
4. Klõpsake nuppu **Start**.
5. Toimingu lõpetamiseks järgige seadme juhtpaneelil kuvatavaid juhiseid.

Püsivara uuendused

Printeri püsivara täiustamiseks laadige püsivara täiustamise failid alla veebilehelt www.hp.com/go/cljcp5220series_software ning salvestage failid võrgu- või personaalarvutisse. Püsivara uuendusfaili tootesse salvestamise kohta vaadake toote installimärkmeid.

10 Probleemilahendus

- [Põhiline tõrkeotsingu kontroll-loend](#)
- [Juhtpaneeli ja oleku hoiatusteadete tõlgendamine](#)
- [Tehase vaikeseadete lähtestamine](#)
- [Kõrvaldage ummistused](#)
- [Pildikvaliteedi probleemide lahendamine](#)
- [Jõudlusprobleemide lahendamine](#)
- [Toote tarkvaraprobleemid](#)
- [Lahendage tavalisi Windowsi probleeme](#)
- [Macintoshi probleemide lahendamine](#)

Põhiline tõrkeotsingu kontroll-loend

Kui teil tekib tootega probleeme, kasutage probleemi põhjuse tuvastamiseks järgmist kontroll-loendit:

- Kas toode on vooluvõrku ühendatud?
- Kas toode on sisse lülitatud?
- Kas toode on **Ready (Valmis)** olekus?
- Kas kõik vajalikud kaablid on ühendatud?
- Kas tarvikud on HP toodetud?
- Kas viimati vahetatud printerikassetid paigaldati õigesti, kas kassetilt eemaldati kinnitusteip?

Täpsemat infot paigaldamise ja seadistamise kohta leiate tutvustavast juhendist.

Kui te ei leia probleemidele lahendusi sellest juhendist, minge www.hp.com/support/cljcp5220series.

Asjaolud, mis mõjutavad toote tööd

Printimiseks kuluvat aega mõjutavad mitmed asjaolud:

- Toote maksimumkiirus, mõõdetakse lehekülgi minutis (ppm)
- Eripaberite kasutamine (nt lüümikud, paks paber, kohandatud formaadiga paber)
- Toote töötlus- ja allalaadimisaeg
- Graafika keerukus ja suurus
- Kasutatava arvuti kiirus
- USB-ühendus

Juhtpaneeli ja oleku hoiatusteade tõlgendamine

Juhtpaneeli teated naitavad printeri hetkeolekut või olukordi, mille puhul võib olla vajalik tegutseda.

Olekuteated kuvatakse arvuti ekraanile (lisaks juhtpaneeli teadetele) siis, kui printeril esineb mingi probleem. Kui oleku hoiatusteade on saadaval, kuvatakse järgmise tabeli veerus **Status alert** (Oleku hoiatus) teade ✓.

Juhtpaneeli teated kuvatakse ajutiselt ning nende teadete kinnitamiseks ning prindit o jätkamiseks tuleb võib-olla vajutada nuppu **OK**. Prindit o t histamiseks vajutage tühistusnuppu ✕. Teatud hoiatuste puhul võib prindit o j ada poolikuks või võib kannatada prindikvaliteet. Kui kuvatakse printimisega seotud teade ja automaatse jätkamise funktsioon on aktiveeritud ning hoiatusteadet ei ole kinnitatud, üritab printer 10 sekundi pärast t od jätkata.


Mõnede hoiatusteade puhul võib probleemi lahendada printeri taaskäivitamine. Kriitilise vea püsimisel võib printer vajada hooldust.

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
<Color> in wrong position (Värv> vales kohas)	✓	Prindikassett on paigaldatud valesse pessa	Kontrollige, kas iga prindikassett on paigutatud õigesse pessa. Prindikassetid on paigutatud eest taha selles järjestuses: must, sinine, punane, kollane.
<Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe)	✓	Men�u System Setup (Süsteemi seadistus) elemendi At Very Low (Väga madal tase) seadeks on m�aratud Continue (J�tk) .	V�ite jätkata printimist, kuni m�arkate prindikvaliteedi halvenemist. Kasseti tegelik allesj�anud kasutusaaeg võib olla teistsugune. Kui HP tarviku tase on „väga madal“, on selle tarviku jaoks HP garantii lõppenud. Vaadake Süsteemiseadistuse men�u lk 11 .
10.10.XX tarvikuviga	✓	<ul style="list-style-type: none">10.1000 = musta tarviku m�alu puudub10.1001 = sinise tarviku m�alu puudub10.1002 = punase tarviku m�alu puudub10.1003 = kollase tarviku m�alu puudub	Kontrollige e-m�arki. Kui see on katkine või vigastatud, vahetage kassett. Veenduge, et kassett on paigaldatud õigesse pessa. Eemaldage ja paigaldage kassett uuesti ja taaskäivitage toode. Kui t�rke põhjuseks on värvikassett, proovige see vahetada teise kasseti vastu salves. Kui kuvatakse sama teade, on probleem mootoris. Kui kuvatakse muu 10.10.XX teade, vahetage kassett.

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
10.XXXX tarvikuviga	✓	<p>Ühe prindikasseti tarvikumälu on kas loetamatu või see puudub.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.0000 = musta tarviku mälutõrge • 10.0001 = sinise tarviku mälutõrge • 10.0002 = punase tarviku mälutõrge • 10.0003 = kollase tarviku mälutõrge 	<p>Installige prindikassett uuesti</p> <p>Lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.</p> <p>Kui probleem ei lahenenud, vahetage kassett välja.</p>
49 Error (49 viga)		Printeris esines sisemine viga.	<p>Lülitage printer välja ja oodake vähemalt 30 sekundit, siis lülitage printer uuesti sisse ja oodake kuni ta initsialiseerub.</p> <p>Kui kasutate liigpinge kaitset, eemaldage see. Ühendage printer otse seinakontakti. Lülitage printer sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>
50.X Fuser error (50.X kuumuti viga)	✓	Printeris kuumutis esines viga.	<p>Lülitage printer välja ja oodake vähemalt 30 sekundit, siis lülitage printer uuesti sisse ja oodake kuni ta lähtestub.</p> <p>Lülitage printer välja ja oodake vähemalt 25 minutit, siis lülitage printer sisse.</p> <p>Kui kasutate liigpinge kaitset, eemaldage see. Ühendage printer otse seinakontakti. Lülitage printer sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>
51.XX Error (51.XX viga)	✓	Printeris esines riistvaraviga.	<p>Lülitage printer välja ja oodake vähemalt 30 sekundit, siis lülitage printer uuesti sisse ja oodake kuni ta lähtestub.</p> <p>Kui kasutate liigpinge kaitset, eemaldage see. Ühendage printer otse seinakontakti. Lülitage printer sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
54.XX Error (54.XX viga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)	✓	Ühe toote sisemise sensori juures esines viga. <ul style="list-style-type: none"> • 54.15 = kollane • 54.16 = punane • 54.17 = sinine • 54.18 = must 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avage kassetisalve luuk ja libistage kassetislv välja. 2. Uurige vastava kasseti valget mehhanismi. See asub kasseti paremal küljel. 3. Lükake mehhanismi aeglaselt sisse ja välja. Sisse surudes tõuseb must lipuke. See peab liikuma libedalt. Vastasel juhul vajutage korduvalt, et eemaldada potentsiaalne takistus. 4. Lükake kassetislv sisse ja sulgege luuk. <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>
55.X Error (55.X viga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)	✓	Tootes esines sisemine viga.	<p>Lülitage toode välja, oodake vähemalt 30 sekundit, seejärel lülitage toode uuesti sisse ning oodake, kuni see lõpetab algladimise.</p> <p>Kui kasutatakse liigpinge kaitset, tuleb see eemaldada. Toode tuleb ühendada otse seinakontakti. Lülitage toode sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>
57.X Fan error (57.X ventilaatori viga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)	✓	Toote sisemise ventilaatori töös esines viga.	<p>Lülitage toode välja, oodake vähemalt 30 sekundit, seejärel lülitage toode uuesti sisse ning oodake, kuni see lõpetab algladimise.</p> <p>Kui kasutatakse liigpinge kaitset, tuleb see eemaldada. Toode tuleb ühendada otse seinakontakti. Lülitage toode sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>
59.X Error (59.X viga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)	✓	Ühe mootori töös esines viga.	<p>Lülitage toode välja, oodake vähemalt 30 sekundit, seejärel lülitage toode uuesti sisse ning oodake, kuni see lõpetab algladimise.</p> <p>Kui kasutatakse liigpinge kaitset, tuleb see eemaldada. Toode tuleb ühendada otse seinakontakti. Lülitage toode sisse.</p> <p>Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.</p>


Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
79 Error (79 viga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)		Toote sisemises püsivaras esines viga.	Lülitage toode välja, oodake vähemalt 30 sekundit, seejärel lülitage toode uuesti sisse ning oodake, kuni see lõpetab alglaadimise. Kui kasutatakse liigpinge kaitset, tuleb see eemaldada. Toode tuleb ühendada otse seinakontakti. Lülitage toode sisse. Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.
79 Service error (79 hooldusviga) Turn off then on (Lülitage välja, seejärel sisse)		Paigaldatud on mitteühilduv DIMM.	1. Lülitage toode sisse. 2. Paigaldage DIMM, mida antud toode toetab. Toetatavate DIMM-ide nimekiri on toodud siin Hooldus- ja tugiteenused lk 129 . DIMM-i paigaldusjuhend asub siin Mälu ja fondi DIMM-ide installimine lk 84 . 3. Lülitage toode sisse. Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.
Device error (Seadme viga) Press [OK] (Vajutage [OK])	✓	Esines sisemine viga.	Töö jätkamiseks vajutage nuppu OK .
Front door open (Eesmine luuk avatud)	✓	Printeri esikülje luuk on avatud.	Sulgege luuk.
Teade Genuine HP supply installed (Paigaldatud autentne HP tarvik)		Paigaldati autentne HP tarvik. Antud sõnum ilmub lühiajaliselt peale tarviku paigaldamist ning asendub siis teatega Ready (Valmis) .	Tegutseda ei ole vaja.
Incorrect supplies (Valed tarvikud)	✓	Rohkem kui üks prindikassett on paigaldatud valesse pessa.	Kontrollige, kas iga prindikassett on paigutatud õigesse pessa. Prindikassetid on paigutatud eest taha selles järjestuses: must, sinine, punane, kollane.
Install <Color> cartridge (Paigaldage värvikassett)	✓	Kassett ei ole korralikult paigaldatud või puudub üldse.	Paigaldage prindikassett. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
Invalid driver (Vigane draiver) Press [OK] (Vajutage [OK])	✓	Te kasutate valet printeridraiverit.	Valige õige printeridraiver.
Jam in <location> (Ummistus asukohas)	✓	Printer on tuvastanud ummistuse.	Eemaldage ummistus näidatud kohast. Prinditöö peaks jätkuma. Kui see ei jätku, proovige tööd uuesti printida. Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
Jam in tray <X> (Ummistus salves X>) Clear jam and then press [OK] (Kõrvaldage ummistus ja seejärel vajutage [OK])	✓	Printer on tuvastanud ummistuse	Eemaldage ummistus näidatud kohast ja vajutage nuppu OK . Kui teade püsib, võtke ühendust HP toega.
Load paper (Asetage seadmesse paber)	✓	Kõik salved on tühjad.	Laadige kandja.
Load tray # <TYPE> <SIZE> (Asetage salve # TÜÜP> SUURUS>)	✓	Prinditööks vajaliku kandja tüüp ja suurus on seadistatud, kuid salv on tühi.	Laadige salve õiged kandjad või vajutage nuppu OK , et teise salve kandjaid kasutada.
Load tray 1 <TYPE> <SIZE> (Asetage salve 1 TÜÜP> SUURUS>)	✓	Prinditööks vajalike salvede kandjatüüpi ja -suurust ei ole seadistatud.	Laadige õige kandja salve 1 või vajutage nuppu OK , et teise salve kandjat kasutada.
Load tray 1 plain <SIZE> (Asetage salve 1 tavaline SUURUS>) Režiimi Cleaning Mode (Puhastusrežiim) käivitamiseks vajutage [OK]	✓	Printer on valmis puhastusoperatsiooni läbi viimiseks.	Laadige salve 1 ettenähtud suurusega tavapaber ning vajutage nuppu OK .
Manual duplex (Käsidupleksrežiim) Load tray X press [OK] (Asetage salve X ja vajutage [OK])		Käsitsi duplekstöö üks pool on prinditud ja leht ootab laadimist, et trükkida teine pool.	Laadige leht ettenähtud salve, prinditav pool üleval ning lehe ülemine osa seadme pool, seejärel vajutage nuppu OK .
Manual feed <TYPE> <SIZE> (Käsitsisöötmise TÜÜP> SUURUS>) Press [OK] for available media (Vajutage [OK] võimalike kandjate nägemiseks)	✓	Printer on seatud käsitsisöödu režiimile.	Teate kustutamiseks vajutage nuppu OK või laadige salve 1 õiged kandjad.
Memory is low (Mälu on vähe) Press [OK] (Vajutage [OK]) Try again later or turn off & on (Proovige hiljem uuesti või lülitage välja sisse)	✓	Printeri mälu on peaaegu täis.	Vajutage nuppu OK , et töö lõpetada, või tühistusnuppu  , et töö tühistada. Jaotage töö pisemateks väiksema lehekülgede arvuga töödeks. Lisainfo saamiseks printeri mälu suurendamise kohta vaadake Mälu ja fondi DIMM-ide installimine lk 84 .
Menu Structure (Prindiviga) Press [OK] (Vajutage [OK])	✓	Kandja liikumine printeris viivitub.	Teate eemaldamiseks vajutage nuppu OK .

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
Non HP supply in use (Kasutuses on mitte-HP tarvik)		Paigaldatud on mitte-HP tarvik	See teade on ajutine ning kaob mõne sekundi möödumisel. Kui olete veendunud, et ostsite HP tarviku, külastage veebilehte www.hp.com/go/anticounterfeit . Printeri garantii ei kata hooldust ega remonti, mis tuleneb mitte-HP toodetud tarvikute kasutamisest.
Print failure (Prinditöö tõrge) Press [OK] (Vajutage [OK]) vaheldub If error repeats turn off then on (Kui veateade kordub, lülitage välja ja siis uuesti sisse)	✓	Printer ei suuda lehekülge töödelda.	Printimistöö jätkamiseks vajutage nuppu OK , kuid prindikvaliteet võib kannatada. Tõrke püsimisel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse. Saatke töö uuesti.
Rear door open (Tagumine luuk avatud)	✓	Printeri tagakülje luuk on avatud.	Sulgege luuk.
Remove shipping locks from <color> cartridge (Eemaldage transpordilukud värvikassetilt)	✓	Tindikasseti transpordilukk on paigaldatud.	Veenduge, et prindikasseti transpordilukk on eemaldatud.
Remove shipping locks from all cartridges (Eemaldage transpordilukud kõigilt kassetidelt)	✓	Prindikasseti transpordilukk on paigaldatud ühele või enamale prindikassetile.	Veenduge, et kõigi prindikassettide transpordilukud on eemaldatud.
Remove shipping material from rear door (Eemaldage pakkematerjal tagaluugi juurest)	✓	Tagumise rulliku kaks transpordilukku pole eemaldatud.	Avage tagaluuk ja eemaldage transpordilukud.
Replace <color> cartridge (Vahetage värvikassett) välja)	✓	Seadme seadeks saab määrata katkestamise, kui tarviku tase jõuab väga madalale. Tarvikuga võib siiski veel vastuvõetava kvaliteediga printida.	Asendage kassett, kui prindikvaliteet pole enam vastuvõetav. Vt Prindikassettide vahetamine lk 81 .
Replace supplies (Tarvikute asendamine)	✓	Rohkem kui üks tarvik on lõppemas.	Kontrollige tarvikute taseme mõõtmeid juhtpaneelil või printige võimalusel tarvikute olekut näitav leht, et teha kindlaks, milliste kassettide kasutusaeg on lõppemas. Vt Teabelehed lk 66 . Lisateabe saamiseks vt Tarvikud ja lisaseadmed lk 127 .
Right door open (Parem luuk avatud)	✓	Seadme parempoolne luuk on avatud.	Sulgege luuk.
Rotate paper by 90 degrees (Pöörake paberit 90 kraadi) in tray X (salves X)	✓	Nimetatud salves olev paber on valesti laaditud.	Avage salv, pöörake kandjad õigesse asendisse ning seejärel sulgege salv.

Juhtpaneeli teade	Olekuhoiatus	Kirjeldus	Soovitav tegevus
Unexpected size in tray # (Ootamatu formaat salves #)	✓	Printer on salvest tuvastanud kandja, mis ei sobi salve seadistustega.	Laadige salve korrektne kandja või seadistage salv ümber vastavalt kandja suurusele, mille laadisite. Vaadake Salvede laadimine lk 48 .
Load <size> press [OK] (Asetage suurus> ja vajutage [OK])			
Used <color> Cartridge in use (Kasutusel on kasutatud värvikassett>)	✓	Tuvastati ja aktsepteeriti kasutatud prindikassett.	Tegutseda ei ole vaja
Used <color> installed (Paigaldati kasutatud värv)	✓	Seade tuvastas paigaldatud kasutatud prindikassetti.	Jätkamiseks vajutage nuppu OK .
To accept press [OK] (Kinnitamiseks vajutage [OK])			
Used cartridges installed (Paigaldati kasutatud kassetid)	✓	Seade tuvastas mitu paigaldatud kasutatud prindikassetti.	Jätkamiseks vajutage nuppu OK .
To accept press [OK] (Kinnitamiseks vajutage [OK])			
Used supplies in use (Kasutusel on kasutatud tarvikud)	✓	Paigaldatud on kasutatud prindikassetid.	Tegutseda ei ole vaja
Used supply installed (Paigaldatud kasutatud tarvik)	✓	Paigaldatud on kasutatud prindikassett.	Jätkamiseks vajutage nuppu OK .
To accept press [OK] (Kinnitamiseks vajutage [OK])			

Tehase vaikeseadete lähtestamine

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **Service (Hooldus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Restore Defaults (Vaikeseadete taastamine)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Vajutage nuppu **OK**, et taastada tehase vaikeseaded. Vajutage tühistusnuppu , et väljuda menüüst ilma tehase vaikeseadeid taastamata.

Kõrvaldage ummistused

Ummistuste levinumad põhjused

Ummistuste levinumad põhjused¹

Põhjus	Lahendus
Paberi pikkuse ja laiuse juhikud pole õigesti seatud.	Seadke juhikud nii, et nad oleksid vastu paberivirna.
Trükikandja ei vasta nõuetele.	Kasutage üksnes HP spetsifikatsioonile vastavaid trükikandjaid. Vt Paber ja prindikandja lk 41 .
Te kasutate trükikandjat, mida on juba printeris või koopiamasinas kasutatud.	Ärge kasutage trükikandjat, millele on varem printitud või kopeeritud.
Söösalm on valesti täidetud.	Võtke liigsed lehed söösalvest välja. Veenduge, et virna kõrgus on madalam kui salvel olev maksimaalse virna kõrguse märk. Vt Salvede laadimine lk 48 .
Trükikandja on viltu.	Söösalve juhikud pole õigesti seatud. Seadke need nii, et nad hoiaksid virna kindlalt paigal ilma seda painutamata.
Trükikandjad kleepuvad kokku.	Võtke trükikandja välja, painutage seda, keerake 180 kraadi või pöörake teistpidi. Pange trükikandja söösalve tagasi. MÄRKUS. Ärge pabereid lehvitage. Lehvitamine võib tekitada staatilise elektri, mis paneb lehed üksteise külge kleepuma.
Trükikandja eemaldatakse enne, kui see jõuab väljundsalve põhja.	Ärge eemaldage paberit enne, kui see on jõudnud väljundsalve põhja.
Paber on liiga raske.	Ärge kasutage paberit, mille kaal ületab sisendsalve jaoks toetatud kaalu. Vt jaotist Toetatavad paberitüübid ja salve maht lk 45 . Ärge kasutage paberit, mille kaal ületab automaatse dupleksprintimise jaoks toetatud kaalu. Vt jaotist Dupleksprintimiseks toetatud paberisuurused lk 46 .
Trükikandja on halvas korras.	Vahetage trükikandja välja.
Salve siserullid ei haara trükikandjat kaasa.	Eemaldage pealmine leht. Kui kandja on liiga raske, ei pruugi rull seda salvest kaasa haarata. Vt jaotist Toetatavad paberitüübid ja salve maht lk 45 .
Trükikandjal on karvased või hambulised servad.	Vahetage trükikandja välja.
Trükikandja on auklik või reljeefne.	Augustatud ja reljeefsed trükikandjad ei tule üksteise küljest hõlpsalt lahti. Laadige lehed salve ükshaaval.
Paberit ei laetud õigesti.	Vahetage paber salvedes välja. Paberit tuleb hoida originaalpakendis ja kindlatel hoiutingimustel.

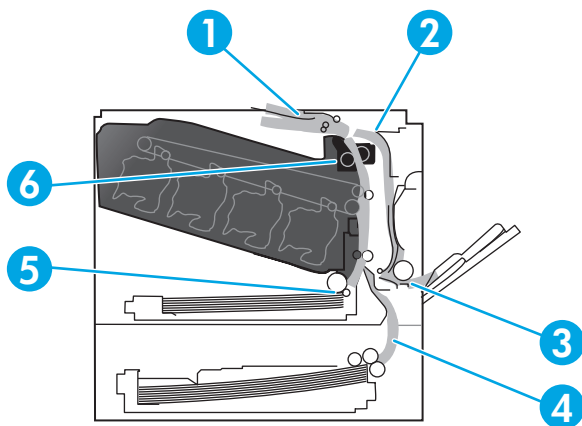
¹ Kui toote ummistused jätkuvad, võtke ühendust HP klienditeeninduse või volitatud HP teenusepakkujaga.

Ummistuse asukoht

Kasutage ummistuste asukohtade leidmiseks joonist. Lisaks ilmuvad juhtpaneelile juhised ummistava paberi leidmiseks ja selle eemaldamiseks.

 **MÄRKUS.** Ummistuste kõrvaldamiseks avataval printeri sisemistel piirkondadel on rohelised käepidemed või rohelised sildid.

Joonis 10-1 Ummistuse asukoht



1	Väljastussalve piirkond
2	Dupleksprintimise piirkond
3	1. salve piirkond
4	Valikuline 500 lehe ja raske kandja salv (3. salv)
5	2. salve haardepiirkond
6	Kuumuti piirkond


Ummistuse taastusseadistuse muutmine

Kui funktsioon Jam Recovery (Ummistusjärgne taastamine) on sisse lülitatud, prindib toode ummistuse ajal kannatada saanud leheküljed automaatselt uuesti.

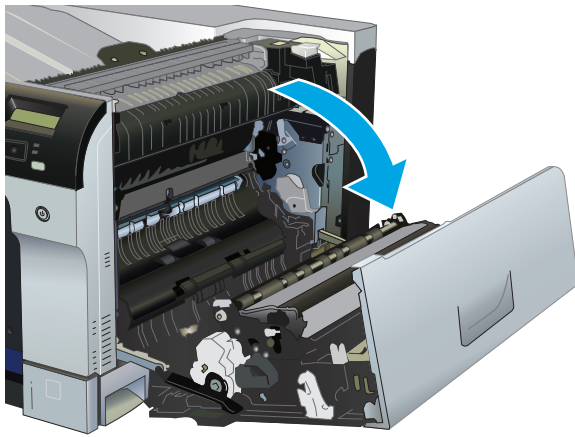
Ummistusjärgse taastamise funktsiooni käivitamiseks kasutage sardveebiserverit.

1. Avage SVS.
2. Klõpsake vahekaarti **System (Süsteem)** ning seejärel lehte **System Setup (Süsteemi seadistus)**.
3. Valige rippmenüüst **Jam Recovery (Ummistusjärgne taastamine)** suvand **On (Sees)**.

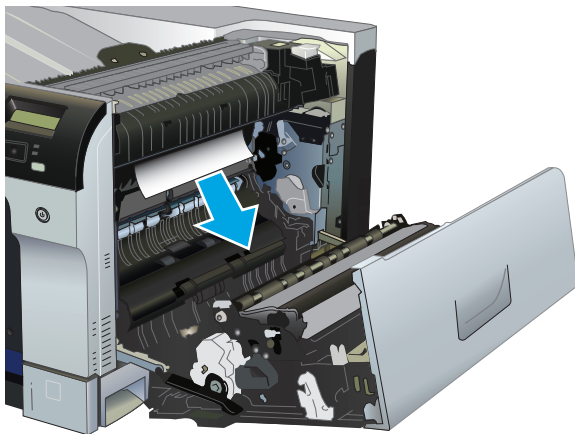
Eemaldage ummistused paremas luugis

 **ETTEVAATUST.** Kuumuti võib printeri kasutamise ajal kuum olla. Oodake enne kuumuti käsitlemist, kuni see jahtub.

1. Avage parem luuk.

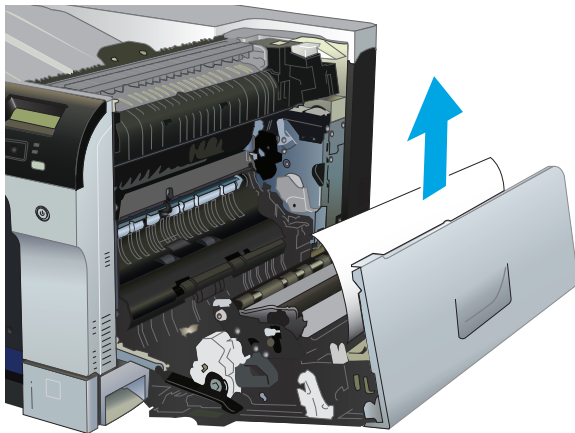


2. Kui paber on kuumuti alaossa sisenedes nähtav, tõmmake seda eemaldamiseks õrnalt allapoole.

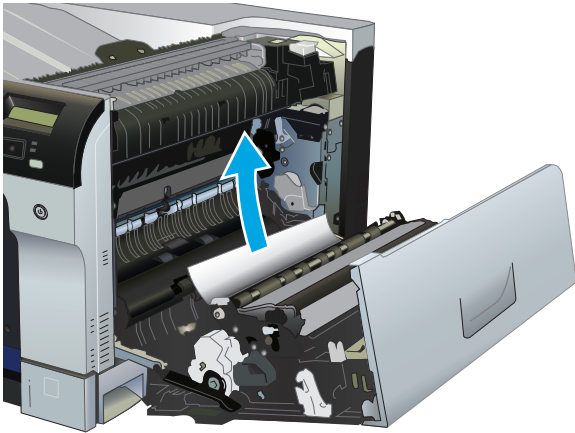


⚠ ETTEVAATUST. Ärge puudutage rulle. Saaste võib mõjutada prindikvaliteeti.

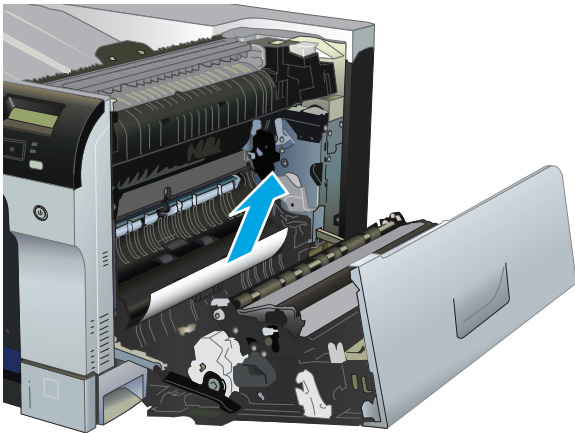
3. Kui paber ummistub paremas luugis, tõmmake õrnalt paberit eemaldamiseks.



4. Kui dupleksi teel on kinnijäänud paber, tõmmake paber ettevaatlikult otsesuunas välja.



5. Tõmmake paber ettevaatlikult salve 2 või salve 3 paberivõtualadest välja.

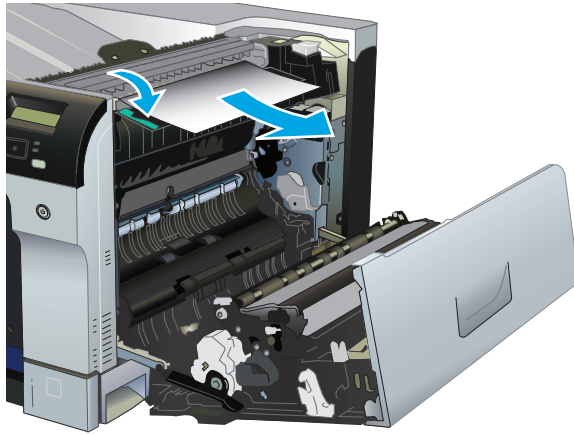


6. Paber võib olla kinni jäänud kuumutisse, kus see ei ole nähtav. Avage kuumuti, et kontrollida, kas seal on kinnijäänud paberit.

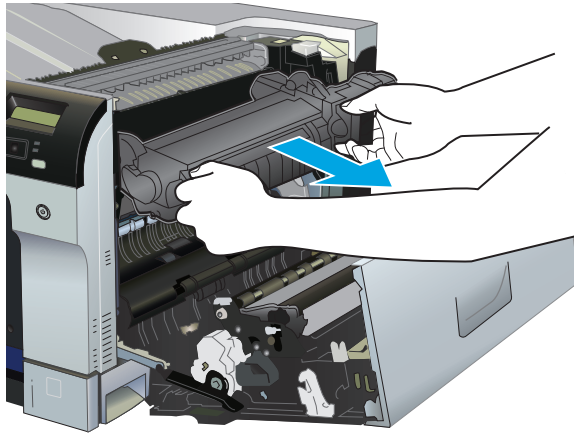
⚠ ETTEVAATUST. Kuumuti võib printeri kasutamise ajal kuum olla. Oodake enne kuumuti käsitlemist, kuni see jahtub.

- a. Tõstke kuumuti ummistuspääsuluugi avamiseks kuumuti vasakul küljel olev roheline kate üles. Kui paber on kuumutisse kinni jäänud, tõmmake paber ettevaatlikult otsesuunas välja. Kui paber rebeneb, eemaldage kõik paberitükid.

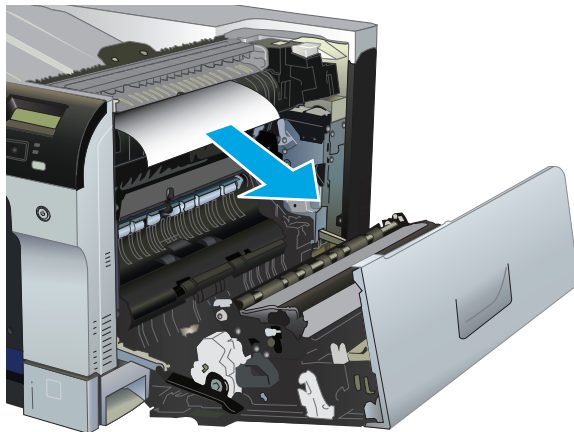
⚠ ETTEVAATUST. Isegi kui kuumuti kere on jahtunud, võivad seal sees olevad rullid olla ikka veel kuumad. Ärge puudutage kuumuti rulle enne, kui need on jahtunud.



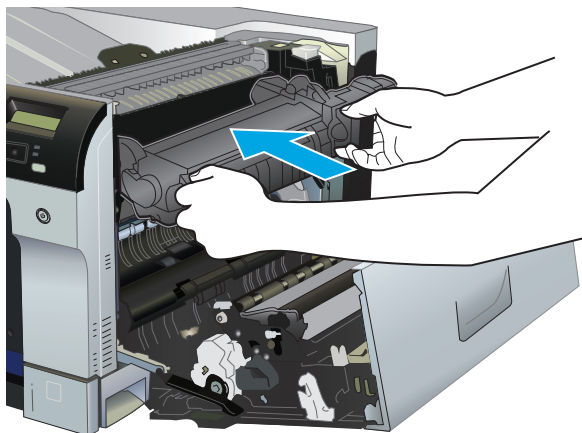
- b.** Kui paberit pole kuumutis näha, võib see olla kiilunud kuumuti alla. Kuumuti eemaldamiseks võtke kinni kuumuti käepidemetest, tõstke seda veidi üles ja tõmmake see otse välja.



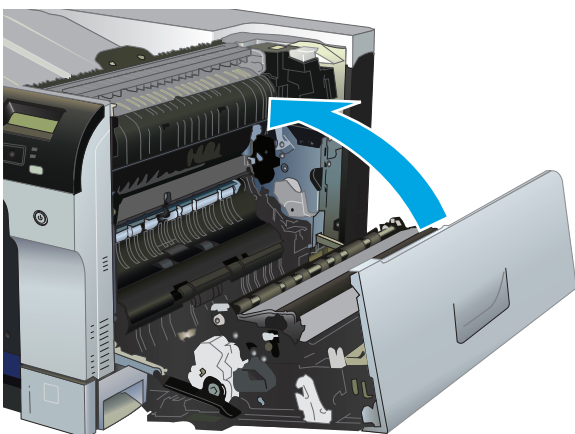
- c.** Kui kuumuti süvendis on kinnijäänud paberit, tõmmake see ettevaatlikult otsesuunas välja.



d. Paigaldage kuumuti uuesti.

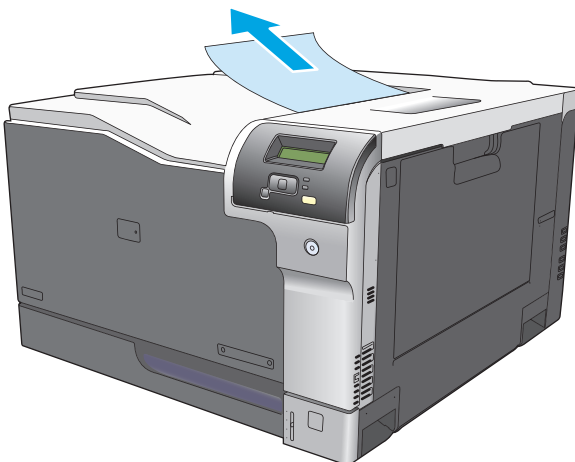


7. Sulgege parem luuk.

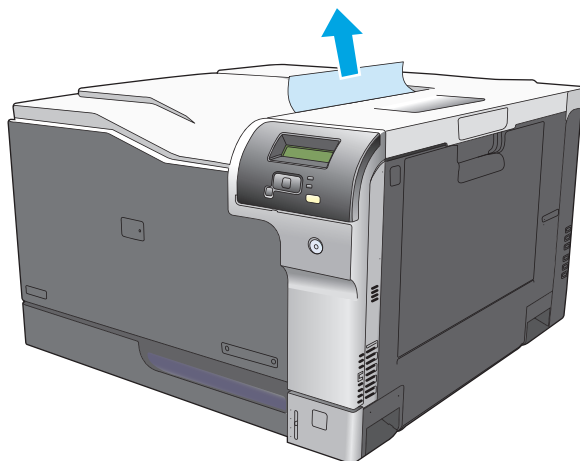


Eemaldage ummistused väljastusseksiooni piirkonnas

1. Kui paber on väljastusseksioonis nähtav, võtke paberi servast kinni ja eemaldage see.

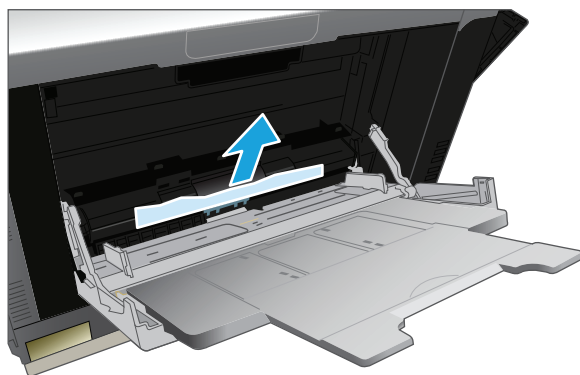


2. Kui ummistunud paber on dupleksväljastuse piirkonnas nähtav, tõmmake seda eemaldamiseks õrnalt.

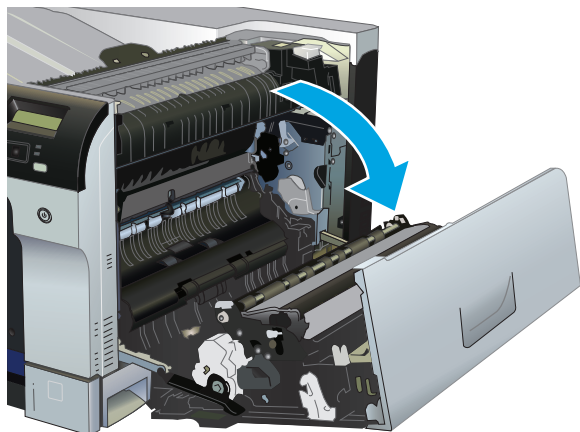


Eemaldage ummistused Salvest 1

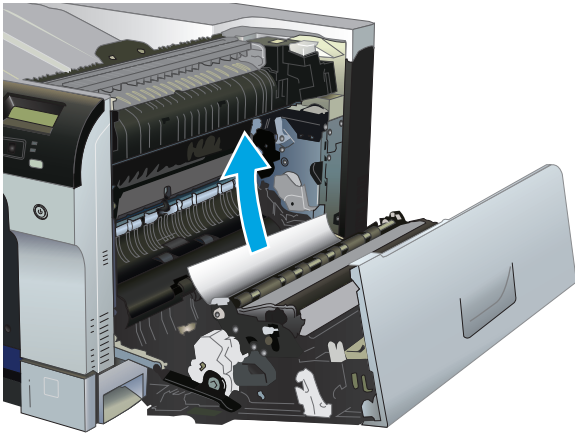
1. Kui ummistunud paber on Salves 1 nähtav, eemaldage ummistus, tõmmates paberit õrnalt otse välja. Teate eemaldamiseks vajutage nuppu **OK**.



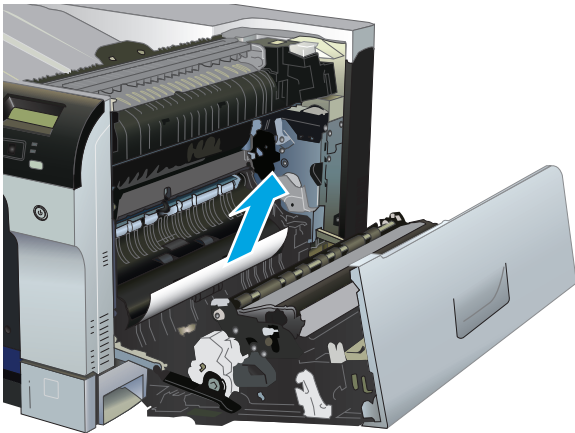
2. Kui te ei saa paberit eemaldada või kui Salves 1 ei ole ummistunud paber nähtav, sulgege Salv 1 ja avage parem luuk.



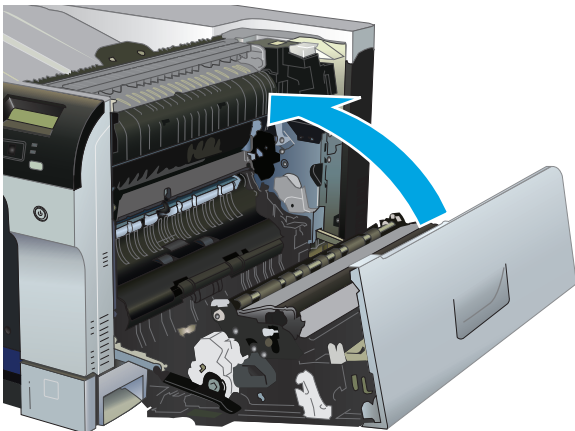
3. Kui paber on paremas luugis nähtav, tõmmake eemaldamiseks õrnalt lõppserva.



4. Tõmmake paber õrnalt väljavõtmise piirkonnast välja.



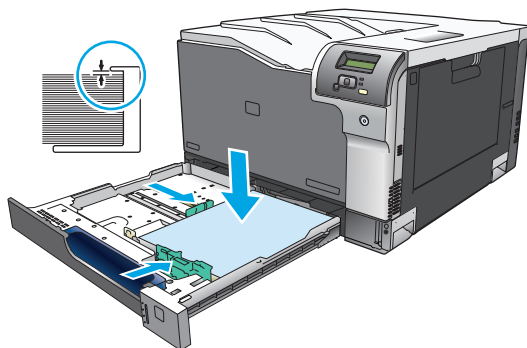
5. Sulgege parem luuk.



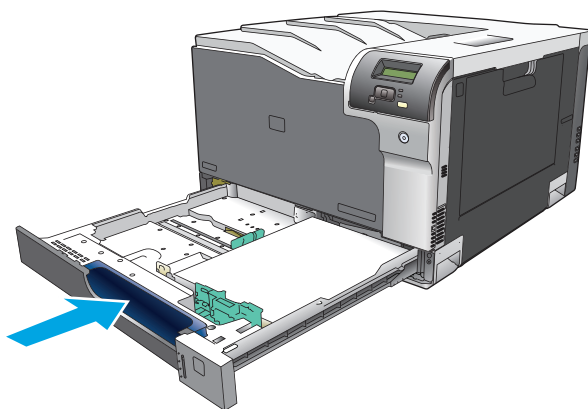
Eemaldage ummistused Salvest 2

⚠ ETTEVAATUST. Salve avamine, kui paber on ummistunud, võib põhjustada paberi rebenemist ja jätta salve paberitükke, mis võivad põhjustada veel ühe ummistuse. Veenduge, et olete enne salve avamist ummistused eemaldanud.

1. Avage Salv 2 ja veenduge, et paber oleks korralikult virnas. Eemaldage kõik ummistunud või vigastatud paberilehed.

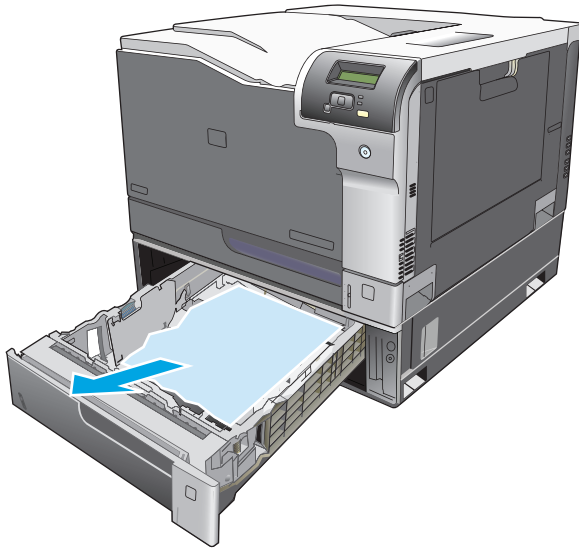


2. Sulgege salv.

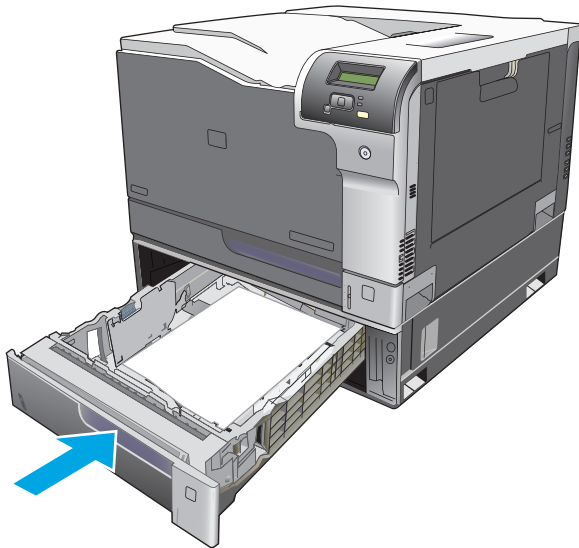


Eemaldage ummistused valikulisest 500-lehelisest paberi ja raske kandja salvest (Salv 3)

1. Avage Salv 3 ja veenduge, et paber oleks korralikult virnas. Eemaldage kõik vigastatud või ummistunud paberilehed.

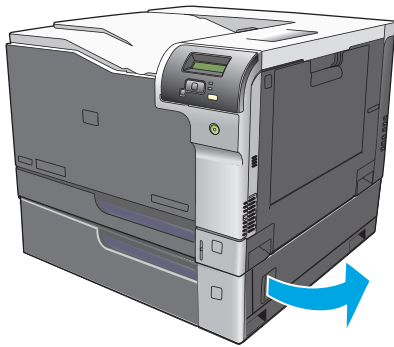


2. Sulgege Salv 3.

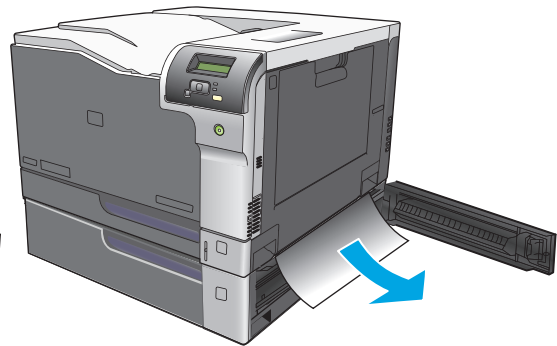
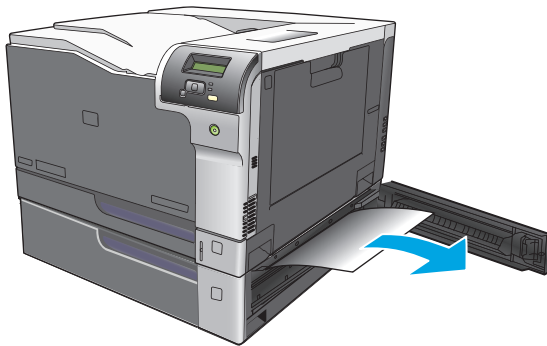


Eemaldage ummistused alumisest paremast luugist (Salv 3)

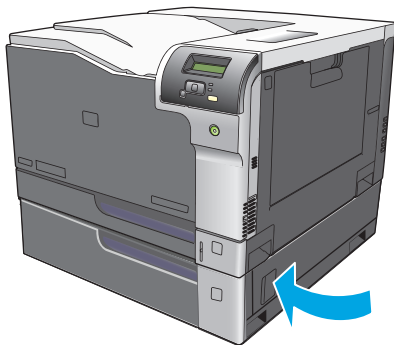
1. Avage alumine parem luuk.



2. Kui paber on nähtav, tõmmake ummistunud paberit õrnalt üles või alla, et see eemaldada.



3. Sulgege alumine parem luuk.



Pildikvaliteedi probleemide lahendamine

Aeg-ajalt võib tekkida probleeme prindikvaliteediga. Järgmiste osade teave aitab antud probleeme määratleda ja lahendada.

Prindidefektide määratlemine ja parandamine

Printimiskvaliteedi probleemide lahendamiseks kasutage selle osa kontrollnimistut ja prindikvaliteedi küsimuste skeeme.

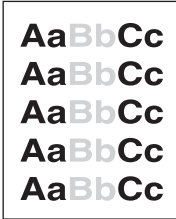
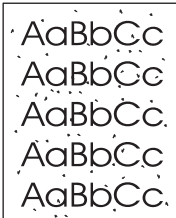

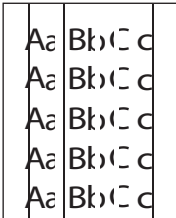
Prindikvaliteedi kontrollnimistu



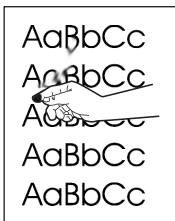
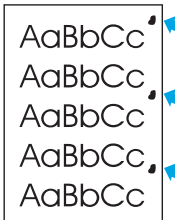
Üldisi prindikvaliteedi probleeme saab lahendada järgmist kontrollnimistut kasutades:

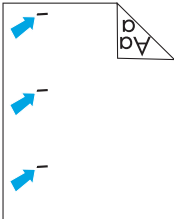
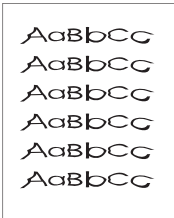
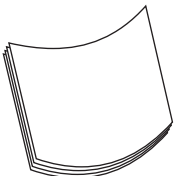
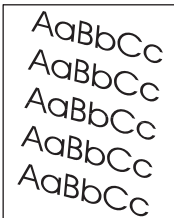
1. Veenduge, et tagaluugi edastusrullikute transportlukud on eemaldatud.
2. Veenduge, et paber teie kasutatavas prindikandjas järgiks spetsifikatsioone. Üldiselt annab siledam paber paremaid tulemusi.
3. Kui kasutatakse spetsiaalseid prindikandjaid, näiteks märgiseid, lüümikuid, läikpaberit või kirjaplanke, tuleb veenduda, et prinditakse tüübikohaselt.
4. Printige konfiguratsioonileht ja tarvikute oleku leht. Vt jaotist [Teabelehed lk 66](#).
 - Kontrollige tarvikute oleku lehte, et näha, kas mõne tarviku tase on madal või on selle hinnanguline kasutusaeg lõppenud. Kasutatud prindikassettide kohta teavet ei anta.
 - Kui lehekülgi ei prindita korralikult välja, on probleem riistvaras. Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt [Hooldus- ja tugiteenused lk 129](#) või pakendis olnud infolehte.
5. Trükkige proovileht HP ToolboxFX st. Kui lehekülg prinditakse välja, on probleem printeridraiveris.
6. Sel juhul tuleks proovida printida mõnest muust programmist. Kui lehekülg prinditakse korrektselt välja, on probleem printimisel kasutatud programmis.
7. Käivitage arvuti ja toode uuesti ning proovige uuesti printida. Kui probleem ei lahene, siis tuleks valida üks järgmistest suvanditest:
 - Kui probleem mõjutab kõiki prinditud lehekülgi, vt [Üldised prindikvaliteedi küsimused lk 113](#).
 - Kui probleem mõjutab ainult värvilisena prinditud lehekülgi, vt [Värvidokumentidega seotud küsimuste lahendamine lk 116](#).

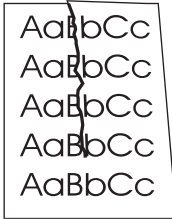
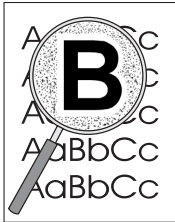

Üldised prindikvaliteedi küsimused

Järgmised näited kujutavad Letter-formaadis paberit, mis on esmalt läbinud toote lühema serva. Need näited illustreerivad probleeme, mis mõjutaksid kõiki prinditavaid lehekülgi nii mustvalge kui värvilisena. Alljärgnevates teemades on iga näite puhul toodud tüüpiline põhjus ja lahendus.

Probleem	Põhjus	Lahendus
<p>Väljaprint on hele või pleekinud.</p> 	<p>Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.</p> <hr/> <p>Üks või mitu prindikasseti võivad olla defektsed.</p> <hr/> <p>Seadme seadeks on määratud teate <Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe) eiramine ja printimise jätkamine.</p> <hr/> <p>Optilise tiheduse seaded võivad olla muutunud.</p> <hr/> <p>Toode võib vajada kalibreerimist.</p>	<p>Kasutage kandjat, mis vastab HP spetsifikatsioonidele.</p> <hr/> <p>Tarvikute seis kontrollimiseks tuleb printida tarvikute oleku leht (Supplies status page). Vt Teabelehed lk 66.</p> <hr/> <p>Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81.</p> <hr/> <p>Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81.</p> <hr/> <p>Määrake optilise tiheduse seadeks 0.</p> <hr/> <p>Kalibreerige. Vt Kalibreerige toode lk 120.</p>
<p>Ilmuvad tooneritäpid.</p> 	<p>Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.</p> <hr/> <p>Paberitee võib vajada puhastamist.</p> <hr/> <p>Üks või mitu prindikasseti võivad lekkida.</p> <hr/> <p>Kasseti heitmemahuti võib olla täis.</p>	<p>Kasutage kandjat, mis vastab HP spetsifikatsioonidele.</p> <hr/> <p>Puhastage paberitee. Vt Puhastage toode lk 88.</p> <hr/> <p>Tehke kindlaks tooneriplekkide värvus ja otsige kassetidelt lekkeid.</p> <hr/> <p>Kontrollige, kas sündmustelogis kuvatakse veakood 10.98.XX. Vt Sündmuste logi lk 68. Koodi XX osa tähistab kasseti (00 on must, 01 on sinine, 02 on punane, 03 on kollane). Kui viga oli märgitud, vahetage vastav kasset.</p>
<p>Ilmuvad tühjad kohad.</p> 	<p>Prindikandja üksikleht võib olla defektne.</p> <hr/> <p>Paberi niiskussisaldus on ebaühtlane või paberipinnal leidub niiskuslaike.</p> <hr/> <p>Paberipartii on praak. Kandja tootmisprotsessi eripära tõttu ei kinnitu tooner teatud piirkondades kandjale.</p>	<p>Proovige töö uuesti printida.</p> <hr/> <p>Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.</p> <hr/> <p>Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.</p>
<p>Leheküljele ilmuvad vertikaalsed vöödid või triibud.</p> 	<p>Üks või mitu prindikasseti võivad olla defektsed.</p>	<p>Tarvikute seis kontrollimiseks tuleb printida tarvikute oleku leht (Supplies status page). Vt Teabelehed lk 66.</p> <hr/> <p>Probleemi tõrkeotsinguks kasutage rakendust HP ToolboxFX.</p> <hr/> <p>Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81.</p>


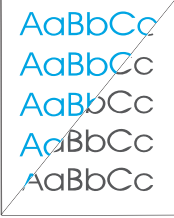

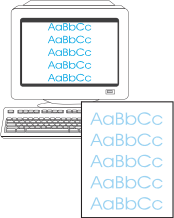
Probleem	Põhjus	Lahendus
	Seadme seadeks on määratud teate <Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe) eiramine ja printimise jätkamine.	Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
Tooneri taustvarjustuse hulk muutub sobimatuks.	Väga kuivas (madala õhuniiskusega) keskkonnas võib taustvarjustus tugevneda.	Kontrollige seadme keskkonda.
	Üks või mitu prindikasseti võivad olla defektsed.	Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
	Seadme seadeks on määratud teate <Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe) eiramine ja printimise jätkamine.	Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
	Libedal kandjal tuleb taust rohkem esile kui tavalisel kandjal	Mõelge karedama kandja kasutamisele.
Kandjale tekivad tooneri plekid.	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Kasutage kandjat, mis vastab HP spetsifikatsioonidele.
	Kui tooneri plekid ilmuvad paberi põhiseriale, on kandja juhikud määratud või on prinditeele kogunenud prügi.	Puhastage kandja juhikud. Puhastage paberitee. Vt Puhastage toode lk 88 .
Tooner määrab puudutamisel kergesti.	Seadme seadeks ei ole määratud printimine teie soovitud kandjatüübile.	Valige printeridraiveris vahekaart Paber ja häälestage Tüüp on sobituma printitava kandjatüübile. Prindikiirus võib raske paberi kasutamisel olla väiksem.
	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Kasutage kandjat, mis vastab HP spetsifikatsioonidele.
	Paberitee võib vajada puhastamist.	Puhastage paberitee. Vt Puhastage toode lk 88 .
Lehekülje prindiga küljele ilmuvad võrdse vahemaaga pidevalt mingid märgid.	Seadme seadeks ei ole määratud printimine teie soovitud kandjatüübile.	Valige printeridraiveris vahekaart Paber ja häälestage Tüüp on sobituma printitava kandjatüübile. Prindikiirus võib raske paberi kasutamisel olla väiksem.
	Sisemiste osade peal võib olla toonerit.	Harilikult lahendub probleem ise mõne lehekülje printimise järel.
	Paberitee võib vajada puhastamist.	Puhastage paberitee. Vt Puhastage toode lk 88 .
	Kuumuti võib olla kahjustatud või määratud.	Kuumuti võimaliku probleemi olemasoleku kindlaks tegemiseks avage HP ToolboxFX ja printida prindikvaliteedi diagnostikalehekülge. Vt Avage HP ToolboxFX lk 67 .
		Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt Hooldus- ja tugiteenused lk 129 või pakendis olnud infolehte.


Probleem	Põhjus	Lahendus
	Probleem võib olla prindikassetis.	Kasseti võimaliku probleemi üle otsustamiseks avage HP ToolboxFX ja printige prindikvaliteedi diagnostikalehekülge. Vt Avage HP ToolboxFX lk 67.
Lehekülje prindita küljele ilmuvad pidevalt võrdse vahemaaga märgid.	Sisemiste osade peal võib olla toonerit.	Harilikult lahendub probleem ise mõne lehekülje printimise järel.
	Paberitee võib vajada puhastamist.	Puhastage paberitee. Vt Puhastage toode lk 88.
	Kuumuti võib olla kahjustatud või määrdunud.	Kuumuti võimaliku probleemi olemasoleku kindlaks tegemiseks avage HP ToolboxFX ja printida prindikvaliteedi diagnostikalehekülge. Vt Avage HP ToolboxFX lk 67.
		Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt Hooldus- ja tugiteenused lk 129 või pakendis olnud infolehte.
Prinditud leheküljel on moondunud tähemärke.	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.
	Kui tähemärkide kuju on väär ja nad näivad lainelisena, peate ehk kalibreerima toote või võib laserskanner vajada hooldust.	Kontrollige, kas probleem ilmneb ka konfiguratsioonilehel. Kui see on nii, võtke ühendust HP klienditeenindusega. Vt jaotist Hooldus- ja tugiteenused lk 129 või pakendis olevat teabelehte.
Prinditud leheküljel on kooldunud või laineline.	Seadme seadeks ei ole määratud printimine teie soovitud kandjatüübile.	Valige printeridraiveris vahekaart Paber ja häälestage Tüüp on sobituma prinditavale kandjatüübile. Prindikiirus võib raske paberi kasutamisel olla väiksem.
	Service (Hooldus) menüü osa Less Paper Curl (Paberi rullumise vähendamine) on seatud olekusse Off (Väljas) .	Seadistuste muutmiseks kasutage juhtpaneeli menüüsid. Vt Juhtpaneeli menüüd lk 9.
	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.
	Paberi kaardumist võivad põhjustada nii kõrge temperatuur kui niiskus.	Kontrollige seadme keskkonda. Reguleerige rullumisrežiime juhtpaneelil, rakenduses HP ToolboxFX või SVS-is.
Prinditud leheküljel on tekst või graafika viltu.	Kandja võib olla vääralt paigaldatud.	Tuleb veenduda, et paber- või muu prindikandja oleks õigesti paigaldatud ning et kandja juhikud ei oleks liiga pingul või liiga lõdvalt vastu virna. Vt Salvede laadimine lk 48.
	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.

Probleem	Põhjus	Lahendus
<p>Prinditud leheküljel on kortsud või murdekohad.</p> 	<p>Kandja võib olla väärtalt paigaldatud.</p> <p>Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.</p>	<p>Kontrollige, et kandjad oleks paigaldatud õigesti ning et kandja juhikud ei oleks liiga pingul või liiga lõdvalt vastu virna. Vt Salvede laadimine lk 48.</p> <p>Pöörake paberivirn sisestussalves ümber või proovige salves olevat paberit 180° pöörake.</p> <p>Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.</p>
<p>Toonerit on näha prinditud tähemärkide ümber.</p> 	<p>Kandja võib olla väärtalt paigaldatud.</p> <p>Kui tähemärkide ümber on palju tooneripritsmeid, võib paber olla kõrge takistusega.</p>	<p>Pöörake paberivirn aluses ringi.</p> <p>Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.</p>
<p>Pilt, mis ilmub lehekülje ülaosas mustalt, kordub uuesti allpool (hallis väljas).</p> 	<p>Tarkvaraseaded võivad mõjutada piltide printimist.</p> <p>Prinditud piltide järjekord võib mõjutada printimist.</p> <p>Liigpinge võis seadet mõjutada.</p>	<p>Muutke oma tarkvaraprogrammis tooni (tumedust) selles väljas, kus korduspilt ilmub.</p> <p>Heledama pildi varasemaks printimiseks pöörake tarkvaraprogrammis kogu lehte 180°.</p> <p>Piltide printimise järjekorra muutmine. Seadke näiteks heledam pilt lehekülje ülaossa ja tumedam allapoole.</p> <p>Kui defekt ilmneb hiljem printitöös, lülitage seade 10 minutiks välja ja seejärel printitöö alustamiseks uuesti sisse.</p> <p>Defekti tõsiduse vähendamiseks kasutage mitteläikelist kandjat</p>


Värvidokumentidega seotud küsimuste lahendamine

Selles jaotises kirjeldatakse probleeme, mis võivad esineda värviliselt printimisel.

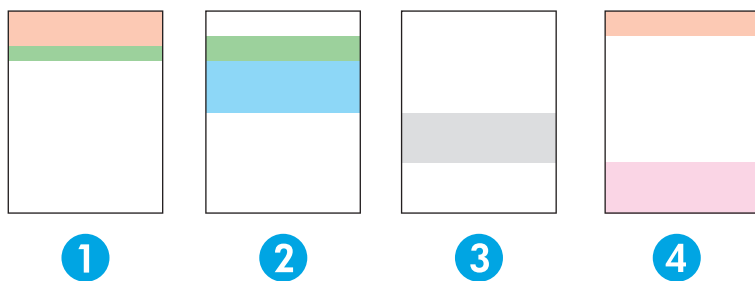
Probleem	Põhjus	Lahendus
Printimine toimub vaid mustvalgelt, ehkki dokument tuleks printida värviliselt. 	Programmis või printeridraiveris pole värvirežiimi valitud või on värvide kasutamine keelatud. Programmis ei pruugi valituks osutada õige printeridraiver. Seade ei pruugi olla õigesti konfigureeritud.	Valige hallskaala asemel värvirežiim või lülitage värvide lubamine sisse. Valige õige printeridraiver. Printige konfiguratsioonileht (vt jaotist Teabelehed lk 66). Kui konfiguratsioonilehele värve ei ilmu, võtke ühendust HP klienditeenindusega. Vt jaotist Hooldus- ja tugiteenused lk 129 või pakendis olevat teabelehte.
Ühte või enamat värvi ei prindita või prinditakse ebatäpselt. 	Prindikassetil võib olla kleepint. Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele. Seade võib töötada liiga niisketes tingimustes. Üks või mitu prindikasseti võivad olla defektsed. Seadme seadeks on määratud teate <Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe) eiramine ja printimise jätkamine.	Asendage värvitarvik. Kontrollige, kas kleepint on prindikassetilt täielikult eemaldatud. Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit. Veenduge, et seadme keskkond vastaks niiskushoolele. Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 . Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
Pärast uue prindikasseti sisestamist prinditakse üht värvi katkendlikult. 	Teinegi prindikasset võib olla defektnene. Seadme seadeks on määratud teate <Supply> Very Low (Tarvik> Väga vähe) eiramine ja printimise jätkamine.	Eemaldage katkendlikult prinditava värvi prindikasset ning paigaldage see uuesti. Asendage tühjenevad prindikassetid. Vt Prindikassetide vahetamine lk 81 .
Prinditud lehekülje värvid ei ühti ekraanil kuvatavate värvidega. 	Arvuti kuvaril olevad värvid võivad võrreldes väljaprintiduga teistsugused olla. Kui ekraanil olevaid eriti heledaid värve või eriti tumedaid värve ei prindita, võib teie tarkvaraprogramm tõlgendada väga heledaid värve valgena või väga tumedaid värve mustana.	Vt Sobita värvid lk 60 . Võimalusel tuleb vältida väga heledate ja väga tumedate värvide kasutamisest.

Probleem	Põhjus	Lahendus
	Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele.	Tuleks kasutada teist tüüpi paberit, näiteks värvilaserprinteritele mõeldud kõrgkvaliteetset paberit.
Prinditud värvilehekülje viimistlus on katkendlik. 	Kandja võib olla liiga kare.	Kasutage siledamat paberit või prindikandjat, näiteks värvilaserprinterite jaoks mõeldud kõrgkvaliteetset paberit. Siledam kandja annab üldiselt parema tulemuse.

Prindikvaliteedi tõrkeotsinguks kasutage HP ToolboxFX

 **MÄRKUS.** Enne jätkamist tuleks printida tarvikute oleku leht, et tehe kindlaks, mitu lehekülge iga kassetiga veel printida saab. Vt [Teabelehed lk 66](#).

Tarkvara HP ToolboxFX kaudu saab printida lehekülge, mis aitab määratleda probleemi põhjustava prindikasseti, või kas probleem seisneb tootes endas. Prindikvaliteedi tõrkeotsingu lehekülg prindib viis värvitriipu, mis jaotatakse nelja kattuvasse ossa. Iga osa uurimisel saab probleemi ulatuse piiritleda kindla kassetiga.



Osa	Prindikassett
1	Kollane
2	Tsüaan
3	Must
4	Magenta

See lehekülg aitab tuvastada põhiprobleeme.

- **Ainult ühevärvilised triibud:** Tõenäoliselt kasseti probleem. Eemaldage kassett ja puhastage see prügist. Kui kassett on puhas ja defekt püsib ka pärast kasseti tagasipaigaldamist, vahetage kassett.
- **Triibud kõikides värvides (ühes kohas):** Puhastage printer ja helistage probleemi püsimisel hooldusesse.
- **Korduv mitmevärviline defekt:**

Korduv mitmevärviline punkt. Kui punkt kordub umbes iga 57 või 58 mm järel, printige puhastusleht, et puhastada kuumuti ja seejärel printige rulliku puhastamiseks mitu valget lehte. Kui defekt ei kordu iga 57 või 58 mm järel, asendage kassett, mille värvi punkt on.

Korduv mitmevärviline riba. Võtke ühendust HP toega.
- **Ühevärviline üksik punkt või üksik riba:** Printige kolm või neli lisatõrkelehte. Kui riba või punkt on ühte värvi, asendage seda värvi kassett. Kui riba või punkt vahetavad värvi, võtke ühendust HP toega.

Lisatõrketeadet saate järgmiselt.

- Vt käesolevas juhendis [Pildikvaliteedi probleemide lahendamine lk 112](#).
- Avage aadress www.hp.com/support/cljcp5220series.
- Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt jaotist [Hooldus- ja tugiteenused lk 129](#).

Printimiskvaliteedi tõrkeotsingu lehe printimine

1. Avage HP ToolboxFX. Vt [Avage HP ToolboxFX lk 67](#).
2. Klõpsake kaustal **Spikker**, ja seejärel klõpsake leheküljel **Tõrkeotsing**.
3. Klõpsake nuppu **Print** ja seejärel järgige prinditud lehekülgedel olevaid suuniseid.

Optimeerige ja parendage prindikvaliteeti

Veenduge alati, et printeridraiveri seadistus **Tüüp on** sobitub kasutatava paberiga.

Prindikvaliteedi probleemide ärahoidmiseks tuleb prindidraiveris kasutada prindikvaliteedi seadeid.

Prindikvaliteeti mõjutavate seadete reguleerimiseks kasutage ala **Seadme seadistus** rakenduses HP ToolboxFX. Vt [Avage HP ToolboxFX lk 67](#).

Printimiskvaliteedi probleemidega seotud tõrkeotsingul kasutage ka rakendust HP ToolboxFX. Vt [Prindikvaliteedi tõrkeotsinguks kasutage HP ToolboxFX lk 119](#).

Kalibreerige toode

Kui puututakse kokku mis tahes prindikvaliteedi probleemidega, tuleb toode kalibreerida.

Kalibreerige toode rakendusega HP ToolboxFX

1. Avage HP ToolboxFX. Vt [Avage HP ToolboxFX lk 67](#).
2. Klõpsake kausta **Seadme seadistus** ja seejärel lehekülge **Prindikvaliteet**
3. Märgistage värvi kalibreerimise menüüs kast **Kalibreeri kohe**.
4. Toote kohe kalibreerimiseks vajutage **Rakenda**.

Kalibreerige toode juhtpaneelil

1. Vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.
2. Valige noolenuppudega menüü **System Setup (Süsteemi seadistus)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
3. Valige noolenuppudega menüü **Print Quality (Prindikvaliteet)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
4. Valige noolenuppudega menüü **Color Calibration (Värvi kalibreerimine)**, seejärel vajutage nuppu **OK**.
5. Seadme kalibreerimiseks valige noolenuppudega suvand **Calibrate Now (Kalibreeri kohe)** ning vajutage seejärel nuppu **OK**.

Jõudlusprobleemide lahendamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Lehed prinditakse välja, aga jäävad tühjaks.	Printerikassetidele võis kattelint peale jääda.	Kontrollige, kas kleelint on prindikassetilt täielikult eemaldatud.
	Dokument võib sisaldada tühje lehti.	Vaadake prinditavast dokumendist, kas kõik lehed on ikka täidetud.
	Tootes võib esineda rike.	Printige seadme kontrollimiseks konfiguratsioonileht.
Lehti prinditakse väga aeglaselt.	Raskemad kandjad võivad printimist aeglustada.	Printige teistsugusele kandjale.
	Keerukad leheküljed võidakse printida aeglaselt.	Korralik kuumutamine põhjustab aeglasema printimiskiiruse ja tagab parima printimiskvaliteedi.
	Paberi tüüp pole õigesti määratud.	Valige paberile vastav tüüp.
Lehekülgi ei prindita välja.	Toode ei pruugi kandjat korralikult kaasa haarata.	Veenduge, et paber on õigesti salve asetatud. Kui probleem püsib, võib osutada vajalikuks haarderullid ja eralduspadi välja vahetada. Vt Hooldus- ja tugiteenused lk 129 .
	Prindikandja ummistab seadet.	Kõrvaldage ummistus. Vt Kõrvaldage ummistused lk 101 . Kui ummistused jätkuvad, proovige kasutada uut paberipakki.
	USB-kaabel võib olla vigane või valesti ühendatud.	<ul style="list-style-type: none">• Võtke USB-kaabel mõlemast otsast lahti ning ühendage seejärel uuesti.• Proovige printida mõnd varem õnnestunud printimistööd.• Proovige teist USB-kaablit.
	Arvutis töötavad teised seadmed.	Toode ei pruugi USB-porti jagada. Kui teil on väline kõvaketas või võrgujaotur, mis on ühendatud kõnealuse tootega samasse porti, võib teine seade toote tööd häirida. Ühendamiseks ja toote kasutamiseks peate teise seadme lahti ühendama või kasutama arvuti kaht USB-porti.

Toote tarkvaraprobleemid

Probleem	Lahendus
Toote printeridraiver ei ole Printer kaustas nähtav.	<ul style="list-style-type: none">• Installige toote tarkvara uuesti. MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Süsteemisalves kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).• Proovige ühendada USB-kaabel arvuti mõnda teise USB-porti.
Tarkvara installimisel kuvatakse tõrketeade.	<ul style="list-style-type: none">• Installige toote tarkvara uuesti. MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Tegumiribal kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).• Kontrollige, kui palju vaba ruumi on kettal, kuhu te toote tarkvara installite. Vajadusel vabastage võimalikult palju ruumi ja installige toote tarkvara uuesti.• Vajadusel kasutage ketta defragmentijat ja installige toote tarkvara uuesti.
Toode on Ready (Valmis) režiimis, aga ei prindi midagi	<ul style="list-style-type: none">• Printige välja konfiguratsioonilehekülj ja veenduge toote töökorras.• Kontrollige, et kõik kaablid oleks õigesti ühendatud ja vastavad nõuetele. See kehtib ka USB- ja toitekaablite kohta. Proovige teist kaablit.

Lahendage tavalisi Windowsi probleeme

Veateade:

"General Protection FaultException OE" (Üldine OE erandlik kaitseviga)

"Spool32" (Spuulimine32)

"Illegal Operation" (Ebaõige talitus)

Põhjus	Lahendus
	<p>Sulgege kõik tarkvaraprogrammid, taaskäivitage Windows, siis proovige uuesti.</p> <p>Valige teistsugune printeridraiver. Kui valitakse toote PCL 6 printeridraiver, lülitage ümber PCL 5-le või HP postscripti taseme 3 emulatsiooni printeridraiverile, mida saab teha tarkvara programmis.</p> <p>Kustutage Temp (Ajutine) alamkataloogist kõik ajutised failid. Määrake kataloogi nimetus, avades AUTOEXEC.BAT faili ja otsides "Set Temp ="(Sea ajutine) avaldist. Selle avaldise järgi tulev nimetus asub Temp (Ajutine) kataloogis. See on tavaliselt vaikimisi C:\TEMP, kuid seda võib ümber määratleda.</p> <p>Windowsi veateadete lisateabeks vaadake arvutiga saadud Microsoft Windowsi dokumente.</p>

Macintoshi probleemide lahendamine

Probleemide lahendamine Mac OS X-ga



MÄRKUS. Kui paigaldate seadet, kasutades USB-ühendust, **ei tohi** seadet arvutiga USB-kaabli kaudu ühendada enne, kui tarkvara on installitud. USB-kaabli ühendamisel installib Mac OS X seadme automaatselt, aga installimine ei ole õige. Sel juhul tuleb seade desinstallida, USB-kaabel eraldada, seadme tarkvara uuesti CD-ROM-ilt installida ning USB-kaabel uuesti ühendada, kui programm seda palub.

Printeridraiverit pole utiliidi Print Center või Printer Setup Utility loendis.

Põhjus	Lahendus
Toote tarkvara võib olla installimata või valesti installitud.	Veenduge, et toote PPD-fail on järgmises kõvaketta kaustas: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>. LPROJ kus <lang> on teie keele kahetäheline kood. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Juhised leiate alustusjuhendist.
PPD-fail on rikutud.	Kustutage PPD-fail järgmisest kõvaketta kaustast: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>. LPROJ kus <lang> on on teie keele kahetäheline kood. Installige tarkvara uuesti. Juhised leiate alustusjuhendist.

Printeri nimi, IP-aadress või Bonjour printeri nimi ei ilmu printerite loendis utiliidis Print & Fax Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
Toode ei pruugi olla kasutusvalmis	Veenduge, et juhtmed on õigesti ühendatud, toode on sisse lülitatud ning Valmis-tuli põleb. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige ühendada printer otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Võimalik, et on valitud vale ühendusetüüp.	Veenduge, et sõltuvalt kasutatava ühenduse tüübist on valitud USB, IP-printimine või Bonjour.
Kasutusel on vale tootenimi, IP-aadress, Bonjour- või Bonjour-hostinimi.	Printige võrguülevaate leht (vt jaotist Teabelehed lk 66). Kontrollige, kas võrguülevaate lehele märgitud nimi, IP-aadress või Bonjour-hostinimi ühtib nime, IP-aadressi või Bonjour-hostinimega utiliidis Print Center (Printimiskeskus), Printer Setup Utility (Printeri seadistuse utiliit) või Print & Fax list (Printimise ja faksi loend).
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Asendada liidesekaabel kõrgkvaliteetse kaabliga.

Printeridraiver ei häälesta valitud toodet utiliidis Print Center või Printer Setup Utility automaatselt

Põhjus	Lahendus
Toode ei pruugi olla kasutusvalmis	Veenduge, et kaablid on õigesti ühendatud, seade on sisse lülitatud ja valmisolekutuli põleb. Kui ühendate seadet USB-jaoturi abil, proovige ühendada seade otse arvuti külge või kasutada teist porti.
Toote tarkvara võib olla installimata või valesti installitud.	Veenduge, et seadme PPD-fail on järgmises kõvaketta kaustas: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>. LPROJ kus <lang> on teie keele kahetäheline kood. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Juhised leiate alustusjuhendist.

Printeridraiver ei häälesta valitud toodet utiliidis Print Center või Printer Setup Utility automaatselt

Põhjus	Lahendus
PPD-fail on rikutud.	Kustutage PPD-fail järgmisest kõvaketta kaustast: LIBRARY / PRINTERS / PPDS / CONTENTS / RESOURCES / <LANG> . LPROJ kus <lang> on teie keele kahetäheline kood. Installige tarkvara uuesti. Juhised leiate alustusjuhendist.
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Asendada liidesekaabel kõrgkvaliteetse kaabliga.

Printimiskorraldust ei saadetud soovitud seadmele.

Põhjus	Lahendus
Printimisjärjekord võib olla peatatud.	Printimisjärjekorra taaskäivitamine Avage Print Monitor (Printimonitor) ja valige Start Jobs (Tööde alustamine).
Kasutusel on vale tootenimi, IP-aadress või Bonjour printeri nimi.	Printige võrguülevaate leht (vt jaotist Teabelehed lk 66). Kontrollige, kas võrgukokkuvõtte lehele märgitud nimi, IP-aadress või Bonjour-printeri nimi ühtib nime, IP-aadressi või Bonjour-printeri nimega utiliidis Print Center (Printimiskeskus) või Printer Setup Utility (Printeri seadistuse utiliit).

EPS-fail prinditakse vale kirjatüübiga.

Põhjus	Lahendus
See probleem ilmneb mõne programmi puhul.	<ul style="list-style-type: none">• Enne printimist tuleks proovida EPS-failis sisalduvad fondid tootesse alla laadida.• Fail tuleks saata ASCII-, mitte kahendkodeerimisvormingus.

Muu tootja USB-kaardilt ei saa printida.

Põhjus	Lahendus
Antud viga esineb juhul, kui USB-printerite tarkvara ei ole installitud.	Kui lisate kolmanda osapoole USB-kaardi, on võib-olla vajalik tarkvara Apple USB Adapter Card Support. Selle tarkvara uusim versioon on saadaval Apple'i veebilehel.

USB-kaabliga ühendamise ja draiveri valimise järel ei ilmu printer utiliiti Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus

Selle probleemi põhjus võib olla nii tarkvaras kui ka riistvaras.

Lahendus

Tarkvara tõrkeotsing

- Veenduge, et seade ei ole ühendatud ühegi Macintoshi USB-klaviatuuriga.
- Veenduge, et teie Macintoshi operatsioonisüsteem on Mac OS X v10.3 või hilisem.

Riistvara tõrkeotsing

- Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud.
- Kontrollige kas USB-kaabel on õigesti ühendatud.
- Veenduge, et seade on ühendatud otse Macintoshi arvutiga, mitte USB-klaviatuuri pordiga.
- Kontrollige, kas kasutatakse sobivat kiiret USB-kaablit.
- Veenduge, et ahela voolu tarbivaid USB-seadmeid ei ole liiga palju. Ühendage kõik USB-seadmed lahti ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.
- Veeduge seadme juhtpaneelil, et funktsiooni **USB Speed (USB kiirus)** seadeks on määratud **Full (Täielik)**.
- Kontrollige, ega ahelasse pole järjestikku ühendatud enam kui kaks toiteta USB-jaoturit. Ühendage kõik USB-seadmed lahti ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.

MÄRKUS. iMaci klaviatuur on toiteta USB-jaotur.

A Tarvikud ja lisaseadmed

- [Osade, lisavarustuse ja tarvikute tellimine](#)
- [Osade numbrid](#)

Osade, lisavarustuse ja tarvikute tellimine

Tarvikute ja paberi tellimine	www.hp.com/go/suresupply
Ehtsate HP osade või lisavarustuse tellimine	www.hp.com/buy/parts
Tellimine teenindust või toetajaid kasutades	Võtke ühendust HP-volitusega teeninduse või toetajaga.
Tellimine HP tarkvara kasutades	HP ToolboxFX lk 67 Sardveebiserver lk 76

Osade numbrid

Tabel A-1 Tarvikud ja lisaseadmed

Osa	Osa number	Tüüp/suurus
Prindikassetid	CE740A	Must prindikasset HP ColorSphere'i tooneriga
Prinditavate lehekülgede arvu informatsioon asub lehel www.hp.com/go/pageyield . Tegelik prinditavate lehekülgede arv sõltub kasutamise iseloomust.	CE741A	Sinine prindikasset HP ColorSphere'i tooneriga
	CE742A	Kollane prindikasset HP ColorSphere'i tooneriga
	CE743A	Punane prindikasset HP ColorSphere'i tooneriga
	Valikuline 500-leheline salv (salv 3)	CE860A
Kaablid	C6518A	USB 2.0 printeri kaabel (2-meetrine [6,5 jalga], standardne)
Mälu	CB421A	64 MB DDR2 144-tihvtine SDRAM DIMM
	CB422A	128 MB DDR2 144-tihvtine SDRAM DIMM
	CB423A	256 MB DDR2 144-tihvtine SDRAM DIMM
Viitematerjalid	5851-1468	<i>HP LaserJet printeripere kandja andmete juhend</i> (vt www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Hooldus- ja tugiteenused

- [HP piiratud garantii](#)
- [HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne](#)
- [HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes](#)
- [HP võltsimisvastase tegevuse veebileht](#)
- [Toonerikassetile salvestatud andmed](#)
- [Lõppkasutaja litsentsileping](#)
- [OpenSSL](#)
- [Kliendipoolse paranduse garantiiteenus](#)
- [Klienditugi](#)

HP piiratud garantii

HP TOODE	PIIRATUD GARANTII KESTUS
HP Color LaserJet CP5225 seeria printerid	Üheaastane piiratud garantii

HP garanteerib teile kui lõpptarbijale, et HP riistvaras ja lisaseadmetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülaltoodud perioodi jooksul alates ostukuupäevast. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärased.

HP garanteerib teile, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava eespool nimetatud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmijuhiste täitmisel tõrkeid, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud juhiseid ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset kehtiva garantiiga toodet parandada ega välja vahetada, on teil toote kiirel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, komponente või materjale, mis on jõudluselt uutega samaväärsed.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidetest või osadest, (c) omavolilisest modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote töökeskkonna näitajate avaldatud piirmäärasid või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistusest või hooldusest.)

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANTA OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA HP LOOBUB SELGESTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooniti, osariigiti või provintsi erineda.

HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toodet ette nähtud kasutada.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega järelduslikke kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSE ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVID NEID.

Ühendkuningriik, Iirimaa ja Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgia, Saksamaa ja Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgia, Prantsusmaa ja Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Hispania

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Taani

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norra

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Rootsi

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Kreeka ja Küpros

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Ungari

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Tšehhi Vabariik

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovakia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Poola

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIÓŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Rumeenia

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgia ja Holland

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Soome

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Horvaatia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Läti

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Leedu

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Eesti

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Venemaa

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

HP ülim kaitsegarantii: LaserJeti toonerikasseti piiratud garantii aruanne

Sellele HP tootele on antud garantii, et see on vaba nii materjalide kui teostuse defektidest.

See garantii ei kehti toodetele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil viisil muudetud, (b) mille probleemid on tekkinud väärkasutuse, vale säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud tavakasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või pöörduge HP klienditeenindusse. HP otsustab seejärel defektseks osutunud toodete asendamise või toote ostuhinna hüvitamise.

SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES ON ÜLALTOODUD GARANTII VÄLISTAV NING ÜKSKI TEINE GARANTII VÕI TINGIMUS (KIRJALIK EGA SUULINE) POLE EI SELGESÕNALINE EGA VIHJELINE NING HP EITAB ERITI JUST VIHJELISI GARANTIISID JA TINGIMUSI KAUBELDAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA MINGITEKS KINDLATEKS EESMÄRKIDEKS SOBIVUSE KOHTA.

KOHALIKU SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES EI VASTUTA HP VÕI SELLE TARNIJAD ÜHELGI JUHUL OTSESE, ERILISE, KAASNEVA, TULENEVA (K. A. KASUMI VÕI ANDMETE KADU) VÕI MUU KAHJU EEST, PÕHJENDATULT KAS LEPINGUS, KAHJU TEKITAMISEL VÕI MUUDMOODI.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVALD NEID.

HP tegevustik mitte-HP tarvikute suhtes

HP Company ei soovita kasutada mitte-HP toonerikassette, ei uusi ega ümbertöödelduid.



MÄRKUS. HP printeriseadmete puhul ei mõjuta mitte-HP toonerikassettide või taastäidetud toonerikassettide kasutamine kliendi garantiid ega ühtegi kliendiga sõlmitud HP toe lepingut. Kui aga mitte-HP toonerikasseti või taastäidetud toonerikasseti kasutamine põhjustab seadme rikkimineku või kahjustamise, tuleb HP-le selle konkreetse rikke või kahjustuse parandamise eest tasuda tavapärase aja- ja materjalihinna alusel.

HP võltsimisvastase tegevuse veebileht

Külastage veebilehte www.hp.com/go/anticounterfeit, kui paigaldate HP toonerikassetti ja juhtpaneelil antakse teada, et kassett ei ole ettevõttelt HP. HP aitab määrata kasseti ehtsust ja astub samme probleemi lahendamiseks.

Teie toonerikassett ei pruugi olla ehtne HP toonerikassett, kui märkate järgmist.

- Tarvikute olekuleht näitab, et paigaldatud tarvik ei ole HP oma;
- Teil on kassetiga rohkesti probleeme.
- Kasseti välimus ei ole tavapärane (nt pakend erineb HP pakendist).

Toonerikassetile salvestatud andmed

Käesolevas tootes kasutatavad HP toonerikassetid sisaldavad mäluikiipi, mis on abiks toote kasutamisel.

Lisaks kogub mäluikiip piiratud teavet toote kasutamise kohta, mis võib sisaldada järgmist: toonerikasseti installimise kuupäev, toonerikasseti viimase kasutamise kuupäev, toonerikassetiga prinditud lehekülgede arv, lehe kaetus, kasutatud prindirežiimid, võimalikud prindivead ja toote mudel. See teave aitab HP-l valmistada tulevikus tooteid, mis vastavad meie klientide printimisvajadustele.

Toonerikasseti mäluikiibile kogutud andmed ei sisalda teavet, mida võiks kasutada toonerikassetti või toodet kasutava kliendi või kasutaja tuvastamiseks.

HP kogub valimit HP vaba tagastamise ja taaskäitlemise programmi käigus tagastatud toonerikassetide mäluikiipidest (HP Planeti partnerid: www.hp.com/recycle). Selle valimi mäluikiipe loetakse ja uuritakse HP tulevikutoodete parandamiseks. Neile andmetele on juurdepääs ka HP partneritel, kes aitavad neid toonerikassette taaskäidelda.

Mäluikiibi anonüümsele teabele võib juurde pääseda mis tahes kolmas osapool, kelle valduses see toonerikassett on.

Lõppkasutaja litsentsileping

LUGEGE HOOLIKALT ENNE KÄESOLEVA TARKVARASEADME KASUTAMIST: See lõppkasutaja litsentsileping (End-User license Agreement, „EULA“) on seaduslik leping (a) teie (kas eraisiku või juriidilise isikuna) ja ettevõtte (b) HP Inc. („HP“) vahel, mis reguleerib mis tahes teiepoolset tarkvaratoote kasutamist, mille HP on teie HP toote („HP toode“) kasutamise jaoks installinud või kättesaadavaks teinud, mida ei kata mingi eraldi litsentsileping teie ja HP või selle tütarettvõtete vahel. Muu tarkvara võib enda dokumentides juba EULA-t sisaldada. „Tarkvaratoode“ tähendab arvutitarkvara ja võib sisaldada seotud meediumikandjaid, printitud materjale ja „võrgudokumente“ või elektroonilisi dokumente.

HP tootega koos võidakse seda EULA-t muuta või täiendada.

ÕIGUSED TARKVARATOOTELE ANTAKSE TEILE AINULT TINGIMUSEL, ET NÕUSTUTE KÕIKIDE SELLES EULA-S NIMETATUD KASUTUSTINGIMUSTEGA. KUI INSTALLITE, KOPEERITE, LAADITE ALLA VÕI KASUTATE SEDA TARKVARATOODET, NÕUSTUTE SELLE EULA TINGIMUSTEGA. KUI TE NENDE LITSENTSITINGIMUSTEGA EI NÕUSTU, VASTUTATE TEIE AINUISIKULISELT TERVE KASUTAMATA TOOTE (RIISTVARA JA TARKVARA) TAGASTAMISE EEST 14 PÄEVA JOOKSUL, ET SAADA TAGASIMAKSE KOOSKÕLAS OSTUKOHA TAGASIMAKSE EESKIRJADEGA.

1. LITSENTSI ANDMINE. Järgides kõiki EULA-s toodud kasutustingimusi, annab HP teile järgmised õigused.

- a. Kasutus. Tarkvaratoode võib kasutada ainult ühes arvutis („teie arvuti“). Kui saite tarkvaratoote interneti teel ja see oli algselt litsentsitud kasutamiseks rohkem kui ühes arvutis, võite tarkvaratoote installida ja seda kasutada ainult nendes arvutites. Te ei tohi tarkvaratoote komponentide osi eraldada, et neid rohkem kui ühes arvutis kasutada. Teile ei ole õigust tarkvaratoode levitada. Võite tarkvaratoote oma arvuti ajutisse mällu (RAM) laadida, et tarkvaratoode kasutada.
- b. Säilitamine. Tarkvaratoode võib kopeerida HP toote kohalikku mällu või mäluseadmesse.
- c. Koopiate tegemine. Teil võite teha tarkvaratootest koopia arhiveerimiseks või varunduseks, juhul kui koopiaga on kaasas kõik tarkvaratoote originaalteated ja seda kasutatakse ainult varundamise eesmärgil.
- d. Õiguste kaitsmine. HP ja selle tarnijad jätavad endale kõik õigused, mida EULA-s ei ole teile määratud.
- e. Vabavara. Vaatamata käesoleva EULA tingimustele, litsentsitakse kõik või mõni sellistest tarkvaratoote osadest, mis ei ole HP ettevõttesisene tarkvara või mis on kolmandate osapoolte pakutud avalikuga litsentsiga tarkvara („vabavara“), teile tarkvara litsentsilepingu tingimuste alusel, millega kaasneb selline vabavara kas diskreetse lepingu, shrink-wrap litsentsi või elektroonilise litsentsi tingimustega nõustumise näol allalaadimise ajal. Teiepoolne vabavara kasutamine peab olema täielikult kooskõlas sellise lepingu tingimustega.
- f. Taastelahendus. Kõiki teie HP tootega / toote jaoks saadaval olevaid kas kõvakettapõhiseid või välise meediadraivi põhiseid taastelahendusi (nt flopietas, CD või DVD) või samaväärseid lahendusi mis tahes muul kujul võib kasutada ainult HP toote kõvaketta taastamiseks, millega koos / mille jaoks taastelahendus algselt osteti. Mis tahes sellistest taastelahendustes sisalduv

Microsofti operatsioonisüsteemi tarkvara kasutamisele kehtivad Microsofti litsentsilepingu tingimused.

- 2. TÄIUSTUSED.** Tarkvaratoote täiustusena kasutamiseks peab teil kõigepealt olema HP heaks kiidetud originaaltarkvaratoote litsents. Pärast täiendamist ei tohi te enam kasutada originaaltarkvaratoode, mistõttu teile värskendus kättesaadavaks tehti. Tarkvaratoode kasutades nõustute ka, et HP võib automaatselt teie HP tootele ligi pääseda, kui see on internetiga ühendatud, et kontrollida teatud tarkvaratoodete versiooni või olekut, ning võib teie HP tootes olevatesse tarkvaratoodetesse automaatselt värskendusi või uuendusi alla laadida ja installida, et pakkuda uusi versioone või uuendusi, mis on vajalikud, et säilitada HP tarkvara ja HP toote funktsionaalsust, jõudlust ja turvalisust ning aidata pakkuda tuge või teisi teile kättesaadavaid teenuseid. Teatud juhtudel ja olenevalt värskenduse või uuenduse tüübist, kuvatakse teile teavitusi (hüpikakna kaudu või muul viisil), mille puhul võib olla vajalik värskenduse või uuenduse käivitamine.
- 3. TÄIENDAV TARKVARA.** HP pakutud uuendustele või originaaltarkvara täiendustele rakendub käesolev EULA, v.a juhul kui HP sätestab uuenduse või täiendusega koos muud tingimused. Kui muude selliste tingimuste vahel on erinevusi, jäävad kehtima muud tingimused.
- 4. ÜLEKANNE.**
 - a.** Kolmas osapool. Tarkvaratoote esialgne kasutaja võib teha ühekordse tarkvaratoote ülekande teisele lõppkasutajale. Igasugune ülekanne peab hõlmama kõiki komponentide osi, kandjaid, printitud materjale, käesolevat EULA-t ja võimaluse korral ka autentsussertifikaati. Ülekanne ei tohi olla kaudne ülekanne, näiteks saadetisena. Enne ülekannet peab ülekantavat toodet vastuvõttev lõppkasutaja nõustuma kõikide EULA tingimustega. Tarkvaratoote ülekandmisel lõpetatakse teie litsents automaatselt.
 - b.** Piirangud. Te ei tohi tarkvaratoode välja üürida, liisida ega laenutada või seda kasutada kommertsteenuseks või kogu kontoris. Litsentsi või tarkvaratoote all-litsentsimine, määramine või ülekandmine on lubatud ainult nii, nagu käesolevas EULA-s mainitud.
- 5. TOOTJA ÕIGUSED.** Kõik tarkvaratootes olevad intellektuaalomandi õigused ja kasutajadokumentatsioon on HP või selle tütarettevõtete omand ja need on seadustega kaitstud, sealhulgas kuid mitte ainult Ameerika Ühendriikide autoriõiguse-, ärisaladuse- ja kaubamärgiseadus (United States copyright, trade secret, and trademark law) ning muud kehtivad seadused ja rahvusvahelised lepingusätted. Te ei tohi eemaldada tarkvaratootelt ühtegi tootetunnust, autorikaitse teadet või tootja piirangut.
- 6. PÖÖRDPROJEKTEERIMISE PIIRANGUD.** Te ei tohi tarkvaratoode pöördprojekteerida, decompileerida või osadeks võtta, v.a juhul kui selline õigus on käesolevale piirangule vaatamata antud kooskõlas kehtiva seadusega ja seadusega lubatud määral või kui EULA-s on see selgelt välja toodud.
- 7. KEHTIVUS.** See EULA kehtib kuni selle tühistamise või tagasilükkamiseni. See EULA tühistatakse ka mujal selles EULA-s sätestatud tingimuste või juhul, kui te ei täida mis tahes käesoleva EULA tingimust.
- 8. NÕUSOLEK ANDMETE KOGUMISEKS/KASUTAMISEKS.**
 - a.** HP kasutab küpsiseid ja teisi veebitehnoloogia tööriistu, et koguda anonüümseid tehnilisi andmeid, mis on seotud HP tarkvara ja teie HP tootega. Neid andmeid kasutatakse, et pakkuda teile värskendusi ja seotud tugiteenuseid või muid teenuseid, mida on kirjeldatud lõigus 2. HP kogub ka personaalseid andmeid, sh teie internetiprotokolli aadress või teie HP tootega seotud ainulaadsed identifitseerimisandmed ja teie HP toote registreerimise ajal antud andmed. Neid andmeid kasutatakse lisaks värskenduste ning seotud tugiteenuste ja muude teenuste pakumisele ka teile turundusmaterjali saatmiseks (igal juhul peate andma loa, kui seda nõuab kehtiv seadus).

Seadusega lubatud määral annate nende tingimustega nõustudes nõusoleku anonüümsete ja isiklike andmete kogumiseks ja kasutamiseks HP ning selle tütar- ja partnerettevõtete poolt, nagu on kirjeldatud käesolevas EULA-s ja üksikasjalikumalt kirjeldatud HP privaatsusavalduses: www.hp.com/go/privacy

- b. Kogumine/kasutamine kolmandate osapoolte poolt. Teie HP tootes olevaid teatud tarkvaraprogramme pakub ja litsentsib kolmandast osapooltest teenusepakkuja („kolmanda osapoole tarkvara“). Kolmanda osapoole tarkvara võib HP tootesse installida ja see võib seal töötada isegi juhul, kui otsustate sellist tarkvara mitte aktiveerida/soetada. Kolmanda osapoole tarkvara võib koguda ja edastada tehnilisi andmeid teie süsteemi kohta (nt IP-aadress, ainulaadne seadme tuvastaja, installitud tarkvara versioon jne) ning teisi süsteemi andmeid. Kolmas osapool kasutab seda teavet, et tuvastada süsteemi tehnilisi omadusi ja tagada, et teie süsteemi on installitud kõige ajakohasem tarkvara versioon. Kui te ei soovi, et kolmas osapool selliseid tehnilisi andmeid koguks või teile automaatselt versiooni uuendusi saadaks, peate tarkvara enne internetiühenduse loomist desinstallima.

9. **GARANTIIDEST LAHTIÜTLEMINE.** HP JA SELLE TARNIJAD PAKUVAD SEADUSEGA MAKSIMAALSELT LUBATUD MÄÄRAL TARKVARATOODET PÕHIMÕTTEL „NAGU ON“ KOOS KÕIKIDE VIGADEGA NING ÜTLEVAD SIINKOHAL LAHTI KÕIKIDEST MUUDEST OTSESTEST, KAUDSETEST VÕI ÕIGUSLIKEST GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST, SEALHULGAS KUID MITTE AINULT TIITLIPÄRASTEST ÕIGUSTEST JA MITTERIKKUMISTEST, MIS TAHES KAUDSETEST GARANTIIDEST, KOHUSTUSTEST VÕI TURUSTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI, TEATUD EESMÄRGIL KASUTAMISEKS SOBIVUSE JA VIIRUSTE PUUDUMISEGA SEOTUD GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST SEoses SELLE TARKVARATOOTEGA. Teatud osariigid/jurisdiiktsioonid ei luba kaudsetest garantiidest lahti öelda või kaudsete garantiide kestust piirata, seega ei pruugi eeltoodud lahtiütlemine teie jaoks täielikult kehtida.

AUSTRALIAS JA UUS-MEREMAAL PAKUTAKSE TARKVARA KOO GARANTIIDEGA, MIDA EI SAA VÄLISTADA AUSTRALIA JA UUS-MEREMAA TARBIVASEADUSTE KOHASELT. AUSTRALIA KLIENTIDEL ON ÕIGUS OLULISE RIKKE KORRAL SAADA ASENDUSTOODE VÕI HÜVITIST JA KOMPENSATSIOONI MUU MÕISTLIKULT ETTENÄHTAVA KAO VÕI VEA KORRAL. AUSTRALIA KLIENTIDEL ON SAMUTI ÕIGUS LASTA TARKVARA PARANDADA VÕI ASENDADA, KUI SELLE KVALITEET EI OLE RAHULDAV JA VIGA EI PEETA OLULISEKS RIKKEKS. UUS-MEREMAA KLIENTIDEL, KES OSTAVAD TOOTEID ISIKLIKUS, KODUSEKS VÕI MAJAPIDAMISES KASUTAMISEKS VÕI TARBIMISEKS, MITTE ÄRILISEL EESMÄRGIL („UUS-MEREMAA KLIENDID“), ON ÕIGUS LASTA TOODE VEA KORRAL PARANDADA, ASENDADA VÕI SAADA HÜVITIST JA SAADA KOMPENSATSIOONI MUU MÕISTLIKULT ETTENÄHTAVA KAO VÕI VEA KORRAL.

10. **VASTUTUSE PIIRAMINE.** Kooskõlas kohalike seadustega on tekkida võivatele kahjustustele vaatamata HP ja selle mis tahes edasimüüja koguvastutus ja teile antav hüvitis kõige eelnevalt mainitu eest vastavalt käesoleva EULA mis tahes sättele mitte suurem kui tarkvaratoote eest makstud hind või viis USA dollarit. SEADUSEGA MAKSIMAALSELT LUBATUD MÄÄRAL EI VASTUTA HP EGA SELLE EDASIMÜÜJAD MIS TAHES ERILISE, KAASNEVA, KAUDSE VÕI ETTENÄGEMATU KAHJUSTUSE EEST (SEALHULGAS KUID MITTE AINULT TULU KAOTAMISE VÕI KONFIDENTSIAALSETE VÕI MUUDE ANDMETE KADUMISE, ÄRIKATKESTUSTE, ISIKUVIGASTUSTE VÕI PRIVAATSUSE KAOTAMISEGA, MIS TULENEB VÕI ON MINGIL MOEL SEOTUD TARKVARATOOTE KASUTAMISE VÕI SELLE KASUTAMISE VÕIMALUSE PUUDUMISEGA VÕI MUUL MOEL SEOTUD MIS TAHES KÄESOLEVA EULA SÄTTEGA) ISEGI JUHUL, KUI HP VÕI SELLE EDASIMÜÜJA ON TEAVITANUD SELLISTE KAHJUDE TEKKIMISE VÕIMALUSELT JA ISEGI JUHUL, KUI ABINÕUDEGA EI ÖNNESTU ALGSET EESMÄRKI TAASTADA. Teatud osariikides/jurisdiiktsioonides ei ole lubatud ettenägematuid ega kaudseid kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.
11. **USA VALITSUSE KLIENDID.** Kui tegu on USA valitsusasutusega, siis litsentsitakse arvuti kommertstarkvara, arvuti tarkvara dokumentatsioon ja kommertskaupade tehnilised andmed määruste FAR 12.211 ja FAR 12.212 alusel kohalduva HP kommerts litsentsilepinguga.
12. **VASTAVUS EKSPORDISEADUSTELE.** Peate järgima kõiki Ameerika Ühendriikide ja teiste riikide seadusi („ekspordiseadused“) eesmärgiga tagada, et tarkvaratoode ei (1) ekspordita otseselt või kaudselt

vastuolus ekspordiseadustega; või (2) kasutada mis tahes eesmärgil, mida ekspordiseadused keelavad, sealhulgas kuid mitte ainult tuuma-, keemia- või bioloogiliste relvade levitamiseks.

- 13. KEHTIVUS JA LEPINGU OSAPOOLED.** Kinnitate, et olete oma elukoha osariigi seaduste kohaselt täisealine ja (kui kohaldub) teie tööandja on teid volitanud selle lepingu sõlmimiseks.
- 14. KEHTIV SEADUS.** See EULA on kooskõlas selle riigi seadustega, kust toode osteti
- 15. TERVIKLIK LEPING.** See EULA (sh kõik lisad või HP tootega kaasasolevad käesoleva EULA täiustused) on terviklik leping teie ja HP vahel seoses tarkvaratootega ja see tühistab kõik eelnevad või samaaegsed suulised või kirjalikud suhtlused, ettepanekud ja avaldused seoses tarkvaratoote või mis tahes muu EULA-s sisalduva teabega. Kui HP poliitika tingimuste või tugiteenuste programmide ja EULA tingimuste vahel esineb vasturääkivusi, jäävad kehtima käesoleva EULA tingimused.

© Autoriõigus 2015 HP Development Company, L.P.

Käesoleva dokumendi teavet võidakse ette teatamata muuta. Kõik muud siin dokumendis mainitud tootenimed võivad olla vastavate omanike kaubamärgid. Seadusega lubatud määral on HP toodete ja teenuste garantiitingimused sätestatud nende toodete ja teenuste komplekti kuuluvates otsestes garantiivaldustes. Käesolev dokument ei anna ühtegi täiendavat garantiid. HP ei vastuta seadusega lubatud määral käesolevas dokumendis sisalduvate tehniliste ega toimetuslike vigade ega väljajätmistest eest.

Esimene väljalase: august 2015

OpenSSL

See toode sisaldab OpenSSL projekti raames OpenSSL Toolkiti jaoks välja töötatud tarkvara (<http://www.openssl.org/>)

SEE ON OpenSSL PROJEKTI POOLT PAKUTAV TARKVARA, MIDA PAKUTAKSE „NAGU ON” PÕHIMÕTTEL. VÄLISTATUD ON ÜKSKÕIK MISSUGUSED VÄLJENDATUD VÕI EELDATAVAD GARANTIID, KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT, KAUSSED GARANTIID MÜÜDAVUSELE VÕI SOBIVUSELE KONKREETSEL EESMÄRGIL KASUTAMISEKS. OpenSSL PROJEKT VÕI SELLE KAASTÖÖLISED EI OLE VASTUTAVAD ÜKSKÕIK MIS VIISIL TEKKINUD JA MIS LIIKI OTSESTE, KAUSETE, JUHUSLIKE, TAHTLIKE, ERI- VÕI JÄRELKAHJUDE (KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT ASENDUSTOODETE VÕI -TEENUSTE OSTMINE;

KASUTUSKÕLBMATUKS MUUTUMINE, ANDMETE KADUMINE, SAAMATAJÄÄNUD TULUD; VÕI ÄRITEGEVUSE SEISAK) EEST, MITTE MINGIL ALUSEL, OLGU SEE SIIS LEPING, ABSOLUUTNE GARANTII VÕI SÜÜTEGU (HOOLETUSEST VÕI MUUST TINGITUD), MIS SELLE TOOTE KASUTAMISEST MINGIL VIISIL TEKKIDA VÕIB. SEDA ISEGI JUHUL KUI SELLISE KAHJU TEKKIMISE VÕIMALUSEST ON TEAVITATUD.

See toode sisaldab Eric Youngi (eay@cryptsoft.com) poolt kirjutatud krüptograafiatarkvara. See toode sisaldab Tim Hudsoni (tjh@cryptsoft.com) poolt kirjutatud tarkvara.

Kliendipoolse paranduse garantiiteenus

HP tooted on loodud mitmete kliendipoolse paranduse (CSR) osadega, et minimeerida parandusaega ja võimaldada defektsete osade asendamisel suuremat paindlikkust. Kui HP tuvastab diagnoosiperioodil, et viga saab parandada klient ise, saadab HP asendatava osa otse teile. Kliendipoolse paranduse osadel on kaks kategooriat: 1) Osad, kus kliendipoolne parandus on kohustuslik. Kui taotlete HP-lt nende osade vahetamist, tuleb teil tasuda ka teenuse osutamise reisi- ja tööjookulude eest. 2) Osad, kus kliendipoolne parandus on vabatahtlik. Need osad on samuti ette nähtud kliendipoolseks paranduseks. Kui te siiski taotlete HP-lt nende osade vahetamist, võidakse seda teha ilma lisatasuta, toote garantiihoolduse ühe tüübi teenusena.

Lähtuvalt saadavusest ja asukohast saadetakse kliendipoolse paranduse osad teile järgmiseks tööpäevaks. Samal päeval või nelja tunni jooksul on osi võimalik saada lisatasu eest seal, kus asukoht seda võimaldab. Kui vajate abi, võite helistada HP tehnilise toe keskusse ja tehnik aitab teid telefonitsi. HP määratleb kliendipoolse paranduse vahetusosaga koos saadetavates materjalides, kas defektne osa tuleb HP-le tagastada või mitte. Juhul kui nõutakse defektse osa tagastamist HP-le, tuleb defektne osa HP-le tagasi saata määratud ajavahemiku, tavaliselt viie (5) tööpäeva jooksul. Defektne osa tuleb tagastada seotud dokumentidega, mis on transporditava materjali hulgas. Defektse osa tagastamise ebaõnnestumisel võib HP esitada teile varuosa eest tasumiseks arve. Kliendipoolsel parandusel tasub HP kõik saadetise ja varuosa tagastamise kulud ja määrab, missugust kullerit/vedajat kasutada.

Klienditugi

Kasutage oma riigis/regioonis telefonitsi osutatavaid tugiteenuseid

Riigi/piirkonna telefoninumbri on teie toote karbis oleva teabelehel või aadressil www.hp.com/support/.

Hoidke käepärast toote nimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.

24 h veebipõhine tugi ning võimalus laadida alla tarkvarautiliite ja -draivereid

www.hp.com/support/cljcp5220series

Täiendavate HP teenindus- või hoolduslepingute tellimine

www.hp.com/go/carepack

Toote registreerimine

www.register.hp.com

C Tehnilised andmed

- [Füüsilised andmed](#)
- [Voolutarve, elektriandmed ja müra emissioon](#)
- [Nõuded keskkonnale](#)

Füüsilised andmed

Tabel C-1 Füüsilised andmed

Toode	Kõrgus	Sügavus	Laius	Kaal
HP Color LaserJet CP5225 seeria Printer	338 mm (13,3 tolli)	588 mm (23,1 tolli)	545 mm (21,5 tolli)	Ilma prindikassettideta: 31,5 kg (69,5 naela) Prindikassettidega: 38,9 kg (85,7 naela)

Voolutarve, elektriandmed ja müra emissioon

Ajakohase teabe leiate www.hp.com/go/cljcp5220_regulatory.

Nõuded keskkonnale

Tabel C-2 Nõuded töökeskkonnale

Keskkond	Soovitav	Lubatud
Temperatuur	15 kuni 27 °C (59 kuni 80,6 °F)	10 kuni 30 °C (50 kuni 86 °F)
Õhuniiskus	20% kuni 60% suhteline õhuniiskus (RH)	10% kuni 80% RH
Kõrgus	Ei kehti	0 kuni 3048 m (0 kuni 10 000 jalga)



MÄRKUS. Need väärtused põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt www.hp.com/support/cljcp5220series

D Normatiivne teave

- [Keskkonnasõbralike toodete programm](#)
- [Vastavusdeklaratsioon](#)
- [Ohutusnõuded](#)

Keskkonnasõbralike toodete programm

Keskkonnakaitse

HP on pühendunud pakkuma kvaliteettooteid keskkonnasäästlikul viisil. Toodel on mitmeid täiendusi keskkonnamõjude vähendamiseks.

Osooni tootmine

Õhus leiduva osooni heitmeid on selle toote puhul mõõdetud kooskõlas üldtunnustatud meetodiga* ning kui andmeid heitmete kohta rakendatakse „üldisele kontorimudeli kokkupuutestsenaariumile”**, suudab HP kindlaks määrata, et printimise ajal ei toodeta sellises mahus osooni, mis ületab sisetingimuste õhu kvaliteedi standardeid või eeskirju.

* Katsemeetod paberkoopiaseadmetest tulevate heitmete kindlaksmääramiseks seoses printimisfunktsiooniga kontoriseadmetele keskkonnamärgise andmisega; RAL-UZ 171 – BAM juuli, 2012

** Põhineb osooni kontsentratsioonil, printides HP printimisseadmetega 2 tundi päevas 32 kuupmeetrisel toas, kus ventilatsiooni määr on 0,72 õhuvahetust tunnis

Tarbitav energia

Energia tarbimine on valmisoleku, uinaku või automaatse väljalülituse režiimis oluliselt väiksem. See aitab säästa loodusvarasid ning hoida kokku raha, vähendamata seejuures toote suurt jõudlust. Ettevõtte HP toodetud printimis- ja pildindustooded, millel on logo ENERGY STAR®, vastavad USA Keskkonnakaitseagentuuri ENERGY STAR spetsifikatsioonidele pildindusseadmete kohta. ENERGY STARi nõuetele vastavatel pildindustoodetel on järgmine sümbol:



Lisateavet ENERGY STARi kvalifikatsiooniga toodete mudelite kohta leiate järgmiselt veebiaadressilt:

www.hp.com/go/energystar

Toonerikulu

EconoMode kasutab vähem toonerit ja aitab pikendada prindikasseti kasutusiga. HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. EconoMode'i (Säästurežiim) pidevkasutusel võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui prindikvaliteet hakkab halvenema ja pole enam vastuvõetav, võiksite prindikasseti välja vahetada.

Paberi kasutamine

Selle toote kahepoolse printimise (käsitsi või automaatse) ja mitme lehekülje ühele lehele printimise funktsioonid aitavad vähendada paberikulu ja säästa loodusressursse.

Plastosad

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on märgistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis tõhustavad ümbertöötluks sobivate plastikute tuvastamist toote tööea lõpul.

HP LaserJeti prinditarvikud

HP originaaltarvikud on toodetud keskkonnasäästlikult. HP teeb printimisel ressursside ja paberi säästmise hõlpsaks. Ja kui olete lõpetanud, saab selle hõlpsasti ja tasuta lõppkäidelda.¹

Kõik HP Planeti partneritele tagastatud HP kassetid läbivad mitmeastmelise ümbertöötlusprotsessi, kus materjalid eraldatakse ja peenestatakse, et kasutada neid uute HP originaalkassettide ja igapäevatoodete toormaterjalina. Ühtki HP Planeti partneritele tagastatud HP originaalkassetti ei saadeta kunagi prügilasse ning HP ei täida HP originaalkassete ega müü neid kunagi edasi.

HP Planeti partnerite tagastus- ja ümbertöötlusprogrammis osalemiseks külastage veebilehte www.hp.com/recycle. Valige riik/regioon ja uurige teavet HP prinditarvikute tagastamise kohta. Iga uue HP LaserJeti prindikasseti komplektiga on kaasas ka mitmekeelne programmiteave ja juhised.

¹ Programmi saadavus on erinev. Lisateavet leiate veebisaidilt www.hp.com/recycle.

Paber

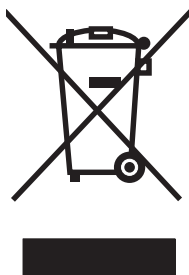
Selle tootega saab kasutada ümbertöödeldud paberit ja õhukest paberit (EcoFFICIENT™), kui paber vastab *HP LaserJeti printeripere prindikandja juhendis* toodud juhistele. Toode sobib ümbertöödeldud ja õhukese paberi (EcoFFICIENT™) kasutamiseks standardi EN12281:2002 järgi.

Materjalipiirangud

See HP toode ei sisalda elavhõbedat.

See HP toode ei sisalda akut.

Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutajate poolt (EL ja India)



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos teiste olmejäätmetega utiliseerida. Seepärast peate tagama inimtervise ja keskkonna kaitse ning ja teie kohuseks on anda oma valduses tekkinud jäätmed käitlusse selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunktide kaudu. Lisateabe saamiseks võtke ühendust olmejäätmete käitlusettevõttega või külastage veebisaiti www.hp.com/recycle.

Elektroonilise riistvara ringlussevõtt

HP innustab kliente kasutatud elektroonilist riistvara ringlusse võtma. Lisateavet ringlussevõtu kohta leiate veebisaidilt www.hp.com/recycle.

Brasília riistvara ringlussevõtmise teave



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Keemilised ained

HP on pühendunud pakkuma oma klientidele infot oma toodetes esinevate keemiliste ainete kohta, et järgida juriidilisi nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006). Selle toote kohta käiv keemilise teabe raport on saadaval aadressil: www.hp.com/go/reach.

Euroopa Liidu Komisjoni regulatsioon 1275/2008

Toote toiteandmete kohta (sh toote energiatarbimine ooterežiimil, kui kõik juhtmega võrgupordid on ühendatud ja kõik juhtmata võrgupordid aktiveeritud) leiab teavet toote IT ECO deklaratsiooni (www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html) punktist 14 „Lisateave”.

Ohtlike ainete piirangute teatis (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Avaldus ohtlike ainete kasutuse piirangute kohta (Türgi)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Ohtlike ainete piirangute avaldus (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Koostisosade tabel (Hiina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Kasutajateave SEPA ökomärgise kohta (Hiina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

Printeritele, faksidele ja koopiamasinatele Hiina energiamärgise rakendamise määrus

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Materjalide ohutuskaarte (MSDS) keemilisi aineid (nt toonerit) sisaldavate tarvikute kohta on võimalik saada HP veebilehelt www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Mitmed HP-d on disainitud kooskõlas EPEAT-ga. EPEAT on üldine keskkonnahinnang, mis aitab tuvastada keskkonnasõbralikumaid elektroonikaseadmeid. Lisateavet EPEAT kohta leiate veebilehelt www.epeat.net. Lisateavet HP EPEAT registreeritud toodete kohta leiate veebilehelt www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Lisateave

Keskkonnaalaste teemade kohta saate teavet järgmistest allikatest.

- Toodete keskkonnaomaduste lehed selle ja paljude muude seostuvate HP toodete kohta
- HP keskkonnakaitse programm
- HP keskkonnajuhtimissüsteem
- HP kasutatud toodete tagastus- ja käitlusprogramm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage veebilehte www.hp.com/go/environment.

Külastage ka veebilehte www.hp.com/recycle.

Vastavusdeklaratsioon

Declaration of conformity

Vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: HP Inc. DoC#: BOISB-0805-00-rel.11,0

Tootja aadress: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kinnitab, et toode

Toote nimetus: HP Color LaserJet CP5225 seeria

Normatiivne mudelinumber: ³⁾ BOISB-0805-00
Sisaldab: CE860A – valikuline 500-leheline söötur

Toote lisaseadmed: Kõik

Toonerikassetid: CE740A, CE741A, CE742A, CE743A


vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

OHUTUS: IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. klassi laser-/LED-toode)
IEC 62479:2010 / EN 62479:2010
GB4943.1-2011

EMC (elektromagnetiline ühilduvus): CISPR 22:2008/ EN 55022:2010 klass A¹⁾
EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3 :2008
EN 55024:2010
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass A²⁾ / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS: EN 50581:2012

Täiendav teave:

See toode vastab EMÜ direktiivi 2004/108/EMÜ, madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ ja energiat kasutavate toodete (RoHS) direktiivi 2011/65/EÜ nõuetele ning kannab seetõttu CE-vastavusmärgist .

1) Toodet on testitud tüüpkonfiguratsioonis koos ettevõtte HP personaalarvutitega.

2) See seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Käitamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) seade peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).

3) Normatiivsel eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbri(te)ga.

Boise, Idaho USA

1. november 2015

Kontaktandmed ainult normatiivsete küsimuste puhul:

Vastavalt standarditele ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1


Euroopa HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany www.hp.eu/certificates
kontakt

US HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304 650-857-1501
kontakt

Ohutusnõuded

FCC määrused

Seade on läbinud testimise ning vastab klassi A kuuluvate digitaalseadmete piirangutele FCC reeglite 15. osa kohaselt. Piirangud on ette nähtud mõistliku kaitse tagamiseks kahjuliku interferentsi eest olukorras, kus seadet kasutatakse ettevõtluskeskkonnas. Seade toodab, kasutab ja võib kiirguda raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt kasutusjuhiste, võib see teie raadiosidet häirida. Seadme kasutamine elamupiirkondades võib põhjustada kahjulikku interferentsi ja sellisel juhul peab seadme kasutaja sellise interferentsist tekkinud kahju hüvitama.

 **MÄRKUS.** Printerile HP selge heakskiiduta tehtud muudatuste ja modifikatsioonide tõttu võib kasutaja seadme kasutamise õigusest ilma jääda.

Vastavalt FCC reeglite 15. osale on A-klassi korral ette nähtud kasutada varjestatud liidesekaablit.

Kanada – Kanada ettevõtete ICES-003 vastavusdeklaratsioon

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

VCCI avaldus (Jaapan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

EMÜ aruanne (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

EMÜ aruanne (Hiina)

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

EMI avaldus (Taiwan)

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Toitejuhtme alased juhised

Veenduge, et teie vooluallikas on seadme pingeklassile sobiv. Pingeklass on kirjas seadme märgisel. Seade kasutab 100-127 Vac või 220-240 Vac ja 50/60 Hz.

Ühendage toitejuhte seadme ja maandatud VV-pistikupesaga.

⚠ ETTEVAATUST. Seadme kahjustamise vältimiseks kasutage ainult seadmega kaasas olevat toitejuhet.

Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Laseri ohutus

USA Toiduainete- ja ravimiameti (FDA) Seadmete ja Radioloogilise tervishoiu keskus (CDRH) kehtestas nõuded lasertoodetele, mis on toodetud pärast 1. augustit 1976. USA-s turustatavatele toodetele on need nõuded kohustuslikud. Seadmel on USA Tervisekaitse ja tööjõu ministeerium (DHHS) väljastanud kiirgusstandardile vastavuse 1. klassi lasertoodete sertifikaadi lähtuvalt 1968. a jõustunud Tervisekaitse ja ohutuse seadusest (Radiation Control for Health and Safety Act). Et seadme väljastatav radiatsioon on kaitsekorpusse ja väliste katepaneelidega täielikult ümbritsetud, on välistatud laserkiire väljapääs normaalse kasutuse käigus.

⚠ HOIATUS! Selle kasutamine, reguleerimine või käitamine käesoleva kasutusjuhendi nõudeid rikkudes võib tekitada kiirgusohu.

Laseri ohutusnõue Soome jaoks

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS vastavusavaldus (Saksamaa)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Euraasia vastavus (Valgevene, Kasahstan, Venemaa)The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, black, sans-serif font. The letters are closely spaced and have a slightly stylized appearance.

Tähestikuline register

A

akud kaasas 155
alamvõrgud 36
alamvõrgu mask 37
alumine parem luuk
ummistused 110
andmed
elekter ja müra 152
keskkond 152
andmekandjate ummistused. Vt
ummistused
arhiiviseade 14
aruanded, seade
võrguseadete ülevaade 35
aruanded, toode
konfiguratsioonileht 35
aruannete menüü 9
asendusosad ja tarvikud 128
automaatne jätkamine
kasutamine 80
automaatne ümberlülitus
seade 39
automaatne ümberlülitus, seade 15

B

BOOTP 36

C

control panel (juhtpaneel)
show IP address (näita IP-
aadressi), seade 39

D

DHCP 36
DIMM-id
installimine 84
installimise kinnitamine 88
dokumentatsioon 128

dokumentide mastaapimine
Windows 54
dokumentide suuruse muutmise
Windows 54
dpi (punkti tolli kohta)
HP ImageREt 3600 62
spetsifikatsioonid 4
draiverid
eelseadistused (Macintosh) 28
kaasas 4
kasutusandmete leht 9
Macintosh, tõrkeotsing 124
Macintoshi seaded 28
otseteed (Windows) 53
seaded 19, 26
sätted 27
toega 18
universaalne 18
Windows, avamine 53
dupleksprintimine
Windows 54

E

Ebaõige talitluse vead 123
eelseadistused (Macintosh) 28
elavhõbedavaba toode 155
elektriandmed 152
Elektronilise riistvara
ringlussevõtt 155
E-posti alarmide vahekaart,
HP ToolboxFX 69
E-posti hoiatused, seadistamine 68
EPS-failid, tõrkeotsing 125
eraldusvõime
funktsioonid 4
HP ImageREt 3600 62
eripaber
juhised 47
esiluuk, asukoht 5

esimene lehekülg
kasutage erinevat paberit 28
Euraasia vastavus 163

F

FCC määrused 161
fondid
DIMM-id, installimine 84
loendid, printimine 9
funktsioonid 4
füüsilised andmed 152

G

garantii
kliendipoolne parandus 149
litsents 144
toode 130
toonerikassetid 140

H

hallskaala
tõrkeotsing 117
hallskaalas printimine 58
hall taust, tõrkeotsing 114
heledus
pleekinud väljaprint,
tõrkeotsing 113
hele väljaprint, tõrkeotsing 113
helinõuded 152
hoiatused
vaatamine HP ToolboxFX-iga 69
hoiatused, seadistamine 68
Hoiatuste vahekaart,
HP ToolboxFX 69
hoiustamine
prindikassetid 79
hoolduslehekülg 10
Hooldusmenüü 14
hooldusveateade 96

- HP ImageREt 3600 62
 - HP klienditeenindus 150
 - HP pekkustevastase tegevuse veebileht 142
 - HP pekkuste vihjeliin 79
 - HP ToolboxFX
 - alla laadimine 23
 - avamine 67
 - E-posti alarmide vahekaart 69
 - Hoiatuste vahekaart 69
 - kirjeldus 23
 - Microsoft Office'i põhivärvide palett, printimine 60
 - Prindikvaliteedi tõrkeotsingu lehekülg 119
 - Printimisseadete vahekaart 74
 - selle kohta 67
 - Süsteemi seadistuse vahekaart 73
 - tiheduse seaded 73
 - toetatavad brauserid 23
 - toetatavad
 - operatsioonisüsteemid 23
 - Tooteteabe vahekaart 69
 - Vahekaart Spikker 70
 - Vahekaart Status (Olek) 68
 - Vahekaart Süsteemi seaded 71
 - Võrguseadete vahekaart 74
 - HP Universal Print Driver 18
 - HP Web Jetadmin 22
 - Hävitamine, tööea lõppemine 155
 - hävitamine tööea lõppemisel 155
- I**
- ImageREt 3600 4, 62
 - IP-aadress
 - BOOTP 36
 - Macintosh, tõrkeotsing 124
 - toetatavad protokollid 34
 - ülevaade 36
- J**
- Jaapani VCCI avaldus 161
 - Jetadmin, HP Web 22
 - jooned, tõrkeotsing 113
 - prinditud leheküljed 113
 - juhtpaneel
 - aruannete menüü 9
 - asukoht 5
- automaatne ümberlülitus seade 39
 - Hooldusmenüü 14
 - keel 11
 - menüüd 9
 - menüükaart, printimine 9
 - seaded 19, 26
 - Süsteemiseadistuse menüü 11
 - teated, tõrkeotsing 93
 - tuled ja nupud 8
 - vaikeseadete taastamine, seadme sätted 100
 - vaikeseadete taastamine, võrguseaded 40
 - võrgukonfiguratsiooni menüü 15
 - võrguteenused, seade, IPv4, IPv6 39
 - jäätmekõrvaldus 155
- K**
- kaablid
 - USB, tõrkeotsing 121
 - USB ühendamine 31
 - võrgu ühendamine 31
 - kaaneleheküljed 53
 - kaane leheküljed 28
 - kahepoolne printimine 30
 - Windows 54
 - kandja
 - kooldunud, tõrkeotsing 115
 - kortsunud 116
 - tehniliste andmete juhend 128
 - toetatavad suurused 43
 - kandjad
 - HP ToolboxFX-i seaded 71
 - rullumisseaded 14
 - vaikeseaded 11, 72
 - kandjate laadimine
 - veateated 97
 - kassetid
 - garantii 140
 - hoiustamine 79
 - kasutamine, kui tooner on otsas 80
 - korduvkasutus 155
 - madal või otsas, seaded 13
 - mitte-HP 79, 141
 - olek, vaatamine HP ToolboxFX-iga 68
 - tarvikute oleku leht 9
 - vahetusteade 98
 - veateated 98
 - kassetid, printimine
 - Macintoshi olek 30
 - kasutusandmete leht 9
 - keel, juhtpaneel 11
 - keskkonnaomadused 3
 - keskkonnasõbralikkuse programm 154
 - Kiired seadistused 53
 - kiirus
 - prindi spetsifikatsioonid 4
 - kirjatüübid
 - EPS-failid, tõrkeotsing 125
 - klienditugi
 - on-line 150
 - kohandatud suuruses paberi seaded
 - Macintosh 28
 - konfiguratsioonileht 9, 35
 - kontrastsus
 - optiline tihedus 73
 - kooldunud kandja 115
 - koopiad, arv
 - Windows 55
 - korduvad defektid, tõrkeotsing 116
 - Korea EMÜ aruanne 161
 - kortsud, tõrkeotsing 116
 - kujutise kvaliteet
 - arhiiviseade 14
 - HP ImageREt 3600 62
 - HP ToolboxFX seaded 73
 - printimine, tõrkeotsing 112
 - kuumuti
 - ummistused 102
 - vead 94
 - kvaliteet
 - arhiiviseade 14
 - HP ImageREt 3600 62
 - HP ToolboxFX seaded 73
 - print, tõrkeotsing 112
 - printimine, tõrkeotsing 112
 - kõrguse nõuded 152
- L**
- laadimine
 - kandjad 48
 - paber 48
 - lahtine tooner, tõrkeotsing 114

- laiendatud printimisrežiimid
 - HP ToolboxFX-i seaded 73
- laigud, tõrkeotsing 113
- laineline paber, tõrkeotsing 115
- laseri ohutusnõuded 162
- lehed
 - aeglane printimine 121
 - ei prindi 121
 - tühi 121
- lehekülgede arv 9
- lehekülgede järjestus, muutmine 55
- lehekülge lehe kohta 29
- lehekülgi lehel
 - Windows 54
- lehekülgi minutis 2, 4
- leheküljed
 - viltu 115
- ligipääsu funktsioonid 4
- liidespordid
 - sisalduvad tüübid 4
- liiga keerulise lehekülje veateade 98
- lisaseadmed
 - tellimine 127
- lisavarustus
 - tellimine 128
- litsents, tarkvara 144
- M**
- Macintosh 25
 - draiverid, tõrkeotsing 124
 - konfigureerige toote tarkvara 27
 - muuda dokumentide suurust 28
 - tarkvara 26
 - tarkvaraeemaldus 26
 - tõrkeotsing 124
 - USB-kaart, tõrkeotsing 125
- Macintosh draiveriseaded
 - kohandatud suuruses paber 28
 - vesimärgid 29
- Macintoshi
 - draiveri seaded 27, 28
 - toega operatsioonisüsteemid 26
- Macintoshi draiveri seaded
 - Sakk Teenused 30
- Macintoshi tarkvara deinstallimine 26
- Macintoshi tarkvara eemaldamine 26
- maht
 - väljastussalv 4
- Materjalide ohutuskaardid (MSDS) 158
- materjalipiirangud 155
- meedia
 - esimene lehekülg 28
 - kohandatud suuruses, Macintosh seaded 28
- meedium
 - lehekülge lehe kohta 29
- menüüd, juhtpaneel
 - Aruanded 9
 - Hooldus 14
 - kasutamine 9
 - sisukaart, printimine 9
 - Süsteemi seadistus 11
 - Võrgu konfiguratsioon 15
- Microsoft Office'i põhivärvide palett, printimine 60
- mitte-HP tarvikud 79, 141
- mitu lehekülge lehe kohta 29
- mitu lehekülge lehel
 - Windows 54
- mootor, puhastamine 88
- mudeli number 6
- murdekohad, tõrkeotsing 116
- mustvalge väljaprint
 - tõrkeotsing 117
- muuda dokumentide suurust
 - Macintosh 28
- muud materjalid
 - juhised 47
- mõlemale poolele printimine
 - Windows 54
- mõõtmed, toode 152
- mälu
 - installimine 84
 - installimise kinnitamine 88
 - lisamine 84
 - lubamine 88
 - sisaldab 2
 - spetsifikatsioonid 4
 - veateated 97
- mälukiip, toonerikassett
 - kirjeldus 143
- määrduvad tooner, tõrkeotsing 114
- N**
- Neutraalsed hallid 58
- nihkes leheküljed 115
- n-up printimine
 - Windows 54
- nupud, juhtpaneel 8
- nõuded keskkonnale 152
- nõuded töökeskkonnale 152
- n-üleval printimine 29
- O**
- ohutusnõuded 162
- olek
 - alarmid, HP ToolboxFX 68
 - Sakk Macintoshi teenused 30
 - tarvikud, printimise aruanne 9
 - vaatamine HP ToolboxFX-iga 68
- Oleku vahekaart, sisseehitatud veebiserver 77
- online-tugi 150
- operatsioonisüsteemid, võrgud 32
- osade numbrid 128
- otseteed 53
- P**
- paber
 - esimene ja viimane lehekülg, teistsuguse paberi kasutamine 53
 - esimene lehekülg 28
 - HP ToolboxFX seaded 73
 - kaaned, teistsuguse paberi kasutamine 53
 - kohandatud suuruses, Macintosh seaded 28
 - kooldunud, tõrkeotsing 115
 - kortsunud 116
 - lehekülge lehe kohta 29
 - rullumiseseaded 14
 - tehniliste andmete juhend 128
 - toetatavad suurused 43
 - vaikeseaded 11, 72
- paber, tellimine 128
- paberi
 - formaad, valimine 53
 - kohandatud formaad, valimine 53
 - tüüp, valimine 53
- paberiummistused. *Vt* ummistused

- paigutus
 - seadistamine, Windows 54
 - parem luuk
 - ummistused 102
 - PCL-draiverid 18
 - universaalne 18
 - PCL-fondiloend 9
 - PCL-seaded, HP ToolboxFX 74
 - pettustevastase tegevuse
 - veebileht 142
 - pettuste vihjeliin 79
 - pildikvaliteet
 - print, tõrkeotsing 112
 - pleekinud väljaprint 113
 - pordid
 - Macintoshi tõrkeotsing 125
 - sisalduvad tüübid 4
 - PostScripti seadistused, HP ToolboxFX 74
 - prindikandja
 - toetataav 43
 - prindikassetid
 - hoiustamine 79
 - kasutamine, kui tooner on otsas 80
 - Macintoshi olek 30
 - madal või otsas, seaded 13
 - olek, vaatamine HP ToolboxFX-iga 68
 - tarvikute oleku leht 9
 - vahetusteade 98
 - veateated 98
 - prindikassetid, ligipääsemine 5
 - prindikasset
 - asendamine 81
 - prindikvaliteet
 - arhiiviseade 14
 - HP ImageREt 3600 62
 - HP ToolboxFX seaded 73
 - tõrkeotsing 112
 - tõrkeotsingu lehekülg 119
 - prinditöö lõpetamine 52
 - prinditöö peatamine 52
 - prinditöö tühistamine 52
 - prindiveateade 97
 - printerikassetid
 - mitte-HP 79
 - printeri konfigureerimine, Macintosh 27
 - printimine
 - tõrkeotsing 121
 - printimise nurjumise veateade 98
 - printimiskvaliteet
 - tõrkeotsing 112
 - printimisrežiimid, laiendatud HP ToolboxFX-i seaded 73
 - Printimisseadete vahekaart, HP ToolboxFX 74
 - printimistiheduse seaded 73
 - prioriteet, seaded 19, 26
 - priksmed, tõrkeotsing 116
 - probleemilahendus
 - Windowsi probleemid 123
 - proovileht 9
 - protokollid, võrgud 33
 - PS-emulatsioonidraiverid 18
 - PS-fondiloend 9
 - puhastamine 88
 - punktid, tõrkeotsing 113
 - punkti tolli kohta (dpi)
 - spetsifikatsioonid 4
 - päise alternatiivrežiim 55
 - päise paber, asetamine 55
 - püsivara
 - uuendustest 89
 - püsivara kauguuendamine
 - selle kohta 89
 - püsivara uuendamine
 - selle kohta 89
 - püstpaigutus
 - seadistamine, Windows 54
- R**
- registreerimine, toode 74
 - RGB-seaded 59, 62
 - riik/regioon 6
 - riistvara ringlussevõtmine, Brasiilia 156
 - ringlussevõtt 155
 - elektrooniline riistvara 155
 - rullumine, paber
 - seaded 14
 - rõhtpaigutus
 - seadistamine, Windows 54
- S**
- Sakk Teenused
 - Macintosh 30
 - salasõna, võrk 69
 - salv
 - kandjate kaalud 45
 - mahud 45
 - toetatavad kandja tüübid 45
 - salv, väljastus
 - asukoht 5
 - maht 4
 - salv 1 30
 - Salv 1
 - asukoht 5
 - laadimine 48
 - seaded 11
 - ummistused 107
 - Salv 2
 - asukoht 5
 - laadimine 48
 - maht 5
 - seaded 11
 - ummistused 109
 - Salv 3
 - asukoht 5
 - maht 5
 - ummistused 110
 - salved
 - asukoht 5
 - kahepoolne printimine 30
 - laadimise veateated 97
 - mahud 4
 - seaded 11, 72
 - sisaldab 2
 - sardveebiserver 22
 - juurdepääs 76
 - Vahekaart Print (Prindi) 78
 - Vahekaart System (Süsteem) 78
 - seaded
 - draiverid 19
 - draiveri eelseadistused (Macintosh) 28
 - HP ToolboxFX 71, 74
 - prioriteet 19, 26
 - Süsteemiseadistuse menüü 11
 - vaikeseadete taastamine 14
 - võrguaruanne 9
 - võrguseadete ülevaade 35
 - seadme leidmine võrgu kaudu 33
 - seadme olek
 - Sakk Macintoshi teenused 30
 - seadme veateade 96
 - seerianumber 6
 - Serva reguleerimine 58

Show IP address (näita IP-aadressi) seade 39

sisse-/väljalülitusnupp 5

sisseehitatud veebiserver

- Oleku vahekaart 77
- vahekaart Võrgundus 78

skaleeri dokumente

- Macintosh 28

Soome laseri ohutusnõue 162

spetsifikatsioonid

- funktsioonid 4
- mudeli- ja seerianumber 6

Spikri vahekaart, HP ToolboxFX 70

Spoolimise32 vead 123

sRGB-seaded 59, 62

suurused, kandjad

- vaikimisi, seade 11

sätted

- draiverid 27
- konfiguratsioonileht 35
- värv 62

Sündmuste logi 68

Süsteemiseadistuse menüü 11

Süsteemi seadistuse vahekaart, HP ToolboxFX 73

T

taaskasutamine 3

taasta vaikeseaded

- seadme seaded 14, 100
- võrguseaded 40

tagaluuk, asukoht 6

Taiwani EMI avaldus 161

talletamine

- toode 152

tarkvara

- HP ToolboxFX 23, 67
- HP Web Jetadmin 22
- Macintosh 26
- Macintoshi desinstallimine 26
- probleemid 122
- sardveebiserver 22
- seaded 19, 26
- tarkvara litsentsileping 144
- toega operatsioonisüsteemid 26
- toetatud

 - operatsioonisüsteemid 18
 - Windows 17, 23

tarvikud

- korduvkasutus 155
- madal või otsas, seaded 13
- mitte-HP 79, 141
- olek, vaatamine HP ToolboxFX-iga 68
- tellimine 74, 127, 128
- transpordiluku veateade 98
- vahetusteade 98
- vale asendi veateade 93
- veateated 98
- võltsimine 142
- võltsingud 79

tarviku olek, sakk Teenused

- Macintosh 30

tarvikute olek, teenuste vahekaart

- Windows 54

tarvikute oleku leht 9

tarvikute tellimine

- Veebilehed 127

tarvikute vahetusteade 96, 98

taust, hall 114

TCP/IP

- konfigureerimine 36
- seaded 15
- toetatavad

 - operatsioonisüsteemid 32
 - toetatavad protokollid 33
 - ülevaade 36

teabelehed 66

- konfiguratsioon 35
- võrguseadete ülevaade 35

teated, juhtpaneel 93

tehase vaikeseaded, taastamine 14

tehniline tugi

- on-line 150

tehnilised andmed

- dokumentatsioon 128
- füüsilised 152

tekst, tõrkeotsing

- moondunud tähemärgid 115

tellimine

- tarvikud ja lisavarustus 128

temperatuuri nõuded 152

tiheduse seaded 73

toega operatsioonisüsteemid 26

toetatavad operatsioonisüsteemid 4

toetatav kandja 43

toetatud operatsioonisüsteemid 18

toide

- tarbimine 152

toitenupp 5

toiteühendus, asukoht 6

tooner

- lahti, tõrkeotsing 114
- määratud, tõrkeotsing 114
- printsmed, tõrkeotsing 116
- täpid, tõrkeotsing 113

toonerikassetid

- garantii 140
- korduvkasutus 155
- mitte-HP 141
- mälukiibid 143

toote registreerimine 74

Tooteteabe vahekaart, HP ToolboxFX 69

tootmiskood 6

transpordiluku veateade 98

triibud, tõrkeotsing 113

tugi

- võrgus 54, 74, 150

tuled, juhtpaneel 8

tõrked

- tarkvara 122

tõrkeotsing

- EPS-failid 125
- jooned, printitud leheküljed 113
- juhtpaneeli teated 93
- kalibreerimine 120
- konfiguratsioonileht, printimine 35
- kooldunud kandja 115
- korduvad defektid 116
- kortsud 116
- lahtine tooner 114
- lehed printitakse aeglaselt 121
- leheküljed ei prindi 121
- Macintoshi probleemid 124
- pleekinud väljaprint 113
- prindikvaliteet 112
- printimiskvaliteet 119
- tekst 115
- tooneri määrdumine 114
- tooneriprintsmid 116
- tooneritäpid 113
- tühjad lehed 121
- ummistused 101
- USB-kaablid 121
- viltused leheküljed 115

võrguseadete ülevaade,
 printimine 35
 värv 116
tõrkeotsingu
 kontroll-loend 92
tähemärgid, tõrkeotsing 115
täiustatud printimissuvandid
 Windows 55
täpid, tõrkeotsing 113
tühjad lehed, tõrkeotsing 121
tüübid, kandja
 HP ToolboxFX seaded 73

U

ummistused
 alumine parem luuk 110
 asukohad 101
 järjekorranumber 9
 kuumuti 102
 levinumad põhjused 101
 parem luuk 102
 salv 1 107
 Salv 2 109
 Salv 3 110
 väljastusseksioon 106
ummistused <asukoht>
 veateated 96
ummistused salv #
 veateated 97
ummistuste eemaldamine 102
universaalprindidraiver 18
USB port
 tõrkeotsing 121
USB-port
 asukoht 6
 kiiruse seaded 14
 Macintoshi tõrkeotsing 125
 sisalduv tüüp 4
 ühendamine 31

V

Vahekaart Prindi, sisseehitatud
 veebiserver 78
Vahekaart Status (Olek), HP Toolbox
 FX 68
Vahekaart Süsteem, sisseehitatud
 veebiserver 78
Vahekaart Süsteemi seaded,
 HP ToolboxFX 71
vaikeseaded, taastamine 14

varuosad 128
vastavusdeklaratsioon 159
Vastavus Energy Starile 4
Veateade <Värv> on vales asendis
 93
veateated, juhtpaneel 93
Veebilehed
 Materjalide ohutuskaardid
 (MSDS) 158
 pettuste aruanded 142
 tarvikute tellimine 127
veebisaaidid
 pettustest teatamine 79
 universaalprindidraiver 18
Veebisaaidid
 klienditugi 150
ventilaatori veateade 95
versiooni tase 6
vertikaaljooned, tõrkeotsing 113
vesimärgid 29
 Windows 54
vigase draiveri veateade 96
viltused leheküljed 115
võltsimisvastased tarvikud 79, 142
võltstarvikud 79, 142
võrgud
 alamvõrgud 36
Võrgukonfiguratsiooni menüü 15
Võrgunduse vahekaart, sisseehitatud
 veebiserver 78
võrguport
 asukoht 6
 sisalduv tüüp 4
 ühendamine 31
Võrguseadete vahekaart,
 HP ToolboxFX 74
võrguseadete ülevaade 35
võrguteenused
 seade, IPv4 ja IPv6 39
võrguväravad 37
võrk
 DHCP 36
 IP-aadress 36, 37
 konfiguratsioonileht 9
 konfigureerimine 35
 salasõna, seadistamine 69
 sardveebiserver, juurdepääs 76
 seaded 15
 seadete aruanne 9
 seadme leidmine 33

TCP/IP 36
toetatavad
 operatsioonisüsteemid 32
toetatavad protokollid 33
toetavad mudelid 2
võrguväravad 37
väljaprindi kvaliteet
 arhiiviseade 14
väljastuse kvaliteet
 HP ImageREt 3600 62
 HP ToolboxFX seaded 73
 printimine, tõrkeotsing 112
väljastuskvaliteet
 print, tõrkeotsing 112
väljastussalv
 asukoht 5
 maht 4
väljastusseksioon
 ummistused 106
värv
 haldamine 58
 hallskaalas printimine 58
 HP ImageREt 3600 62
 kalibreerimine 12, 73, 120
 Macintoshi seaded 30
 Microsoft Office'i põhivärvide
 palett 60
 neutraalsed hallid 58
 piirang 12
 prinditud vs monitor 60
 reguleerimine 58
 serva reguleerimine 58
 sRGB 59, 62
 tõrkeotsing 116
värvid
 sobitamine 60
värvide sobitamine 60
värvialdus
 spetsifikatsioonid 4
värvi kalibreerimine 12, 73, 120
värvikasutuslogi 10
värviteemad 59
värvitekst
 printimine mustana 55
värvivastuvõtlikkus 58
vöödid, tõrkeotsing 113

W

Windows
 draiveri seaded 19

probleemilahenduse
küsimused 123
tarkvarakomponendid 23
toega draiverid 18
toetatud
operatsioonisüsteemid 18
universaalprindidraiver 18

Õ

õhuniiskuse nõuded 152

Ü

ühendamine

USB 31

võrk 31

Üldine OE erandlik kaitsevig. 123

